

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

62. aastakäik

27. detsember 2019

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2019/2218, 24. oktoober 2019, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalanduslase partnerluslepingu rakendamise protokollile allkirjastamist ja selle ajutist kohaldamist 1
- ★ Protokoll São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalanduslase partnerluslepingu rakendamise 3

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu Määrus (EL) 2019/2219, 24. oktoober 2019, mis käsitleb kalapüügiõimaluste jaotamist vastavalt São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalanduslase partnerluslepingu rakendamise protokollile 31
- ★ Nõukogu Määrus (EL) 2019/2220, 19. detsember 2019, millega muudetakse määrust (EL) nr 1388/2013, millega avatakse teatavaid põllumajandus- ja tööstustooteid hõlmavad ühepoolsed liidu tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine 33
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2019/2221, 12. detsember 2019, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 612/2013 ettevõtjate ja maksuladude riiklikes ja keskregistris registreerimiseks kasutatavate teatavate andmete osas 47
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2019/2222, 12. detsember 2019, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 684/2009, millega rakendatakse nõukogu direktiivi 2008/118/EÜ, seoses aktsiisi peatamise korra alusel toimuva aktsiisikaupade liikumise arvutipõhiste menetluste kohaselt esitatavate andmetega 56
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2019/2223, 13. detsember 2019, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2016/323 seoses aktsiisi peatamise korra all olevat aktsiisikaupa käsitleva teabe vahetamiseks kasutatavate vastastikuse haldusabi dokumentide jaoks nõutavate andmetega 82

OTSUSED

- ★ Euroopa Parlamendi otsus (EL) 2019/2224, 23. oktoober 2019, Euroopa Liidu 2017. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, II jagu – Euroopa Ülemkogu ja nõukogu 134
- ★ Euroopa Parlamendi resolutsioon (EL) 2019/2225, 23. oktoober 2019, tähelepanekutega, mis on Euroopa Liidu 2017. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitleva otsuse lahutamatu osa, II jagu – Euroopa Ülemkogu ja nõukogu 135
- ★ Euroopa Parlamendi otsus (EL) 2019/2226, 23. oktoober 2019, Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti 2017. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta 137
- ★ Euroopa Parlamendi Resolutsioon (EL) 2019/2227, 23. oktoober 2019, tähelepanekutega, mis on Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti 2017. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitleva otsuse lahutamatu osa 139
- ★ Nõukogu otsus (EL) 2019/2228, 19. detsember 2019, Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtulepingu liidu nimel allkirjastamise kohta 141
- ★ Nõukogu otsus (EL) 2019/2229, 19. detsember 2019, millega antakse luba alustada läbirääkimisi Valgevene Vabariigiga tollikoostöö ja vastastikuse haldusabi lepingu üle 143
- ★ Nõukogu rakendusotsus (EL) 2019/2230, 19. detsember 2019, millega muudetakse otsust 2007/884/EÜ, millega lubatakse Ühendkuningriigil jätkata meetme kohaldamist, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artikli 26 lõike 1 punktist a ning artiklitest 168 ja 169 146
- ★ Euroopa Keskpanga Otsus (EL) 2019/2231, 10. detsember 2019, müntide emissiooni 2020. aasta mahu heakskiitmise kohta (EKP/2019/40) 149

RAHVUSVAHELISTE LEPINGUTEGA LOODUD ORGANITE VASTU VÕETUD AKTID

- ★ ELi ja Albaania stabiliseerimis- ja assotsieerimisnõukogu otsus nr 1/2019, 28. november 2019, Albaania osalemise kohta Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti töös vaatlejana ja sellega seotud korra kohta vastavalt nõukogu määruses (EÜ) nr 168/2007 sätestatud raamistikule [2019/2232] ... 151
- ★ Ühelt poolt Ghana ning Teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja Selle Liikmesriikide Vahelise Vahepealse Majanduspartnerluslepinguga Loodud Majanduspartnerluslepingu Komitee Otsus nr 1/2019, 2. detsember 2019, seoses Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemisega [2019/2233] 154

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2019/2218,

24. oktoober 2019,

mis käsitleb Euroopa Liidu nimel São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokolliga allkirjastamist ja selle ajutist kohaldamist

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 23. juulil 2007 vastu määruse (EÜ) nr 894/2007 ⁽¹⁾ São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu ⁽²⁾ (edaspidi „leping“) sõlmimise kohta. Leping jõustus 29. augustil 2011 ja on endiselt jõus.
- (2) Nõukogu volitas 18. detsembril 2017 komisjoni alustama läbirääkimisi São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigiga (edaspidi „São Tomé ja Príncipe“), et sõlmida lepingu rakendamise uus protokoll.
- (3) Lepingu eelmise protokolliga kehtivusaeg lõppes 22. mail 2018.
- (4) Komisjon on pidanud liidu nimel läbirääkimisi uue protokolliga üle. Läbirääkimiste tulemusena parafeeriti uus protokoll 17. aprillil 2019.
- (5) São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokolliga (edaspidi „protokoll“) eesmärk on võimaldada liidul ning São Tomél ja Príncipel teha tihedamat koostööd, et arendada säästvat kalanduspoliitikat, edendada kalavarude vastutustundlikku kasutamist São Tomé ja Príncipe vetes ning toetada São Tomé ja Príncipe jõupingutusi kalandussektori arendamisel.
- (6) Selleks et liidu laevad saaksid kiiresti püügitegevust alustada, tuleks protokolliga ajutiselt kohaldada alates selle allkirjastamisest.
- (7) Protokoll tuleks allkirjastada ja seda tuleks ajutiselt kohaldada kuni protokolliga jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni,

⁽¹⁾ Nõukogu 23. juuli 2007. aasta määrus (EÜ) nr 894/2007 São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (ELT L 205, 7.8.2007, lk 35).

⁽²⁾ ELT L 205, 7.8.2007, lk 36.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalanduslase partnerluslepingu rakendamise protokoll liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et nimetatud protokoll sõlmitakse.

Protokoll tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud protokollile liidu nimel alla kirjutama.

Artikkel 3

Protokoll kohaldatakse alates selle allkirjastamise kuupäevast ⁽³⁾ ajutiselt kuni selle jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 24. oktoober 2019

Nõukogu nimel
eesistuja
A.-K. PEKONEN

⁽³⁾ Nõukogu peasekretariaat avaldab protokoll ajutise kohaldamise alguskuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

PROTOKOLL

São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusosalase partnerluslepingu rakendamise

Artikkel 1

Põhimõtted

1. Käesoleva protokoll eesmärk on São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusosalase partnerluslepingu (edaspidi „leping“) rakendamine.

Käesolev protokoll sisaldab lisa ja liiteid, mis moodustavad lepingu lahutamatu osa.

2. Euroopa Liit (edaspidi „liit“) ja São Tomé ja Príncipe Demokraatlik Vabariik (edaspidi „São Tomé ja Príncipe“) (edaspidi koos „lepinguosalised“) kohustuvad edendama São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas vastutustundlikku kalapüüki, lähtudes mittediskrimineerimise põhimõttest.

São Tomé ja Príncipe kohustub kohaldama samu tehnilisi ja kaitsemeetmeid kõigile oma püügipiirkonnas tegutsevatele välismaistele tööstuslikele tuunipüügilaevastikele, et aidata kaasa kalavarude heale majandamisele.

3. Lepinguosalised kohustuvad tagama käesoleva protokoll rakendamist kooskõlas ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise koostöölepingu ⁽¹⁾ selle viimati muudetud kujul (edaspidi „Cotonou leping“) artikliga 9, milles käsitletakse olulisi osi, mis hõlmavad inimõigusi ja demokraatia ning õigusriigi põhimõtteid, ning põhiosa, mis hõlmab head valitsemistava.

4. Lepinguosalised kohustuvad edendama kestlikku arengut ning keskkonna säästvat ja usaldusväärset majandamist.

5. Lepinguosalised kohustuvad avaldama ja vahetama teavet kõigi lepingute kohta, millega lubatakse välismaistel laevadel São Tomé ja Príncipe püügipiirkonda siseneda, sellest tuleneva püügikoormuse, välja antud kalapüügilubade arvu ja väljapüügi kohta.

6. Lepingu artikli 6 kohaselt võivad liidu kalalaevad São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas kala püüda vaid juhul, kui neil on käesoleva protokoll kohaselt ja kooskõlas selle lisaga välja antud kalapüügiluba.

Artikkel 2

Kalapüügivõimalused

1. Alates käesoleva protokoll ajutise kohaldamise kuupäevast nähakse viieaastaseks ajavahemikuks ette lepingu artikli 5 alusel liidu laevadele eraldatud kalapüügivõimalused, et püüda pika rändega liike (liigid, mis on loetletud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse 1982. aasta konventsiooni I lisas, eelkõige tuunilaadsed, mõõkkalad ja pikkuimhallhaid), välja arvatud Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) kaitstud või keelustatud liigid.

2. Kalapüügivõimalus on antud

- a) 28 tuunipüügiseinerile ning
- b) 6 triivõngelaevale.

3. Käesoleva artikli lõikeid 1 ja 2 kohaldatakse siis, kui käesoleva protokoll artiklitest 6, 7 ja 9 ei tulene teisiti.

⁽¹⁾ EÜTL 317, 15.12.2000, lk 3.

*Artikkel 3***Rahaline toetus – makseviisid**

1. Käesoleva protokollis artiklis 2 osutatud ajavahemikul on lepingu artiklis 7 osutatud rahaline toetus 4 200 000 eurot.
2. Lõikes 1 osutatud rahaline toetus hõlmab
 - a) 8 000 tonni suurusele aastasele võrdlustonnaažile vastavat 400 000 euro suurust aastast toetust juurdepääsuks São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnale ning
 - b) 440 000 euro suurust aastast eritoetust São Tomé ja Príncipe valdkondliku kalanduspoliitika elluviimise toetamiseks.
3. Käesoleva protokollis kohaselt on kalapüügiloa saanud laevade tegevusest tulenevalt aasta jooksul saadud hinnanguline loatasu, mis arvutatakse lõike 2 punktis a osutatud võrdlustonnaaži alusel, kokku keskmiselt 560 000 eurot.
4. Käesoleva artikli lõiget 2 kohaldatakse, kui käesoleva protokollis artiklitest 4, 6, 7 ja 9 ning lepingu artiklitest 12 ja 13 ei tulene teisiti.
5. Lõikes 2 osutatud rahalist toetust maksab liit käesoleva protokollis kohaldamisaja jooksul summas 840 000 eurot aastas, mis vastab lõike 2 punktides a ja b kirjeldatud aastastele kogusummadele.
6. Kui liidu laevade aastane kogupüük São Tomé ja Príncipe vetes ületab lõike 2 punktis a sätestatud aastast võrdlustonnaaži, suurendatakse iga-aastaselt rahalist toetust 50 euro võrra iga täiendavalt püütud kalatonna eest.
7. Täiendava püügi eest makstakse vastavalt lisa II peatüki 2. jaos sätestatud lõplikku arvestust käsitlevale kokkuleppele. Summa, mida liit sellise täiendava püügi eest aastas maksab, ei tohi siiski olla lõike 2 punktis a osutatud summast rohkem kui kaks korda suurem. Kui liidu poolt täiendava püügi eest aastas makstav summa on lõike 2 punktis a osutatud summast rohkem kui kaks korda suurem, makstakse ülemäärane osa summast järgmisel aastal.
8. Lõike 2 punktis a osutatud rahaline toetus esimese aasta eest makstakse hiljemalt üheksakümnendal päeval pärast käesoleva protokollis ajutise kohaldamise kuupäeva ning järgmistel aastatel eest hiljemalt käesoleva protokollis ajutise kohaldamise aastapäeval.
9. Kooskõlas usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtetega on São Tomé ja Príncipe ametiasutustel lõike 2 punktis a osutatud rahalise toetuse kasutusotstarbe suhtes täielik otsustusvabadus.
10. Rahaline toetus kantakse avaliku sektori raamatupidamisarvestusse järgmiselt: lõike 2 punktis a osutatud toetus makstakse riigikassa pangakontole São Tomé ja Príncipe keskpangas; lõike 2 punktis b ja lõikes 7 sätestatud eritoetus makstakse kalanduse arengufondi pangakontole ja kantakse riigieelarvesse. São Tomé ja Príncipe ametiasutus edastab igal aastal Euroopa Komisjonile pangakontode andmed.

*Artikkel 4***Valdkondlik toetus**

1. Käesoleva protokollis kohane valdkondlik toetus aitab kaasa São Tomé ja Príncipe kalanduse riikliku strateegia rakendamisele ja meremajanduse arendamisele. Toetuse eesmärk on edendada kalavarude säästvat majandamist ja sektori arengut, seda eelkõige järgmistel tegevustel kaudu:
 - a) püügitegevuse seire, kontrolli ja järelevalve parandamine;
 - b) kalavarusid käsitlevate teaduslikult põhjendatud teadmiste suurendamine;
 - c) kalandustoodete kvaliteedi parandamine;
 - d) väikesemahulise kalapüügi arendamise toetamine;
 - e) rahvusvahelise koostöö tugevdamine;
 - f) vesiviljeluse arendamise toetamine.

2. Hiljemalt kolm kuud pärast käesoleva protokolliga ajutise kohaldamise algust lepivad lepinguosalised lepingu artikliga 9 ettenähtud ühiskomitees (edaspidi „ühiskomitee“) kokku mitmeaastases valdkondlikus kavas ja selle rakenduseeskirjades, eelkõige järgmises:

- a) ühe- ja mitmeaastased suunised käesoleva protokolliga artikli 3 lõike 2 punktis b ette nähtud rahalise eritoetuse kasutamise kohta;
- b) ühe ja mitme aasta eesmärgid, mis tuleb saavutada, et toetada säästvat ja vastutustundlikku kalapüüki, võttes arvesse São Tomé ja Príncipe väljendatud kalanduspoliitika prioriteete;
- c) kriteeriumid ja menetlused, mis võimaldavad anda aasta lõikes hinnangu saavutatud tulemustele.

3. Muudatustest, mis on seotud aastases ja mitmeaastases valdkondlikus kavas sätestatud eesmärkide ja meetmetega, tuleb Euroopa Komisjoni eelnevalt teavitada. Kui viimati nimetatud esitab vastuväite, võib küsimuse suunata ühiskomiteele, et see võtaks kavandatud muudatuse suhtes seisukoha, mis esitatakse lepinguosalistele heakskiitmiseks (vajaduse korral kirjavahetuse teel).

4. Lepinguosalised hindavad igal aastal mitmeaastase valdkondliku programmi elluviimise tulemusi, lähtudes São Tomé ja Príncipe ametiasutuste kirjalikust aruandest. Kui hindamisest selgub, et eesmärkide saavutamine ei ole kavandatuga kooskõlas või kui selle rakendamine on ühiskomitee arvates ebapiisav, võib rahalise toetuse maksmise läbi vaadata või peatada.

5. Rahalise toetuse maksmine jätkub pärast lepinguosaliste omavahelist konsulteerimist (mis võib toimuda ka kirjavahetuse teel) ja kokkuleppele jõudmist niipea, kui ühiskomitee peab toetuse rakendamisel tehtud edusamme piisavaks. Artikli 3 lõike 2 punktiga b ette nähtud rahalist eritoetust ei saa siiski enam maksta pärast käesoleva protokolliga kehtivuse lõppemisele järgneva kuue kuu pikkuse perioodi lõppu.

Artikkel 5

Teadus- ja tehnikaalane koostöö vastutustundliku kalapüügi vallas

1. Käesoleva protokolliga kohaldamisaja jooksul kohustuvad liit ning São Tomé ja Príncipe tegema koostööd kalavarude seisukorra jälgimisel São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas.
2. Lepinguosalised kohustuvad edendama vastutustundliku kalapüügi alast koostööd Lääne-Aafrika piirkonnas.
3. Lepinguosalised kohustuvad järgima kõiki ICCATi soovitusi ja resolutsioone.
4. Vastavalt lepingu artiklile 4, toetudes ICCATi soovitudele ja resolutsioonidele ning lähtudes parimatest saadaolevatest teadusuuringute tulemustest, konsulteerivad lepinguosalised omavahel ühiskomitees käesoleva protokolliga hõlmatud kalavarude säästvat majandamist käsitlevate ja liidu laevade püügitegevust mõjutavate võimalike meetmete üle.
5. Lepinguosalised lepivad kokku, et haide hea majandamise ja kaitse tagamiseks jälgitakse hoolikalt haipüüki ning vahetatakse selleks püügimeid, nagu on ette nähtud lisa III peatükis. Vajaduse korral võtab ühiskomitee täiendavad haldusmeetmed, mille abil õngejadalaevade tegevust paremini piiritleda.
6. Lepinguosalised teevad koostööd, et tugevdada kontrolli-, järelevalve- ning ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastase võitluse mehhanisme São Tomés ja Príncipes.

Artikkel 6

Kalapüügivõimaluste ja tehniliste meetmete läbivaatamine

1. Ühiskomitee võib artiklis 2 osutatud kalapüügivõimalused läbi vaadata, kui see on kooskõlas käesoleva protokolliga hõlmatud kalavarude säästva majandamisega.
2. Sellisel juhul kohandatakse artikli 3 lõike 2 punktis a ette nähtud rahalist toetust *pro rata temporis* põhimõttel ning muudatused lisatakse käesolevasse protokollile.

3. Ühiskomitee võib vaadata läbi ja vajaduse korral kohandada või muuta vastastikusel kokkuleppel sätteid, milles käsitletakse kalapüügingimusi ning käesoleva protokolli tehnilisi rakendusmeetmeid.

Artikkel 7

Uued kalapüügivõimalused

1. Käesoleva protokolliga hõlmamata kalavarude kasutamiseks võivad São Tomé ja Príncipe ametiasutused teha liidule ettepaneku kaaluda sellise püügi võimalikkust. Kui varude seisundi kohta ei ole piisavaid andmeid, lepivad lepinguosalisel kokku uurimusliku kalapüügi tingimused, võttes arvesse lepinguosaliste teaduseksperptidele esitatud parimaid teaduslikke nõuandeid.

2. Nende tulemuste põhjal ning liidu huvi korral sellise kalapüügi vastu peavad lepinguosalisel ühiskomitees nõu enne São Tomé ja Príncipe ametiasutuste poolt võimaliku vastava loa väljastamist. Sel juhul lepivad lepinguosalisel kokku selliseid uusi kalapüügivõimalusi reguleerivates tingimustes ja teevad vajaduse korral käesolevas protokollis muudatusi.

Artikkel 8

Lossimise stiimulid ja ettevõtjate koostöö edendamine

1. Lepinguosalised teevad koostööd, et parandada püügi lossimise võimalusi São Tomé ja Príncipe sadamates.

2. São Tomé ja Príncipe püüab luua strateegia ja stiimulid lossimise soodustamiseks. Selle strateegia raames püüab liidu laevastik lossida osa oma püügist, eelkõige kaaspüügi.

3. Lepinguosalised püüavad luua soodsad tingimused, et edendada ettevõtjate tehnilisi, majandus- ja kaubandussuhteid ning toetada kaubanduse ja investeringute arengut soodustava raamistiku loomist.

Artikkel 9

Käesoleva protokolli rakendamise peatamine

1. Käesoleva protokolli kohaldamine peatatakse ühe lepingosalise algatusel, kui on täidetud üks või mitu järgmist tingimust:

- a) erakorralised asjaolud, mis on kindlaks määratud lepingu artikli 2 punktis h ning mis takistavad kalapüüki São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas;
- b) ühe või teise lepingusalise kalanduspoliitika määratluses või kohaldamises tehakse märkimisväärseid muudatusi, mis mõjutavad käesoleva protokolli sätteid;
- c) üks lepinguosalistest täheldab Cotonou lepingu artiklis 9 sätestatud inimõiguste oluliste elementide rikkumist, järgides kõnealuse lepingu artiklite 8 ja 96 kohast menetlust;
- d) kui käesolevas artiklis nimetamata põhjustel tekib liidul tõrge artikli 3 lõike 2 punktis a osutatud rahalise toetuse väljamaksmisel;
- e) lepinguosaliste vahel esineb tõsiseid ja lahendamata vaidlusi käesoleva protokolli kohaldamise ja tõlgendamise küsimustes.

2. Käesoleva protokolli kohaldamise peatamiseks peab huvitatud lepinguosaline teatama oma kavatsusest kirjalikult vähemalt kolm kuud enne peatamise jõustumiskuupäeva.

3. Kui protokolli kohaldamine peatatakse, jätkavad lepinguosalisel erimeelsusele kokkuleppelise lahenduse leidmiseks nõupidamisi. Kui lahendus on leitud, jätkatakse käesoleva protokolli kohaldamist ning rahalist toetust vähendatakse proportsionaalselt ja *pro rata temporis* põhimõttel ajavahemiku võrra, kui käesolev protokoll oli peatatud.

*Artikkel 10***Kohaldatav õigus**

1. São Tomé ja Príncipe vetes tegutsevate liidu kalalaevade tegevust reguleeritakse São Tomés ja Príncipes kohaldatavate õigusaktidega, välja arvatud juhul, kui lepingus ning käesolevas protokollis nähakse ette teisiti.
2. São Tomé ja Príncipe ametiasutused teavitavad liitu kõikidest kalandussektorit hõlmavate asjakohaste õigusaktide muudatustest ja uute õigusaktide vastuvõtmisest. Muudatused on liidu laevade suhtes siduvad pärast kuuekümne päeva möödumist sellisest teatamisest.
3. Euroopa Komisjon teavitab São Tomé ja Príncipe ametiasutusi kõikidest kalandussektorit hõlmavate asjakohaste õigusaktide muudatustest ja uute õigusaktide vastuvõtmisest, mis mõjutavad liidu välispüügilaevastiku kalapüügitegevust.

*Artikkel 11***Elektrooniline teabevahetus**

1. São Tomé ja Príncipe ning liit võtavad kohustuse luua teabesüsteemid, mis on vajalikud selleks, et edastada käesoleva lepingu rakendamiseks seotud kogu teavet ja kõiki sellekohaseid dokumente elektrooniliselt, ning kohustuvad neid süsteeme haldama.
2. Dokumendi elektroonilist versiooni käsitatakse igas etapis paberversiooniga samaväärsena.
3. Kui süsteem ei toimi, teavitavad São Tomé ja Príncipe ning liit teineteist sellest viivitamata. Lepingu rakendamiseks seotud teave ja dokumendid edastatakse seejärel automaatselt alternatiivse teabevahetusviisi kaudu.

*Artikkel 12***Andmete konfidentsiaalsus**

1. São Tomé ja Príncipe ning liit tagavad, et mis tahes isikuandmeid seoses liidu laevadega ja nende kalandustegevusega lepingu raames käsitletakse alati kooskõlas konfidentsiaalsuse ja andmekaitse põhimõtetega.
2. Vastavalt ICCATi asjaomastele sätetele seisavad lepinguosalised hea, et avalikkusele edastatakse São Tomé ja Príncipe vetes toimuva püügitegevuse kohta üksnes koondandmeid.
3. Andmeid, mida võib pidada konfidentsiaalseks, kasutavad pädevad ametiasutused üksnes lepingu rakendamise ning kalanduse juhtimise, kontrolli ja järelevalve eesmärgil.
4. Liidu esitatavate isikuandmete jaoks võib ühiskomitee kehtestada asjakohased kaitsemeetmed ja õiguskaitsvahendid, mis on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679 ⁽²⁾ (isikuandmete kaitse üldmäärus).

*Artikkel 13***Kohaldamisaeg**

Käesolevat protokollit kohaldatakse viie aasta jooksul alates ajutisest kohaldamisest vastavalt artiklile 15, juhul kui ei teatata artikli 14 kohasest protokollit lõpetamisest.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

*Artikkel 14***Protokolli lõpetamine**

1. Käesoleva protokolli lõpetamise korral teatab huvitatud lepinguosaline teisele lepinguosalisele kirjalikult oma kavatsusest protokoll lõpetada vähemalt kuus kuud enne asjaomase lõpetamise kavandatavat jõustumist.
2. Lõikes 1 osutatud teatise saatmisega alustatakse konsulteerimist lepinguosaliste vahel.

*Artikkel 15***Protokolli ajutine kohaldamine**

Käesolevat protokolli kohaldatakse ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevast.

*Artikkel 16***Protokolli jõustumine**

Käesolev protokoll jõustub kuupäeval, mil lepinguosalisel teatavad teineteisele selleks vajalike menetluste lõpuleviimisest.

Съставено в Брюксел на деветнадесети декември две хиляди и деветнадесета година.

Hecho en Bruselas, el diecinueve de diciembre de dos mil diecinueve.

V Bruselu dne devatenáctého prosince dva tisíce devatenáct.

Udfærdiget i Bruxelles den nittende december to tusind og nitten.

Geschehen zu Brüssel am neunzehnten Dezember zweitausendneunzehn.

Kahe tuhande üheksateistkümnenda aasta detsembrikuu üheksateistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εννέα Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δεκαεννέα.

Done at Brussels on the nineteenth day of December in the year two thousand and nineteen.

Fait à Bruxelles, le dix-neuf décembre deux mille dix-neuf.

Sastavljeno u Bruxellesu devetnaestog prosinca godine dvije tisuće devetnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì diciannove dicembre duemiladiciannove.

Briselē, divi tūkstoši deviņpadsmiņā gada deviņpadsmiņajā decembrī.

Priimta du tūkstančiai devynioliktų metų gruodžio devynioliktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenkilencedik év december havának tizenkilencedik napján.

Magħmul fi Brussell, fid-dsatax-il jum ta' Diċembru fis-sena elfejn u dsatax.

Gedaan te Brussel, negentien december tweeduizend negentien.

Sporządzono w Brukseli dnia dziewiętnastego grudnia roku dwa tysiące dziewiętnastego.

Feito em Bruxelas, em dezanove de dezembro de dois mil e dezanove.

Întocmit la Bruxelles la nouăsprezece decembrie două mii nouăsprezece.

V Bruseli devātnāsteho decembra dvetisīcdevātnāst.

V Bruslju, dne devetnajstega decembra leta dva tisoč devetnajst.

Tehty Brysselissä yhdeksäntenätoista päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattayhdeksäntoista.

Som skedde i Bryssel den nittonde december år tjugohundranitton.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europejską uniję
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

За Демократична република Сао Томе и Принсипи
 Por la República Democrática de Santo Tomé y Príncipe
 Za Demokratickou republiku Svatý Tomáš a Princův ostrov
 For Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe
 Für die Demokratische Republik São Tomé und Príncipe
 São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi nimel
 Για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
 For the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe
 Pour la République démocratique de Sao Tomé-et-Príncipe
 Za Demokratickou Republiku Světí Toma i Prinsipe
 Per la Repubblica democratica di Sao Tomé-e-Príncipe
 Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republikas vārdā —
 San Tomé ir Prinsipēs Demokratinēs Respublikos vardu
 A São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe
 Voor de Democratische Republiek Sao Tomé en Principe
 W imieniu Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej
 Pela República Democrática de São Tomé e Príncipe
 Pentru Republica Democratică São Tomé și Príncipe
 Za Demokratickú republiku Svätého Tomáša a Princovho ostrova
 Za Demokratično republiko São Tomé in Príncipe
 São Tomé ja Prinsipen demokraattisen tasavallan puolesta
 För Demokratiska republiken São Tomé och Príncipe

LISA

LIIDU LAEVADE KALAPÜÜGI TINGIMUSED SÃO TOMÉ JA PRÍNCIPE PÜÜGIPIIRKONNAS

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED**1. Pädeva asutuse määramine**

Kui ei ole sätestatud teisiti, käsitatakse käesolevas lisa liidu või São Tomé ja Príncipe pädevate asutustena järgmisi pädevaid asutusi:

- a) liidu puhul: Euroopa Komisjon, vajaduse korral São Tomé ja Príncipe suhtes pädeva liidu delegatsiooni vahendusel;
- b) São Tomé ja Príncipe puhul: kalanduse direktoraat kalanduse eest vastutavas ministeeriumis.

2. Püügipiirkond

Käesoleva protokollil alusel tegutsevad liidu laevad võivad tegeleda kalapüügiga São Tomé ja Príncipe majandusvööndis, välja arvatud väikesemahulise ja pooltööstusliku kalapüügi jaoks eraldatud alad.

Majandusvööndi koordinaadid on edastatud ÜRO-le 7. mail 1998.

São Tomé ja Príncipe teatab liidule viivitamata igast püügipiirkonnaga seotud muudatusest.

3. Navigatsiooniks ja kalapüügiks keelatud piirkonnad

Kogu püügitegevus erandeid tegemata on keelatud São Tomé ja Príncipe ning Nigeeria ühiseks kasutamiseks määratud püügipiirkonnas. Selle püügipiirkonna koordinaadid on esitatud 1. liites.

4. Pangakonto

Enne käesoleva protokollil jõustumist edastab São Tomé ja Príncipe liidule selle (nende) pangakonto(de) andmed, millele kantakse lepingu raames kalalaevade eest makstavad summad. Pangaulekannetega seotud ülekandekulud jäävad laevaomanike kanda.

5. Kontaktpunktid

Lepinguosalised teavitavad teineteist oma kontaktpunktidest, mis võimaldavad vahetada teavet käesoleva protokollil rakendamise kohta, eelkõige küsimustes, mis on seotud koondandmete ja püügikoormuse andmete vahetamisega, kalapüügilubadega seotud menetlustega ning valdkondliku toetuse rakendamisega.

6. Töökeeled

Lepinguosalised lepivad kokku, et käesoleva protokollil rakendamiseks peetavate koosolekute töökeeled on võimaluse korral portugali ja prantsuse keel.

II PEATÜKK

KALAPÜÜGILOAD

Käesoleva lisa sätete kohaldamisel on mõiste „kalapüügiluba“ samaväärne mõistega „kalapüügilitsents“ São Tomé ja Príncipe õigusaktides.

1. JAGU

Kohaldatavad menetlused**1. Kalapüügilubade saamise tingimused**

São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas antakse kalapüügiluba üksnes nõuetekohasele liidu laevale.

Liidu laev vastab nõuetele juhul, kui selle omaniku, kapteni ega laeva enda suhtes ei ole rakendatud kalapüügikeeldu São Tomés ja Príncipes. Kõnealustel isikutel ei tohi olla vastuolusid São Tomé ja Príncipe ametiasutustega, st nad peavad olema täitnud kõik São Tomé ja Príncipe ning liidu vahelistest kalanduslepingutest tulenevad varasemad kohustused. Samuti peavad need vastama Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2017/2403 ⁽¹⁾ (välispüügi-laevastike jätkusuutliku majandamise kohta).

2. Kalapüügilubade taotlemine

Liidu pädevad asutused esitavad São Tomé ja Príncipe kalanduse eest vastutavale ministeeriumile elektrooniliselt taotluse (koopia sellest São Tomé ja Príncipe suhtes pädevale liidu delegatsioonile) iga laeva kohta, kes soovib käesoleva protokolliga raames kala püüda; seda tuleb teha vähemalt viisteist tööpäeva enne kalapüügiloa soovitud alguskuupäeva.

Taotlused esitatakse São Tomé ja Príncipe kalanduse eest vastutavale ministeeriumile vormil, mille näidis on 2. liites.

Iga kalapüügiloa taotlusega koos esitatakse järgmised dokumendid:

- a) tõend, et kalapüügiloa kehtivusaja eest on tasutud kindlasummaline ettemaks ja makstud on kindlasummaline tasu vaatlejaga seotud kulude katmiseks;
- b) hiljutine värvifoto laevast külvaates;
- c) laeva registreerimistunnistuse koopia;
- d) vajaduse korral kõik muud laevatuübi suhtes kohaldatavate siseriiklike eeskirjade kohaselt nõutavad dokumendid, millest São Tomé ja Príncipe on teatanud ühiskomitees.

Iga-aastane kindlasummaline tasu makstakse riigikassa samale pangakontole, kuhu kantakse ka käesoleva protokolliga artikli 3 lõike 2 punktis a sätestatud rahaline toetus.

Loatasu sisaldab kõiki riiklikke ja kohalikke makse, välja arvatud sadamamaksud ja teenustasud.

Igale kalapüügiloa taotlusele peavad olema selgelt märgitud sihtliigid.

Kalapüügiloa taotlus võib sisaldada teadet, et laeva pardal on kavas tegeleda haiuimede osalise eemaldamisega, ja teadet muude pardal tehtavate toimingute, näiteks kalade rookimise kohta.

3. Kalapüügiloa väljastamine

Kalapüügiluba väljastatakse viieteistkümne tööpäeva jooksul alates kuupäevast, mil kalanduse eest vastutav São Tomé ja Príncipe ministeerium sai kätte käesoleva jao punktis 2 osutatud dokumendid.

Kalapüügiloa originaal antakse liidule São Tomé ja Príncipe suhtes pädeva liidu delegatsiooni vahendusel.

Kalapüügiloas täpsustatakse liigid, keda on lubatud püüda (tuunilaadsed, mõõkkalad ja lubatud haid).

Selleks et kalapüügiga São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas saaks ettenähtud ajal alustada, saadetakse laevaomanikele kalapüügiloa koopia elektrooniliselt. Kõnealust koopiat võib kasutada maksimaalselt kuuskümmend päeva pärast kalapüügiloa väljaandmise kuupäeva. Selles ajavahemikus käsitatakse koopiat originaaliga samaväärsena.

4. Kalapüügiloa erakorraline väljavahetamine

Kalapüügiluba antakse välja konkreetsele laevale ja seda ei saa edasi anda. Tõestatud vääramatu jõu korral võib liidu taotlusel laeva kalapüügiloa siiski tagasi võtta ja ülejäänud kehtivusaja jaoks mõnele muule sama kategooria laevale välja anda uue kalapüügiloa vastavalt kindlaks määratavale korrale.

Laevaomanik tagastab algse kalapüügiloa São Tomé ja Príncipe kalanduse eest vastutavale ministeeriumile. Asenduslaeva luba hakkab kehtima samal kuupäeval. São Tomé ja Príncipe teavitab liitu kalapüügiloa ülekandmisest ja selle jõustumise kuupäevast.

5. Kalapüügiloa hoidmine laeva pardal

Ilma et see piiraks käesoleva jao 3. punkti, peab kalapüügiluba olema alati laeva pardal.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2403, milles käsitletakse välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1006/2008 (ELT L 347, 28.12.2017, lk 81).

6. Abilaevad

Liidu taotlusel ja pärast seda, kui São Tomé ja Príncipe ametiasutused on taotluse läbi vaadanud, lubab São Tomé ja Príncipe abilaevadel abistada liidu kalalaevu, kellel on kalapüügiluba.

Abilaevad ei tohi olla varustatud püügiks vajalike vahenditega. Abi ei hõlma kütuse tankimist ega püügi ümberlaadimist.

Abilaevade suhtes kohaldatakse käesolevas peatükis kirjeldatud kalapüügi loa edasiandmise menetlust abilaevade suhtes kohaldatavates piires. São Tomé ja Príncipe koostab lubatud abilaevade nimekirja ja edastab selle viivitamata liidule.

Kõnealuste laevade eest makstakse aastatasu 3 500 eurot, mis makstakse käesoleva protokolliga artikli 3 lõikes 10 osutatud kalanduse arengufondile.

2. JAGU

Loatasud ja ettemaksud

1. Kalapüügilubade kehtivusaeg on üks aasta.
2. Tuunipüügiseinerite ja triivõngelaevade tasu suuruseks on kogu käesoleva protokolliga kohaldamisajaks kehtestatud 70 eurot iga São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas püütud tonni kohta.
3. Kalapüügiluba väljastatakse pärast seda, kui on tasutud järgmised iga-aastased kindlasummalised loatasud:
 - a) tuunipüügiseinerid: 9 100 eurot laeva kohta, mis vastab 130 tonni eest makstavale loatasule;
 - b) triivõngelaevad: 3 255 eurot laeva kohta, mis vastab 46,5 tonni eest makstavale loatasule;Loatasud makstakse riigikassa pangakontole, kuhu kantakse ka käesoleva protokolliga artikli 3 lõike 2 punktis a osutatud rahaline toetus.
4. Püügiaruannete alusel koostab liit iga liidu laeva jaoks eelneva kalendriaasta püügihooaja püügideklaratsiooni ja maksmisele kuuluvate loatasude lõpliku arvestuse. Ta edastab lõpliku arvestuse São Tomé ja Príncipe ametiasutustele ning liidu liikmesriikide kaudu ka laevaomanikele enne jooksva aasta 30. juunit. Toetudes tõendavatele dokumentidele võib São Tomé ja Príncipe lõpliku arvestuse vaidlustada kolmekümne päeva jooksul pärast selle kättesaamist. Eriarvamuste korral konsulteerivad lepinguosalisel omavahel, vajaduse korral teevad nad seda ühiskomitee raames. Kui São Tomé ja Príncipe ei esita kolmekümne päeva jooksul vastuväiteid, loetakse lõplik arvestus vastuvõetuks.
5. Kui lõplik arvestus ületab ettemaksena makstavat kindlasummalist loatasu, mis maksti kalapüügi loa saamiseks, kannab laevaomanik puudujääva summa, kui ta seda ei vaidlusta, São Toméle ja Príncipele üle neljakümne viie päeva jooksul. Jääk kantakse kalanduse arengufondi pangakontole. Kui lõpliku arvestuse summa on väiksem kui ettemaksena makstav kindlasummaline loatasu, ei ole laevaomanikul õigust ülejäävat summat tagasi saada.

III PEATÜKK

PÜÜGISEIRE JA -ARUANDED

1. JAGU

Elektrooniline püügipäevik

1. Käesoleva protokolliga raames kalapüügiga tegeleva liidu laeva kapten peab elektroonilist püügipäevikut, mis on integreeritud elektroonilisse laevaettekannete süsteemi (ERS).
2. Laeval, millel ei ole ERSi, ei ole lubatud kalapüügi eesmärgil São Tomé ja Príncipe püügipiirkonda siseneda.
3. Püügipäevikusse registreeritud andmete täpsuse eest vastutab kapten. Püügipäevikut peetakse kooskõlas ICCATi asjaomaste resolutsioonide ja soovitusetega.

4. Kapten registreerib iga päev iga püügitegevuse puhul iga liigi kohta püütud, pardal hoitava või vette tagasi heidetud saagi hinnangulise koguse. Iga liigi püütud või vette tagasi lastud hinnanguline kogus tuleb registreerida olenemata selle kaalust.
5. Kui laev on püügipiirkonnas kuid püüki ei toimu, registreeritakse laeva keskpäevane asukoht.
6. Püügipäeviku andmed edastatakse iga päev automaatselt lipuriigi püügiseirekeskusele. Edastatav teave hõlmab vähemalt järgmist:
 - a) kalalaeva pardatähised ja nimi;
 - b) iga liigi FAO kindlaksmääratud kolmetäheline kood;
 - c) asjaomane geograafiline piirkond, kust saak püüti;
 - d) püügi kuupäev ja vajaduse korral kellaaeg;
 - e) sadamast lahkumise ja sadamasse saabumise kuupäev ja kellaaeg ning püügireisi kestus;
 - f) püügivahendi tüüp, selle tehniline kirjeldus ja mõõtmed;
 - g) iga liigi pardal hoitav hinnanguline kogus kilogrammides, väljendatuna eluskaalus, või vajaduse korral isendite arv;
 - h) iga liigi vette tagasi lastud hinnanguline kogus kilogrammides, väljendatuna eluskaalus, või vajaduse korral isendite arv.
7. Lipuriik tagab, et andmed võetakse vastu ja registreeritakse elektroonilises andmebaasis, mis võimaldab kõnealuste andmete turvalise säilitamise vähemalt 36 kuu jooksul.
8. Lipuriik ning São Tomé ja Príncipe tagavad, et nad on varustatud riist- ja tarkvaraga, mis on vajalik ERSi andmete automaatseks edastamiseks. ERSi andmete edastamiseks tuleb kasutada Euroopa Komisjoni hallatavaid elektroonilisi sidevahendeid püügiga seotud andmete standardiseeritud vahetuseks. Standardite muudatused rakendatakse kuue kuu jooksul.
9. Lipuriigi püügiseirekeskus tagab, et püügipäevikud esitatakse São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskusele ERSi kaudu automaatselt iga päev kogu laeva püügipiirkonnas viibimise ajal, isegi kui saak on null.
10. ERSi kaudu väljapüügist teatamise kord ja menetluskord tõrgete puhul on esitatud 4. liites.
11. São Tomé ja Príncipe ametiasutused töötlevad iga laeva püügiandmeid konfidentsiaalselt ja turvaliselt.

2. JAGU

Püügi koondandmed

1. Lipuriik esitab kord kvartalis Euroopa Komisjoni hallatava andmebaasi jaoks koondandmed iga laeva väljapüügi ja tagasiheite koguste kohta kuude kaupa. Liikide puhul, mille suhtes kohaldatakse vastavalt käesolevale protokollile või ICCATi soovitudele lubatud kogupüüki, esitatakse igal kuul andmed eelmise kuu kohta.
2. Lipuriik kontrollib andmeid, kasutades riskikontrollimist lossimis-, müügi-, kontrolli- või seireandmetega ning kogu asjakohase teabega, mis on ametiasutustele kättesaadav. Kui kontrollimise tulemusena on vaja andmebaasi ajakohastada, tehakse seda võimalikult kiiresti. Kontrollimisel lähtutakse püügipiirkonna geograafilistest koordinaatidest, mis on sätestatud käesolevas protokollis.
3. Lähtudes andmebaasist saadud andmetest esitab liit São Tomé ja Príncipe ametiasutustele enne iga kvartali lõppu koondandmed jooksva aasta eelmiste kvartalite kohta, märkides püügikoguse laevade, kuude ja liikide kaupa. Need andmed on esialgsed ja muutuvad.
4. São Tomé ja Príncipe analüüsib lõikes 3 osutatud koondandmeid ja annab teda kõigist suurtest vastuoludest andmete puhul, mis on saadud ERSi kaudu edastatud elektroonilistest püügipäevikutest. Lipuriigid viivad läbi uurimisi ja vajaduse korral ajakohastavad andmeid.

IV PEATÜKK

SEIRE, KONTROLL JA JÄRELEVALVE

1. JAGU

Kontroll ja inspekteerimine

Liidu kalalaevad peavad kalapüügivahendite, nende tehniliste kirjelduste ja muude kalapüügiks rakendatavate tehniliste meetodite osas lähtuma ICCATi määrustest ja soovitustest.

1. Püügipiirkonda sisenemine ja sealt lahkumine

Käesoleva protokolliga raames São Tomé ja Príncipe vetes kala püüdvad liidu laevad teatavad São Tomé ja Príncipe pädevatele ametiasutustele oma kavatsusest São Tomé ja Príncipe majandusvööndisse siseneda või sealt lahkuda vähemalt kolm tundi ette.

Sisenemisel São Tomé ja Príncipe majandusvööndisse ja sealt lahkumisel peavad laevad koos oma asukoha andmetega esitada ka andmed juba pardal oleva püügikoguse kohta liikide kaupa, vastavalt FAO kolmetähelise koodile ja väljendatuna eluskaalu kilogrammides või vajaduse korral kalade arvuna.

Kõnealused teated tuleb saata ERSi kaudu või e-posti teel São Tomé ja Príncipe ametiasutuste antud aadressil.

Kui laev tabatakse kalastamas, ilma et ta oleks teatanud kavatsusest siseneda São Tomé ja Príncipe vetesse, loetakse laev kalapüügiloata laevaks ja tema suhtes kohaldatakse São Tomé ja Príncipe siseriiklike õigusaktidega ettenähtud tagajärgi.

2. Inspekteerimismenetlus

Kalapüügiluba omavate liidu laevade inspekteerimist São Tomé ja Príncipe püügipiirkonna vetes, reidil või sadamates teostavad São Tomé ja Príncipe inspektorid, kelle kalanduskontrollialased ülesanded on selgelt kindlakstehtavad, ning kes kasutavad São Tomé ja Príncipe ametiasutuste teenistuses olevaid laevu.

Enne pardaleminekut teavitavad São Tomé ja Príncipe inspektorid liidu laeva oma otsusest läbi viia inspekteerimine. Inspekteerimist teostavad kuni kaks inspektorit, kes peavad enne inspekteerimise alustamist oma isikut ja inspektori kvalifikatsiooni tõestama.

São Tomé ja Príncipe inspektorid jäävad liidu laevale üksnes inspekteerimisega seotud ülesannete täitmise ajaks. Nad teostavad inspekteerimist, püüdes avaldada võimalikult väikest mõju laevale, selle püügitegevusele ja lastile.

Inspekteerimise käigus tehtud pildid (fotod või videod) on ette nähtud kalanduse kontrolli ja järelevalve eest vastutavatele asutustele. Neid ei või avalikustada, kui riiklikust õigusest ei tulene teisiti.

Liidu laeva kapten aitab São Tomé ja Príncipe inspektoreid pardale tulekul ja inspekteerimisel.

Iga inspekteerimise lõpus koostavad São Tomé ja Príncipe inspektorid inspekteerimisaruande. Liidu laeva kaptenil on õigus lisada inspekteerimisaruandele oma kommentaarid. Inspekteerimisaruande allkirjastab selle koostanud inspektor ja liidu laeva kapten.

Inspekteerimisaruande allkirjastamine kapteni poolt ei piira laevaomaniku õigust kaitsele võimaliku rikkumisjuhtumi menetlemise korral. Laeva kapten näitab inspekteerimise toimumise jooksul üles koostöövalmidust. Kui kapten keeldub alla kirjutamast, peab ta keeldumist kirjalikult põhjendama ja inspektor lisab märkuse „allkirja andmisest keeldunud“. São Tomé ja Príncipe inspektorid annavad enne laevalt lahkumist liidu laeva kaptenile inspekteerimisaruande koopia. São Tomé ja Príncipe asutused teatavad liidule läbiviidud inspekteerimistest ja võimalikest avastatud rikkumistest kahekümne nelja tunni jooksul pärast inspekteerimise toimumist ning edastavad liidule inspekteerimisaruande. Süüdistusakti koostamise korral saadetakse selle koopia liidule hiljemalt seitse päeva pärast inspektori sadamasse naasmist.

3. Pardal teha lubatud toimingud

São Tomé ja Príncipe väljaantud kalapüügiloal märgitakse, milliseid toiminguid (nagu rookimine, haiuimede osaline lõikamine) on lubatud pardal teha.

4. Ümberlaadimine ja lossimine

Käesoleva protokolli raames São Tomé ja Príncipe vetes kala püüdvad liidu laevad, kes soovivad väljapüüki São Tomé ja Príncipe vetes ümber laadida, peavad seda tegema sadamate Fernão Dias, Neves või Ana Chaves reidil.

Lossida või ümber laadida sooviva liidu laeva omanik või tema esindaja teatab vähemalt nelikümmend kaheksa tundi enne lossimist või ümberlaadimist São Tomé ja Príncipe pädevatele ametiasutustele järgmised andmed:

- a) ümber laadiva või lossiva kalapüügilaeva nimi;
- b) kaubavedaja nimi;
- c) ümberlaaditava või lossitava kala tonnaaz liikide kaupa;
- d) ümberlaadimise või lossimise kuupäev;
- e) ümberlaaditud või lossitud väljapüügi sihtkoht.

São Toméd ja Prínciped võib teavitada ERSi kaudu või e-posti teel.

Ümberlaadimine merel on keelatud.

Laeva kapten edastab São Tomé ja Príncipe pädevatele ametiasutustele püügiaruanded ja teatab, kas ta kavatseb püüki jätkata või São Tomé ja Príncipe vetest lahkuda.

São Tomé ja Príncipe vetes ümberlaadimine või lossimine muul viisil, kui käesolevas jaos ette nähtud, on keelatud. Käesoleva sätte rikkumisele järgnevad São Tomé ja Príncipe õigusaktidega ettenähtud sanktsioonid.

2. JAGU

Laevaseire satelliitsüsteem

Kõik käesoleva protokolli alusel tegevusloa saanud liidu laevad peavad olema varustatud laevaseire satelliitsüsteemiga (*Vessel Monitoring System – VMS*).

Pardal olevate andmete edastamiseks kasutatavat ja pidevalt toimivat laevaseire satelliitsüsteemi on keelatud teise kohta viia, lahti ühendada, hävitada, kahjustada või kasutuskõlbmatuks muuta, samuti on keelatud edastatud ja VMSi abil registreeritud andmeid tahtlikult muuta, kuritarvitada või võltsida.

Liidu laevad edastavad oma asukoha andmed oma lipuriigi püügiseirekeskusele automaatselt ja pidevalt seinerite puhul vähemalt kord tunnis ja kõigi muude laevade puhul vähemalt iga kahe tunni tagant. Kui laeva tegevuse suhtes kohaldatakse uurimismeetmeid, võib nõuda, et andmeid edastataks sagedamini.

Lipuriigi püügiseirekeskus tagab, et laeva viibimise ajal püügipiirkonnas tehakse VMSi asukohateated automaatselt kättesaadavaks.

Iga asukohateade peab sisaldama järgmist:

- a) laeva tunnusandmed;
- b) laeva viimati määratud geograafiline asukoht (pikkuskraad, laiuskraad), kusjuures määramisviga on alla 500 meetri ja usaldusvahemik 99 %;
- c) asukohateate registreerimise kuupäev ja kellaaeg;
- d) kalalaeva kiirus ja kurss.

VMSi kaudu laeva asukoha teatamise kord ja menetluskord tõrgete puhul on esitatud 5. liites.

Riikide püügiseirekeskused suhtlevad omavahel laevade püügitegevuse seire küsimustes.

V PEATÜKK

MEREMEESTE TÖÖLEVÕTMINE

1. Töölevõetavate meremeeste arv.

São Tomé ja Príncipe vetes kalastades peavad liidu laevad võtma tööle São Tomé ja Príncipe meremehi järgmistel tingimustel ja hulgal:

- a) tuunipüügiseinerite puhul käesoleva protokolliga kohaldamise esimesel aastal kõikide laevade peale kokku kuus meremeest, käesoleva protokolliga kohaldamise teisel aastal kokku kaheksa meremeest ja käesoleva protokolliga kohaldamise viimasel kolmel aastal kokku kümme meremeest igal aastal;
 - b) triivõngelaevade puhul igal aastal kõikide laevade peale kokku kaks meremeest.
2. Töölevõtmise kohustuse eeltingimus on, et São Tomé ja Príncipe ametiasutused esitavad liidule enne käesoleva protokolliga kohaldamise algust ja seejärel iga aasta jaanuaris vajalike oskuste ja kvalifikatsiooniga meremeeste nimekirja. Laevaomanikud teevad meremehi tööle võttes valiku kõnealuselt nimekirjast.
 3. São Tomé ja Príncipe meremeeste kvalifikatsiooninõuded on esitatud 6. liites.
 4. Laevaomanik või tema esindaja edastab São Tomé ja Príncipe pädevale ametiasutusele oma laevale tööle võetud meremeeste nimed, märkides ära nende tööülesanded meeskonnas.
 5. Liidu laevadele tööle võetud meremeeste suhtes kohaldatakse täiel määral Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) deklaratsiooni aluspõhimõtete ja -õiguste kohta töö. Eelkõige on tegemist töötajate ühinemisvabaduse ja kollektiivläbirääkimiste õiguse tegeliku tunnustamise ning tööhõive ja kutsealaga seotud diskrimineerimise kõrvaldamisega.
 6. São Tomé ja Príncipe meremeeste töölepingud, mille koopia antakse tööministeeriumile, kalanduse eest vastutavale ministeeriumile ja lepingule allakirjutanutele, koostatakse laevaomanike või nende esindajate ning meremeeste või nende ametiühingute või nende esindajate vahel. Nende töölepingutega tagatakse meremeestele nende suhtes kohaldatava seaduse kohane sotsiaalkindlustus, sealhulgas elukindlustus ning haigus- ja õnnetusjuhtumikindlustus.
 7. Meremeeste töötasu maksavad laevaomanikud. Töötasud määratakse kindlaks lepinguga laevaomanike või nende esindajate ning meremeeste või nende ametiühingute või nende esindajate vahel. Meremeeste palgatingimused ei tohi olla halvemad kui nende päritoluriikide laevameeskondadel ning palgad ei tohi mingil juhul olla ILO standarditest halvemad.
 8. Iga liidu laevale tööle võetud meremees peab end kavandatavale töölemineku päevale eelneval päeval talle määratud laeva kaptenile esitlema. Kui meremees töölevõtmise kuupäeval ettenähtud kellaajaks kohale ei tule või kui tal puudub vajalik kvalifikatsioon, vabaneb laevaomanik automaatselt kohustusest kõnealune meremees tööle võtta.
 9. Kui laevaomaniku esitatud tõendite kohaselt ei saa liidu laevad erandlikel põhjustel võtta tööle São Tomé ja Príncipe meremehi punktis 1 osutatud arvul, maksavad laevad püügipiirkonnas viibimise ajal iga tööle võtmata São Tomé ja Príncipe meremehi eest kindlaksmääratud summa, milleks on 20 eurot päevas. Ühiskomitees koostatakse korrapäraselt ülevaade São Tomé ja Príncipe meremeeste töölevõtmise kohta.

VI PEATÜKK

VAATLEJAD

1. Püügitegevuse vaatlemine

Kuni piirkondlike vaatlejate süsteemi käivitamiseni võtavad käesoleva protokolliga raames São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas kalapüügiluba omavad laevad piirkondlike vaatlejate asemel pardale São Tomé ja Príncipe pädevate asutuste poolt käesoleva peatüki kohaselt määratud vaatlejaid.

2. Määratud laevad ja vaatlejad

Käesoleva protokolliga raames tegutsevad liidu laevad võtavad järgmiste tingimuste kohaselt pardale São Tomé ja Príncipe kalanduse eest vastutava ministeeriumi määratud vaatlejaid.

- a) São Tomé ja Príncipe pädeva ametiasutuse taotlusel võtavad liidu laevad pardale selle asutuse määratud vaatleja, kelle ülesandeks on kontrollida São Tomé ja Príncipe vetes välja püütud saaki.

- b) São Tomé ja Príncipe pädevad ametiasutused koostavad nimekirja laevadest, mis kohustuvad vaatlejaid pardale võtma, samuti koostatakse nimekiri vaatlejatest, kes laevade pardale määratakse. Nimekirju ajakohastatakse pidevalt. Kui nimekirjad on valmis, edastatakse need viivitamata Euroopa Komisjonile ning edasiseks ajakohastamiseks edastatakse need iga kolme kuu tagant.
- c) Kalapüügiloa väljastamisel või hiljemalt viisteist päeva enne vaatleja pardalevõtmise kuupäeva edastavad São Tomé ja Príncipe pädevad ametiasutused liidule ja asjaomastele laevaomanikele soovitatavalt e-posti teel nende laeva pardale määratud vaatleja nime.
- d) Vaatleja viibib pardal ühe püügireisi ajal. Sõltuvalt konkreetsele laevale kavandatud püügireiside keskmisest kestusest võib pädevate São Tomé ja Príncipe ametiasutuste sõnaselge taotluse korral vaatleja pardaloleku aega siiski mitmele püügireisile pikendada. Pädev asutus esitab vastava taotluseasjaomasele laevale määratud vaatleja nime edastades.

3. Pardalemineku ja pardalt lahkumise tingimused

- a) Laevaomanik või tema esindaja ja pädev asutus lepivad kokku tingimustes, mille alusel vaatleja pardale võetakse.
- b) Vaatleja pardalevõtmine ja pardalt lahkumine toimub laevaomaniku valitud sadamas. Vaatleja võetakse pardale esimese São Tomé ja Príncipe vetes toimuva püügireisi alguses vastavalt määratud laevade nimekirja teatavakstegemisele.
- c) Asjaomased laevaomanikud teatavad kahe nädala jooksul kümnepäevase etteteatamisega, millistel kuupäevadel ja millistes alampiirkonna sadamates vaatleja pardale võetakse ja pardalt lahkub.
- d) Kui vaatleja võetakse pardale väljaspool São Toméd ja Príncipe asuvas riigis, kannab laevaomanik vaatleja reisikulud. Kui laev, mille pardale on vaatleja võetud, lahkub São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnast, tuleb võtta kõik meetmed vaatleja võimalikult kiireks kodumaale tagasijõudmiseks laevaomaniku kulul.
- e) Kui vaatleja ei tule kokkulepitud ajaks kokkulepitud kohta ega saabu kohale kaheteistkümnepäevase tunni jooksul pärast kokkulepitut aega, vabastatakse laevaomanik automaatselt vaatleja pardalevõtmise kohustusest.
- f) Kalalaeva kapten teeb kõik tema ametikohustustesse kuuluva selleks, et tagada vaatlejale tema kohustuste täitmisel füüsiline ja moraalne turvalisus.
- g) Vaatlejale peavad olema loodud kõik töökohustuste täitmiseks vajalikud tingimused. Kapten tagab talle juurdepääsu ülesannete täitmiseks vajalikele sidevahenditele, püügitegevusega otseselt seotud dokumentidele, kaasa arvatud eelkõige püügipäevikule ja logiraamatule, samuti laeva sellistele osadele, mis aitavad kaasa tema tööle.
- h) Laevaomanik tagab oma kulul laeva võimaluste piires vaatlejatele laeva juhtkonnaga samaväärsed majutus- ja toitlustustingimused.
- i) Vaatleja töötasu ja sotsiaalmaksu maksab São Tomé ja Príncipe.

4. Kindlasummaline rahaline toetus

Selleks et osaleda vaatlejatega seotud kulude katmises, maksab laevaomanik kindlasummalise rahalise toetusega samal ajal ettemaksuna 250 eurot aastas laeva kohta ning see summa kantakse kindlasummalise ettemaksuga samale pangakontole.

5. Vaatleja ülesanded

Vaatlejat koheldakse pardal nagu laeva juhtkonda. Laeva São Tomé ja Príncipe vetes viibimise kestel täidab vaatleja järgmisi ülesandeid:

- a) jälgib laevade püügitegevust;
- b) kontrollib püügiga tegelevate laevade asukohta;
- c) märgib üles kasutatavad püügivahendid;
- d) kontrollib São Tomé ja Príncipe vetes püügipäevikusse kantud püügiandmeid;
- e) kontrollib kaaspüügi protsendimäära ja hindab vette tagasi lastud turustuskõlblike kalaliikide koguseid;
- f) edastab pädevale asutusele asjakohasel viisil kalapüügiandmed, sealhulgas pardal oleva saagi ja kaaspüügi kogused.

6. Vaatleja kohustused

Pardal olles peab vaatleja

- a) võtma kõik vajalikud meetmed tagamaks, et tema pardaletulek ja laeval viibimine ei katkestaks ega takistaks kalapüüki;
- b) suhtuma vastutustundlikult pardavarustusse ja -seadmetesse ning tunnustama kõigi laevadokumentide konfidentsiaalsust;
- c) vaatlusperioodi lõpus ja enne laevalt lahkumist koostab vaatleja tegevusaruande ning edastab selle São Tomé ja Príncipe pädevatele ametiasutustele, koopia sellest edastab ta Euroopa Komisjonile. Vaatleja kirjutab tegevusaruandele alla laeva kapteni juuresolekul, kusjuures kapten võib sellesse lisada või lasta lisada talle asjakohasena tunduval märkusi, mida ta seejärel oma allkirjaga kinnitab. Kui vaatleja lahkub laevalt, annab ta laeva kaptenile oma aruande koopia.

VII PEATÜKK

RIKKUMISED

1. Rikkumiste menetlemine

Käesoleva lisa kohaselt kalapüügiluba omava liidu laeva toimepandud mis tahes rikkumise kohta koostatakse süüdistusakt, mis esitatakse liidule ja lipuriigile nii kiiresti kui võimalik.

2. Laeva kinnipidamine / marsruudi muutmine – Teavitav nõupidamine

- a) Kui see on São Tomé ja Príncipe kehtivate õigusaktidega rikkumise korral ette nähtud, võib rikkumise puhul sundida mis tahes liidu laeva kalapüügitgevust peatama ja, juhul kui laev on merel, pöörduma tagasi São Tomé ja Príncipe sadamasse.
- b) Kalapüügiluba omava liidu laeva peatamisest mis tahes põhjustel teatab São Tomé ja Príncipe liidule kahekümne nelja tunni jooksul. Teatisele lisatakse väidetavat rikkumist tõendavad üksikasjad.
- c) Laeva, kapteni, meeskonna ja laeva lasti suhtes ei võeta meetmeid (välja arvatud väidetavat rikkumist tõendava materjali kaitsemeetmed) enne, kui on toimunud nõupidamine, mille São Tomé ja Príncipe korraldab liidu taotlusel ühe tööpäeva jooksul pärast laeva peatamise teate saamist, et selgitada asjaolusid, mis viisid laeva peatamiseni, ja esitada asja võimalik edasine käik. Kõnealusel teavitaval nõupidamisel võib osaleda laeva lipuriigi esindaja.

3. Rikkumissanktsioonid – Kokkuleppemenetlus

- a) Avastatud rikkumise puhul kohaldatavad sanktsioonid kehtestab São Tomé ja Príncipe kehtivate siseriiklike õigusaktide kohaselt.
- b) Kui rikkumist käsitlevate õigusaktidega on ette nähtud kohtumenetlus, tuleb enne selle alustamist ja tingimusel, et rikkumine ei kujuta endast kriminaalasja, algatada São Tomé ja Príncipe ning liidu vahel kokkuleppemenetlus, et määrata kindlaks karistuse tingimused ja määr. Kõnealusel kokkuleppemenetlusel võivad osaleda laeva lipuriigi ja liidu esindajad. Kokkuleppemenetlus lõpeb hiljemalt kolme päeva möödumisel laeva kinnipidamisest teatamisest.

4. Kohtumenetlus – Pangatagatis

Kui kokkuleppemenetlus ei ole edukas ja rikkumisjuhtumi kohta esitatakse kaebus pädevale kohtuinstantsile, maksab rikkumisega seotud laeva omanik São Tomé ja Príncipe osutatud pank pangatagatise, mille summa määrab kindlaks São Tomé ja Príncipe, nii et see kataks laeva peatamisega seotud kulusid, tõenäolist trahvi ja võimalikke rahalisi hüvitusi. Pangatagatist ei vabastata enne kohtumenetluse lõppu.

Pärast kohtuotsuse teatavakstegemist pangatagatis vabastatakse ja tagastatakse viivitamata laevaomanikule

- a) täielikult, kui ühtegi karistust ei määratud või
- b) summa ulatuses, mis jääb järele, kui karistus hõlmab pangatagatisest väiksema trahvisumma maksmist.

São Tomé ja Príncipe teavitab liitu kohtumenetluse tulemustest seitsme päeva jooksul pärast kohtuotsuse teatavakstegemist.

5. Laeva ja meeskonna vabastamine

Laeval ja selle meeskonnal lubatakse lahkuda sadamast kohe pärast kokkuleppemenetlusest tulenevate trahvisummade tasumist või pärast pangatagatise maksmist.

LISA LIITED

1. liide São Tomé ja Príncipe ning Nigeeria ühise püügipiirkonna koordinaadid
 2. liide Kalalaevale kalapüügiloa taotlemise vorm ja abilaevale loa taotlemise vorm
 3. liide Tehniline teabeleht
 4. liide Elektroonilise laevaettekannete süsteemi (ERS) kasutusele võtmine püügitegevusega seotud andmete registreerimiseks ja edastamiseks
 5. liide Laevaseire satelliitsüsteem (VMS)
 6. liide Liidu seinerite ja õngejadalaevade pardal töötavate São Tomé ja Príncipe meremeeste kvalifikatsiooniga seotud nõuded
-

1. liide

SÃO TOMÉ JA PRÍNCIPE NING NIGEERIA ÜHISE PÜÜGIPIIRKONNA KOORDINAADID

Laiuskraad	Pikkuskraad
(kraadid, minutid, sekundid)	
03 02 22 N	07 07 31 E
02 50 00 N	07 25 52 E
02 42 38 N	07 36 25 E
02 20 59 N	06 52 45 E
01 40 12 N	05 57 54 E
01 09 17 N	04 51 38 E
01 13 15 N	04 41 27 E
01 21 29 N	04 24 14 E
01 31 39 N	04 06 55 E
01 42 50 N	03 50 23 E
01 55 18 N	03 34 33 E
01 58 53 N	03 53 40 E
02 02 59 N	04 15 11 E
02 05 10 N	04 24 56 E
02 10 44 N	04 47 58 E
02 15 53 N	05 06 03 E
02 19 30 N	05 17 11 E
02 22 49 N	05 26 57 E
02 26 21 N	05 36 20 E
02 30 08 N	05 45 22 E
02 33 37 N	05 52 58 E
02 36 38 N	05 59 00 E
02 45 18 N	06 15 57 E
02 50 18 N	06 26 41 E
02 51 29 N	06 29 27 E
02 52 23 N	06 31 46 E
02 54 46 N	06 38 07 E
03 00 24 N	06 56 58 E
03 01 19 N	07 01 07 E
03 01 27 N	07 01 46 E
03 01 44 N	07 03 07 E
03 02 22 N	07 07 31 E

2. liide

TAOTLUSVORM

KALALAEVALE KALAPÜÜGILOA TAOTLEMISE VORM JA ABILAEVALE LOA TAOTLEMISE VORM (SÃO TOMÉ JA PRÍNCIPE NING EUROOPA LIIDU KALANDUSLEPING)

I TAOTLEJA

1. Laevaomaniku nimi: Kodakondsus:
2. Laevaomanike ühingu või laevaomaniku esindaja nimi:
.....
3. Laevaomanike ühingu või laevaomaniku esindaja aadress:
.....
4. Tel:
5. E-post:
6. Kapteni nimi: Kodakondsus:
7. Laeva São Tomés ja Príncipes esindava agendi nimi ja aadress, kui laeval on kohalik agent:
.....

II LAEV JA TEMA TUNNUSANDMED

8. Laeva nimi:
9. Laeva lipuriik:
10. Varasem lipuriik (vajaduse korral):
11. Mis ajast sõidab praeguse lipu all:
12. Väline pardatähis:
13. Kodusadam: MMSI (mere-mobiilside identifikaator) number:
14. IMO number: ICCATi number:
15. Ehitusaasta ja -koht:
16. Raadiokutsung: Raadiokutsungi sagedus:
17. Laevakere materjal: teras puit polüester muu

III LAEVA TEHNILISED NÄITAJAD JA VARUSTUS

18. Kogupikkus: Laius:
19. Brutotonnaž (GT):
20. Peamasina võimsus (KW): Mark: Tüüp:
21. Laeva tüüp: Kalapüügiliik:
22. Kalapüügivahendid:
23. Püügipiirkonnad:
24. Sihtliigid: tuun mõõkkala püüda lubatud haid
25. Kaaspüügi liigid: tuun mõõkkala püüda lubatud haid
26. Kavandatud töötlemine pardal: rookimine uimede osaline eemaldamine
 muu, täpsustage:
27. Meeskonnaliikmete koguarv:

28. Saagi säilitusviis laeva pardal: värske jahutatud segasäilitus külmutatud
29. Külmutusvõimsus (tonnides) 24 tunni kohta:
30. Lastiruumi mahutavus:Arv:
- Koostatud (kuupäev) (koht)
- Taotleja allkiri
-

3. liide

TEHNILINE TEABELEHT

TUUNIKÜLMUTUSSEINERID JA ÕNGEJADALAEVAD

1. Keelatud liigid

Metsloomade rändliikide kaitse konventsiooni ja ICCATi resolutsioonide kohaselt on hiid-sarvikrai (*Manta birostris*), hiidhai (*Cetorhinus maximus*), mõrtsukhai (*Carcharodon carcharias*), suursilm-rebashai (*Alopias superciliosus*), vasarhai perekonda (*Sphyrnidae*) kuuluvate vasarhaide (välja arvatud *Sphyrna tiburo*), pikkuim-hallhai (*Carcharhinus longimanus*) ja siidhallhai (*Carcharhinus falciformis*) püük keelatud. Lisaks sellele on keelatud vaalhai (*Rhincodon typus*) püük.

Liidu õigusaktide, eelkõige määruse (EÜ) nr 1185/2003 ⁽¹⁾ kohaselt on keelatud haiuimede eemaldamine laeva pardal ning haiuimede pardal hoidmine, ümberlaadimine või lossimine. Ilma et see piiraks eelmise lõike kohaldamist, võib haiuimede laeva pardal ladustamise hõlbustamiseks teha osalised sisselõiked ning need rümba vastu tagasi painutada, kuid neid ei tohi rümbast eemaldada enne lossimist.

Vastavalt ICCATi soovitudele püüavad lepinguosalisel vähendada püügitegevuse juhuslikku mõju kilpkonnadele ja merelindudele, rakendades meetmeid, et maksimeerida tahtmatult kinni püütud isendite ellujäämisvõimalusi.

2. Püügivahendid ja väljapüügid

TUUNIPÜÜGISEINERID

- 1) Lubatud püügivahend: noot.
- 2) Sihtliigid: kulduim-tuun (*Thunnus albacares*), suursilm-tuun (*Thunnus obesus*), võõttuun (*Katsuwonus pelamis*).
- 3) Kaaspüük: ICCATi ja FAO soovitudega arvestamine.

TRIIVÕNGELAEVAD

- 1) Lubatud püügivahend: triivõngejada.
- 2) Sihtliigid: mõõkkala (*Xiphias gladius*), sinihai (*Prionace glauca*), kulduim-tuun (*Thunnus albacares*), suursilm-tuun (*Thunnus obesus*).
- 3) Kaaspüük: ICCATi ja FAO soovitudega arvestamine.

3. Laevaomanike tasud – laevade arv

Täiendav loatasu väljapüütud tonni kohta	70 eurot tonni kohta käesoleva protokolli kogu kohaldamisaja jooksul
Iga-aastane kindlasummaline tasu	tuunipüügiseinerid: 9 100 eurot. triivõngelaevad: 3 255 eurot.
Vaatlejate kindlasummaline tasu	250 eurot laeva kohta aastas
Abilaeva puhul kohaldatav tasu	3 500 eurot laeva kohta aastas
Laevade arv	kellele antakse kalapüügiluba
28 tuunipüügiseinerit	6 triivõngelaeva

(¹) Nõukogu 26. juuni 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1185/2003 haiuimede eemaldamise kohta laevade pardal (ELT L 167, 4.7.2003, lk 1).

4. liide

ELEKTROONILISE LAEVAETTEKANNETE SÜSTEEMI (ERS) KASUTUSELE VÕTMINE PÜÜGITEGEVUSEGA SEOTUD ANDMETE REGISTREERIMISEKS JA EDASTAMISEKS

1. ERSi sõnumid

- 1) Lipuriik ning São Tomé ja Príncipe määravad kumbki ühe ERSi korrespondendi, kes tegutseb kontaktisikuna nende sätete rakendamiseks seotud küsimustes. Lipuriik ning São Tomé ja Príncipe edastavad teineteisele oma ERSi korrespondendi kontaktandmed ning vajaduse korral ajakohastavad seda teavet viivitamata.
- 2) Laev edastab ERSi andmed oma lipuriigile, kes teeb need São Tomé ja Príncipe jaoks automaatselt kättesaadavaks.
- 3) Vormingus UN/CEFACT olevad andmed edastatakse Euroopa Komisjoni poolt kättesaadavaks tehtava võrgustiku FLUX kaudu.
- 4) Pooled võivad siiski kokku leppida üleminekuperioodis, mille jooksul edastatakse andmeid vormingus EU-ERS (v 3.1) kiiredastuskanali (DEH – *Data Exchange Highway*) kaudu.
- 5) Lipuriigi püügiseirekeskus edastab laevalt saadetud kiirteated (COE, COX, PNO) automaatselt ja viivitamata São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskusele. Muud liiki sõnumid edastatakse samuti automaatselt kord päevas alates kuupäevast, millal saab hakata vormingut UN/CEFACT kasutama; kuni selle ajani edastatakse sõnumid viivitamata São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskusele lipuriigi püügiseirekeskuse automaatsel nõudmisel Euroopa Komisjoni kesksõlme kaudu. Pärast uue vormingu tegelikku tööle hakkamist kasutatakse viimatimainitud edastamisviisi üksnes vanu andmeid käsitlevate eritaotluste puhul.
- 6) São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskus kinnitab talle viivitusega edastatud ERSi andmete kättesaamist vastuvõtmist kinnitava vastusega, mis kinnitab saadud sõnumi kehtivust. Selliste andmete puhul, mille São Tomé ja Príncipe saab vastuseks tema enda esitatud küsimusele, vastuvõtmist kinnitavat vastust ei saadeta. São Tomé ja Príncipe käsitleb kõiki ERSi andmeid konfidentsiaalsena.

2. Laeva pardal oleva elektroonilise edastussüsteemi või teabevahetussüsteemi rike

- 1) Lipuriigi püügiseirekeskus ning São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskus teavitavad teineteist viivitamata kõigist asjaoludest, mis võivad mõjutada ühe või mitme laeva ERSi andmete edastamist.
- 2) Kui São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskus ei saa andmeid, mida laev peab edastama, teatab ta sellest viivitamata lipuriigi püügiseirekeskusele. Lipuriigi püügiseirekeskus selgitab nii kiiresti kui võimalik välja ERSi andmete puudumise põhjused ning teavitab uurimise tulemustest São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskust.
- 3) Kui rike on laeva ja lipuriigi püügiseirekeskuse vahelises edastussüsteemis, teatab lipuriigi püügiseirekeskus sellest viivitamata laeva kaptenile või käitajale või nende puudumise korral tema esindajale. Pärast sellise teate saamist edastab laeva kapten puuduvad andmed lipuriigi pädevatele asutustele iga päev hiljemalt kell 24.00 mis tahes asjakohaste sidevahendite abil.
- 4) Laeva pardale paigaldatud elektroonilise edastussüsteemi rikke korral tagab laeva kapten või käitaja ERSi parandamise või väljavahetamise kümne päeva jooksul alates rikke tuvastamisest. Pärast seda tähtaega ei lubata laeval enam püügipiirkonnas kala püüda ja ta peab sealt lahkuma või randuma kahekümne nelja tunni jooksul mõnes São Tomé ja Príncipe sadamas. Laeval on lubatud sadamast lahkuda või pöörduda tagasi püügipiirkonda ainult pärast seda, kui tema lipuriigi püügiseirekeskus on kindlaks teinud, et laeva ERS toimib nõuetekohaselt.
- 5) Kui São Tomé ja Príncipe ei saa ERSi andmeid kätte liidu või São Tomé ja Príncipe järelevalve all olevate elektrooniliste süsteemide talitlushäire tõttu, võtab asjaomane lepinguosaline viivitamata meetmed probleemi lahendamiseks. Probleemi lahendamiseks tuleb teist lepinguosalist viivitamata teavitada.

- 6) Lipuriigi püügiseirekeskus saadab São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskusele iga 24 tunni järel mis tahes kättesaadavate elektrooniliste sidevahendite abil kõik ERSi andmeid, mille lipuriik on pärast viimast edastamist saanud. São Tomé ja Príncipe palvel võib sama menetlust kohaldada üle kahekümne nelja tunni kestva hoolduse puhul, mis mõjutab liidu järelevalve all olevaid süsteeme. São Tomé ja Príncipe teavitab sellest oma pädevaid kontrollitalitusi, et viimased ei käsitleks liidu laevu oma ERSi andmete edastamise kohustust mittetäitvatena. Lipuriigi püügiseirekeskus tagab, et puuduvad andmed sisestatakse vastavalt 5. liite punktile 1 hallatavasse elektroonilisse andmebaasi.

3. Alternatiivsed sidevahendid

São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskuse e-posti aadress, mida tuleb kasutada ERSi/VMSi rikke korral teatakse enne käesoleva protokolliga kohaldamise algust.

Seda tuleb kasutada, et edastada:

- a) teated püügipiirkonda sisenemise ja sealt lahkumise kohta ning pardal oleva püügikoguse kohta nii püügipiirkonda sisenemisel kui ka sealt väljumisel;
- b) teated lossimise ja ümberlaadimise kohta ning teated ümberlaaditud, lossitud või pardale jäänud püügikoguse kohta;
- c) ERSi ja VMSi ajutised asendusteated tõrgete korral.

5. liide

LAEVASEIRE SATELLIITSÜSTEEM (VMS)

1. Laevade asukohateated – VMS-süsteem

São Tomé ja Príncipe püügipiirkonda sisenemisel registreeritud esimene asukoht märgistatakse koodiga „ENT“. Kõik järgmised asukohad märgistatakse koodiga „POS“, välja arvatud esimene asukoht, mis on registreeritud pärast São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnast lahkumist, mis märgistatakse koodiga „EXI“.

Lipuriigi püügiseirekeskus tagab asukohateadete automaatse töötlemise ja vajaduse korral nende elektroonilise edastuse. Asukohateated peavad olema registreeritud turvaliselt ning neid tuleb kolme aasta jooksul alles hoida.

2. Teabe edastamine laeva poolt VMS-süsteemi rikke korral

Kapten peab tagama, et tema laeva VMS-süsteem on kogu aeg täielikult töökorras ja et asukohateated edastatakse nõuetekohaselt lipuriigi püügiseirekeskusele.

VMS-süsteemi rikke korral tuleb rike parandada või süsteem välja vahetada kolmekümne päeva jooksul. Pärast seda tähtaega ei lubata laeval enam São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas kala püüda.

Laevad, mis püüavad São Tomé ja Príncipe püügipiirkonnas kala rikkis VMS-süsteemiga, peavad edastama oma asukohateated lipuriigi püügiseirekeskusele e-posti, raadio või faksi teel vähemalt iga nelja tunni järel, lisades kõik kohustuslikud andmed.

3. Asukohateadete turvaline edastamine São Toméle ja Príncipele

Lipuriigi püügiseirekeskus edastab asjaomaste laevade asukohateated automaatselt São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskusele. Lipuriigi püügiseirekeskus ning São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskus vahetavad omavahel elektroonilisi kontaktaadresse ja teavitavad üksteist viivitamata nende aadresside muutumisest.

Asukohateateid edastatakse lipuriigi püügiseirekeskuse ning São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskuse vahel elektrooniliselt turvalise teabevahetussüsteemi kaudu.

São Tomé ja Príncipe püügiseirekeskus teavitab viivitamata lipuriigi püügiseirekeskust ja liitu kõikidest katkestustest kalapüügiloaga laeva järjestikuste asukohateadete vastuvõtmisel, kui asjaomane laev ei ole teatanud püügipiirkonnast lahkumisest.

4. Teabevahetussüsteemi tõrked

São Tomé ja Príncipe tagab, et tema elektroonilised seadmed on ühilduvad lipuriigi püügiseirekeskuse seadmetega ja teavitab liitu viivitamata kõikidest rikest sidesüsteemis ja asukohateadete saamisel, et võimalikult kiiresti saaks leida tehnilise lahenduse. Kõigi võimalike erimeelsuste puhul pöörduetakse ühiskomitee poole.

Laeva VMS-süsteemis avastatud mis tahes muudatuste eest, mille eesmärk on rikkuda süsteemi toimimist või moonutada asukohateateid, kannab vastutust kapten. Rikkumisele järgnevad São Tomé ja Príncipe õigusaktidega ettenähtud sanktsioonid.

5. Asukohateate sageduse läbivaatamine

Kui rikkumist õnnestub tõestada dokumentaalsete tõenditega, võib São Tomé ja Príncipe taotleda, saates taotluse koopia liidule, et lipuriigi püügiseirekeskus vähendaks laeva asukohateate saatmise intervalle kindlaksmääratud uurimisperioodiks kolmekümneminutilisele intervallidele. São Tomé ja Príncipe peab edastama tõendavad andmed lipuriigi püügiseirekeskusele ning liidule. Lipuriigi püügiseirekeskus saadab São Toméle ja Príncipele viivitamata asukohateate, kasutades uut sagedust.

Kui kindlaksmääratud uurimisperiood on lõppenud, teavitab São Tomé ja Príncipe lipuriigi püügiseirekeskust ja liitu võimalikest järeelmeetmetest.

6. VMS-teadete edastamine São Toméle ja Príncipele

Kood „ER“, millele järgneb topeltkaldjoon (//) tähistab sõnumi lõppu.

Andmed	Kood	Kohustuslik (K)/ Mittkohustuslik (M)	Sisu
Teate algus	SR	K	Süsteemielement, mis märgib teate algust

Andmed	Kood	Kohustuslik (K)/ Mittekohustuslik (M)	Sisu
Saaja	AD	K	Sõnumiandmed – saaja riigi kolmetäheline ISO-kood (ISO-3166)
Saatja	FR	K	Sõnumiandmed – saatja riigi kolmetäheline ISO-kood (ISO-3166)
Lipuriik	FS	K	Sõnumiandmed – lipuriik riigi kolmetäheline ISO-kood (ISO-3166)
Sõnumi liik	TM	K	Sõnumiandmed – sõnumi liik (ENT, POS, EXI, MAN)
Raadiokutsung (IRCS)	RC	K	Laevaga seotud andmed – laeva rahvusvaheline raadiokutsung (IRCS)
Lepinguosalise laevastikuregistri sisenumbr	IR	K	Laevaga seotud andmed – lepinguosalise kordumatu tunnus (kolmetäheline ISO-kood (ISO-3166), millele järgneb number)
Väline pardatähis	XR	K	Laevaga seotud andmed – laeva küljele kantud number (ISO 8859.1)
Laiuskraad	LT	K	Laeva asukohaga seotud andmed – asukoht kraadides ja kümnendkraadides N/S DD.ddd (WGS84)
Pikkuskraad	LG	K	Laeva asukohaga seotud andmed – asukoht kraadides ja kümnendkraadides E/W DD.ddd (WGS84)
Kurss	CO	K	Laeva sõidusuund 360° skaalal
Kiirus	SP	K	Laeva kiirus kümnendiksõlmedes
Kuupäev	DA	K	Laeva asukohaga seotud andmed – asukohateate registreerimise kuupäev UTC (AAAA.KK.PP)
Kellaeg	TI	K	Laeva asukohaga seotud andmed – asukohateate registreerimise kellaeg UTC (TT.MM)
Teate lõpp	ER	K	Süsteemi osa, mis märgib teate lõppu

NAF vormingus on andmeedastuse struktuur järgmine:

- kasutatavad tähemärgid peavad vastama standardile ISO 8859.1. Topeltkaldjoon (//) ja kood „SR“ tähistavad sõnumi algust,
- iga andmeelement on identifitseeritav koodi järgi ja eraldatud topeltkaldjoonega (//) muudest andmeelementidest,
- ühekordne kaldjoon (/) eraldab väljakoodi ja andmeelemendi.

Kui VMS-andmed tuleb edastada võrgu FLUX TLi kaudu UN/CEFACTi vormingus, siis teatab São Tomé ja Príncipe sellest enne käesoleva protokolliga ajutist kohaldamist.

6. liide

LIIDU SEINERITE JA ÕNGEJADALAEVADE PARDAL TÖÖTAVATE SÃO TOMÉ JA PRÍNCIPE MEREMEESTE KVALIFIKATSIOONIGA SEOTUD NÕUDED

São Tomé ja Príncipe ametiasutused tagavad, et liidu laevadele töölevõetavad isikud vastavad järgmistele nõuetele:

- 1) meremeeste vanuse alammäär on 18 aastat;
 - 2) meremeestel on kehtiv tervisetõend, mis tõendab, et nende tervis on korras nende ülesannete täitmiseks merel. Kõnealuse tõendi väljastab nõuetekohaselt kvalifitseeritud arst;
 - 3) meremeestel on tehtud vaktsineerimised, mida on piirkonnas vaja ennetusliku tervisekaitse eesmärgil, ning need on kehtivad;
 - 4) meremeestel on kehtiv sertifikaat vähemalt järgmise ohutusealase põhikoolituse kohta:
 - a) enesepääste võtted, sealhulgas päästevestide selgapanek;
 - b) tule tõrjumine ja tulekahjude vältimine;
 - c) esmaabi baasõpe;
 - d) isiklik ohutus ja sotsiaalne vastutus ning
 - e) merereostuse vältimine.
 - 5) Eelkõige suurte kalalaevade puhul peaksid meremehed:
 - a) tundma kalalaevadel tavaliselt kasutatavaid merenduslaseid mõisteid ja korraldusi;
 - b) tundma püügitegevusega seotud ohte;
 - c) mõistma hästi kalalaevade käitamistingimusi ja sellega kaasnevaid ohte;
 - d) tundma seinnoodapüügil kasutatavaid püügivahendeid ja oskama neid kasutada;
 - e) mõistma ja tundma üldiselt laeva stabiilsust ja merekõlblikkust ning
 - f) evima üldisi teadmisi haalamisest ja oskama kinnitusotsi käsitseda (sildumine ja muud manöövrid).
-

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2019/2219,

24. oktoober 2019,

mis käsitleb kalapüügivõimaluste jaotamist vastavalt São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokollile

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 23. juulil 2007 vastu määruse (EÜ) nr 894/2007 ⁽¹⁾ São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu ⁽²⁾ (edaspidi „leping“) sõlmimise kohta. Leping jõustus 29. augustil 2011 ja on endiselt jõus.
- (2) Nõukogu andis 18. detsembril 2017 komisjonile loa alustada läbirääkimisi São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigiga (edaspidi „São Tomé ja Príncipe“), et sõlmida uus lepingu rakendamise protokoll.
- (3) Lepingu eelmise protokolliga kehtivusaeg lõppes 22. mail 2018.
- (4) Komisjon on pidanud liidu nimel läbirääkimisi uue protokolliga üle. Läbirääkimiste tulemusena parafeeriti uus protokoll 17. aprillil 2019.
- (5) Vastavalt nõukogu otsusele (EL) 2019/2218 ⁽³⁾ allkirjastati 19. detsembril 2019 São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll (edaspidi „protokoll“).
- (6) Protokollis ettenähtud kalapüügivõimalused tuleks liikmesriikide vahel protokolliga kohaldamisajaks ära jaotada.
- (7) Protokolliga kohaldatakse ajutiselt selle allkirjastamisest alates, et liidu laevad saaksid püügitgevust alustada. Käesolevat määrust tuleks seetõttu kohaldada alates samast kuupäevast,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kalapüügivõimalused

São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokollis sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse liikmesriikide vahel järgmiselt:

a) tuunipüügiseinerid:

Hispaania:	16	laeva
Prantsusmaa:	12	laeva

⁽¹⁾ Nõukogu 23. juuli 2007. aasta määrus (EÜ) nr 894/2007 São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (ELT L 205, 7.8.2007, lk 35).

⁽²⁾ ELT L 205, 7.8.2007, lk 36.

⁽³⁾ Nõukogu 24. oktoobri 2019. aasta otsus (EL) 2019/2218, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokolliga allkirjastamist ja selle ajutist kohaldamist (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 1).

b) triivõngelaevad:

Hispaania:	5	laeva
Portugal:	1	laev

Artikkel 2

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 19. detsembrist 2019.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 24. oktoober 2019

Nõukogu nimel
eesistuja
A.-K. PEKONEN

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2019/2220,**19. detsember 2019,****millega muudetakse määrust (EL) nr 1388/2013, millega avatakse teatavaid põllumajandus- ja tööstustooteid hõlmavad ühepoolsed liidu tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 31,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Et tagada teatavate liidus alatoodetud põllumajandus- ja tööstustoodete piisav ja katkestusteta tarnimine ning seeläbi vältida kõnealuste toodete turu häireid, avati nõukogu määrusega (EL) nr 1388/2013 ⁽¹⁾ nende toodete ühepoolsed tariifikvoodid. Kõnealuste tariifikvootidega hõlmatud tooteid võib importida liitu vähendatud tollimaksumääraga või nullmääraga.
- (2) Kuna liidu huvides on tagada teatavate tööstustoodete piisav tarnimine ning võttes arvesse asjaolu, et identseid, samaväärseid või asendustooteid ei toodeta liidus piisavas koguses, on vaja avada uued tollimaksu nullmääraga tariifikvoodid järjekorranumbritega 09.2586–09.2593 (kaasa arvatud) kõnealuste toodete asjakohastele kogustele.
- (3) Järjekorranumbritega 09.2594, 09.2595, 09.2596, 09.2597, 09.2598, 09.2599, 09.2738, 09.2742 ja 09.2872 tariifikvootide puhul tuleks kvoodi mahtu suurendada, sest see on liidu huvides.
- (4) Järjekorranumbriga 09.2738 tariifikvoodi tootekirjelduses tuleks „tina“ asemel märkida „tsink“.
- (5) Järjekorranumbritega 09.2595, 09.2596, 09.2597, 09.2598 ja 09.2599 tariifikvootide kehtivusaega tuleks pikendada kuult kuult ühe aastani.
- (6) Kuna järjekorranumbriga 09.2652 tariifikvoodi kohaldamise ulatus ei ole liidu ettevõtjate vajaduste rahuldamiseks enam piisav, tuleks selle kvoodiga hõlmatud toote kirjeldust muuta.
- (7) Järjekorranumbriga 09.2740 kandva tariifikvoodiga hõlmatud tooted liigitatakse TARICi koodi 2309 90 31 87, mitte TARICi koodi 2309 90 96 97 alla. Seepärast tuleks nende toodete puhul muuta märgitud kohaldatavat CN-koodi ja TARICi alamrubriiki.
- (8) Kuna järjekorranumbritega 09.2690, 09.2850, 09.2878, 09.2906, 09.2909, 09.2929 ja 09.2932 tariifikvootide säilitamine ei ole enam liidu huvides, tuleks need sulgeda alates 1. jaanuarist 2020.
- (9) Järjekorranumbriga 09.2828 tariifikvoodi puhul on liidu huvides kohaldada kvooti ainult iga aasta 1. aprillist kuni 31. oktoobrini, mis on kuud, mil nõudlus asjaomaste toodete järele on suurim, ja vähendada mahtu poole võrra.
- (10) Järjekorranumbriga 09.2722 tariifikvooti on kohaldatud samaaegselt nõukogu määruse (EL) nr 1387/2013 ⁽²⁾ kohase tollimaksude kohaldamise peatamisega ajavahemikus 1. juulist 2019 kuni 31. detsembrini 2019. Kuna kõnealune peatamine tuleks lõpetada alates 1. jaanuarist 2020, on liidu huvides suurendada kvoodimahtu.

⁽¹⁾ Nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1388/2013, millega avatakse teatavaid põllumajandus- ja tööstustooteid hõlmavad ühepoolsed liidu tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EL) nr 7/2010 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 319).

⁽²⁾ Nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1387/2013, millega peatatakse teatavatele põllumajandus- ja tööstustoodetele kehtestatud ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1344/2011 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 201).

- (11) Ained dimetüülsulfaat (CAS RN 77-78-1), 2-metüülaniliin (CAS RN 95-53-4) ja 4,4'-metaandüüldianiliin (CAS RN 101-77-9) on kantud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 ⁽³⁾ artiklis 59 osutatud kandidaainete loetellu ning aine registreerimisnumbriga CAS RN 101-77-9 on kantud selle määruse XIV lisasse. Sel põhjusel suletakse järk-järgult selliste toodete suhtes kehtivad tariifikvoodid ning mis tahes uusi avatud tariifikvoote kohaldatakse piiratud aja jooksul. Seetõttu tuleks tariifikvoote järjekorranumbritega 09.2648 ja 09.2730 kohaldada ainult 1. jaanuarist 2020 kuni 30. juunini 2020 ning asjaomaseid kvoodimahte tuleks proportsionaalselt vähendada. Tariifikvoot järjekorranumbriga 09.2590 tuleks avada ainult samaks ajavahemikuks.
- (12) Järjekorranumbriga 09.2872 tariifikvoodi kiire ammendumine näitas, et nõudlus selle tariifikvoodiga hõlmatud toote järele on suur ning liidu tootmisvõimsus ei ole selle nõudluse rahuldamiseks piisav. Liidu ettevõtjate konkurentsivõime suurendamiseks tuleks kvoodi mahtu suurendada tagasiulatavalt 1. jaanuarist 2019 kuni 31. detsembrini 2019.
- (13) Selguse huvides ning võttes arvesse tehtavaid muudatusi, tuleks määruse (EL) nr 1388/2013 lisa asendada.
- (14) Selleks et vältida kvoodisüsteemi kohaldamise katkemist ning täita ühepoolsete tariifide peatamist ja kvootide kohaldamist käsitlevas komisjoni 13. detsembri 2011. aasta teatises esitatud suuniseid, tuleks käesolevas määruses ettenähtud asjaomaste toodete tariifikvootide muudatusi kohaldada alates 1. jaanuarist 2020 ning järjekorranumbriga 09.2872 tariifikvoodi puhul alates 1. jaanuarist 2019. Käesolev määrus peaks seega jõustuma kiiremas korras,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 1388/2013 lisa muudetakse järgmiselt:

- 1) järjekorranumbriga 09.2872 tariifikvoodi rida asendatakse järgmisega:

„09.2872	ex 2833 29 80	40	Tseesiumsulfaat (CAS RN 10294-54-9) tahkel kujul või vesilahusena, mis sisaldab vähemalt 48, kuid mitte üle 52 % massist tseesiumsulfaati	1.1.–31.12.	200 tonni	0 %“;
----------	---------------	----	---	-------------	-----------	-------

- 2) see asendatakse käesoleva määruse lisa esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2020. Artikli 1 punkti 1 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2019 kuni 31. detsembrini 2019.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (ELT L 396, 30.12.2006, lk 1).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. detsember 2019

Nõukogu nimel
eesistuja
K. MIKKONEN

LISA

Jrk nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.2637	ex 0710 40 00 ex 2005 80 00	20 30	Suhkrumaisi (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) tõlvikud, ka tükkideks lõigatud, läbimõõduga 10–20 mm, kasutatakse toiduainetööstuse toodete valmistamiseks muuks töötamiseks kui lihtne ümberpakendamine ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	1.1.–31.12	550 tonni	0 % ⁽³⁾
09.2849	ex 0710 80 69	10	Valmistoitude tootmiseks ettenähtud keetmata või vees või aurus keedetud külmutatud seemed liigist ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1.1.–31.12	700 tonni	0 %
09.2664	ex 2008 60 39	30	Maguskirsid piirituselisandiga, suhkrusaldusega mitte üle 9 % massist, läbimõõduga mitte üle 19,9 mm, kiviga, kasutamiseks šokolaaditoodetes ⁽²⁾	1.1.–31.12	1 000 tonni	10 %
09.2740	ex 2309 90 31	87	Sojavalgu kontsentraat, mis sisaldab massist: — 60 % (\pm 10 %) toorvalku, — 5 % (\pm 3 %) toorkiudu, — 5 % (\pm 3 %) toortuhka ning — vähemalt 3 %, kuid mitte üle 6,9 % tärklisist, kasutatakse loomasööda valmistamiseks ⁽²⁾	1.1.–31.12	30 000 tonni	0 %
09.2913	ex 2401 10 35 ex 2401 10 70 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 20 35 ex 2401 20 70 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95	91 10 11 21 91 91 10 11 21 91	Valmistõigatud või lõikamata töötlemata looduslik tubakas, mille tolliväärtus on vähemalt 450 eurot 100 kg netomassi kohta, ümbris- või katilehtedena kasutamiseks alamrubriiki 2402 10 00 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽²⁾	1.1.–31.12	6 000 tonni	0 %
09.2586	ex 2710 19 81 ex 2710 19 99	20 40	Hüdrogeenitud tugevasti hargneva ahelaga süsivesinikest koosnev katalüütiliselt hüdroisomeeritud deparafiinitud baasõli, mis sisaldab massist: — vähemalt 90 % küllastunud süsivesinikke ja — kuni 0,03 % väävlit, ning mille — viskoossusindeks on vähemalt 80, kuid väiksem kui 120, ning mille kinemaatiline viskoossus temperatuuril 100°C on 5,0 cSt–13,0 cSt	1.1.–30.6	200 000 tonni	0 %

Jrk nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.2587	ex 2710 19 81 ex 2710 19 99	20 40	Hüdrogeenitud tugevasti hargneva ahelaga süsivesinikest koosnev katalüütiliselt hüdroisomeeritud deparafiinitud baasõli, mis sisaldab massist: — vähemalt 90 % küllastunud süsivesinikke ja — kuni 0,03 % väävlit, ning mille — viskoossusindeks on vähemalt 80, kuid väiksem kui 120, ning mille kinemaatiline viskoossus temperatuuril 100°C on 5,0 cSt–13,0 cSt	1.7.-31.12	200 000 tonni	0 %
09.2828	2712 20 90		Parafiin õlisisaldusega alla 0,75 % massist	1.4.–31.10	60 000 tonni	0 %
09.2600	ex 2712 90 39	10	Toorparafiin (CAS RN 64742-61-6)	1.1.–31.12	100 000 tonni	0 %
09.2928	ex 2811 22 00	40	Ränidioksiidtäidis graanulite kujul, ränidioksiidi sisaldusega vähemalt 97 % massist	1.1.–31.12	1 700 tonni	0 %
09.2806	ex 2825 90 40	30	Volframtrioksiid, sealhulgas sinine volframoksiid (CAS RN 1314-35-8 või CAS RN 39318-18-8)	1.1.–31.12	12 000 tonni	0 %
09.2872	ex 2833 29 80	40	Tseesiumsulfaat (CAS RN 10294-54-9) tahkel kujul või vesilahusena, mis sisaldab vähemalt 48 %, kuid mitte üle 52 % massist tseesiumsulfaati	1.1.–31.12	200 tonni	0 %
09.2837	ex 2903 79 30	20	Bromoklorometaan (CAS RN 74-97-5)	1.1.–31.12	600 tonni	0 %
09.2933	ex 2903 99 80	30	1,3-diklorobenseen (CAS RN 541-73-1)	1.1.–31.12	2 600 tonni	0 %
09.2700	ex 2905 12 00	10	Propaan-1-ool (propüülalkohol) (CAS RN 71-23-8)	1.1.–31.12	15 000 tonni	0 %
09.2830	ex 2906 19 00	40	Tsüklopropüülmetanool (CAS RN 2516-33-8)	1.1.–31.12	20 tonni	0 %
09.2851	ex 2907 12 00	10	o-kresool (CAS RN 95-48-7) puhtusastmega vähemalt 98,5 % massist	1.1.–31.12	20 000 tonni	0 %
09.2704	ex 2909 49 80	20	2,2,2',2'-tetrakis(hüdroksümetüül)-3,3'-oksüdiipropaan-1-ool (CAS RN 126-58-9)	1.1.–31.12	500 tonni	0 %
09.2624	2912 42 00		Etüülvanilliin (3-etoksü-4-hüdroksübensaldehüüd) (CAS RN 121-32-4)	1.1.–31.12	1 950 tonni	0 %
09.2683	ex 2914 19 90	50	Kaltsiumatsetüülsetonaat (CAS RN 19372-44-2), kasutatakse tableti vormis stabilisaatorsüsteemide valmistamiseks (?)	1.1.–31.12	200 tonni	0 %
09.2852	ex 2914 29 00	60	Tsüklopropüül metüülketoon (CAS RN 765-43-5)	1.1.–31.12	300 tonni	0 %
09.2638	ex 2915 21 00	10	Äädikhape (CAS RN 64-19-7) puhtusega vähemalt 99 % massist	1.1.–31.12	1 000 000 tonni	0 %

Jrk nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.2972	2915 24 00		Atseetanhüdroiid (CAS RN 108-24-7)	1.1.–31.12	50 000 tonni	0 %
09.2679	2915 32 00		Vinüülatsetaat (CAS RN 108-05-4)	1.1.–31.12	400 000 tonni	0 %
09.2728	ex 2915 90 70	85	Etüültrifluoroatsetaat (CAS RN 383-63-1)	1.1.–31.12	400 tonni	0 %
09.2665	ex 2916 19 95	30	Kaalium-(E,E)-heksa-2,4-dienaat (CAS RN 24634-61-5)	1.1.–31.12	8 250 tonni	0 %
09.2684	ex 2916 39 90	28	2,5-dimetüülfenüülatsetüülkloriid (CAS RN 55312-97-5)	1.1.–31.12	400 tonni	0 %
09.2599	ex 2917 11 00	40	Dietüültoksalaat (CASi nr 95-92-1)	1.1.–31.12	500 tonni	0 %
09.2769	ex 2917 13 90	10	Dimetüülsebatsaat (CAS RN 106-79-6)	1.1.–31.12	1 000 tonni	0 %
09.2634	ex 2917 19 80	40	Dodekaandihape (CAS RN 693-23-2), puhtusega üle 98,5 % massist	1.1.–31.12	4 600 tonni	0 %
09.2808	ex 2918 22 00	10	O-atsetüülsaltsüülhape (CAS RN 50-78-2)	1.1.–31.12	120 tonni	0 %
09.2646	ex 2918 29 00	75	Oktadetsüül-3-(3,5-di-tert-butüül-4-hüdroksüfenüül)propionaat (CAS RN 2082-79-3), — millest üle 99 % massist läbib sõela avasuurusega 500 µm ja — mille sulamispunkt on 49–54 °C, kasutatakse PVC pulbrisegupõhise (pulbrid või pressides saadud graanulid) töötlemisstabilisaatori valmistamisel ⁽²⁾	1.1.–31.12	380 tonni	0 %
09.2647	ex 2918 29 00	80	Pentaerütritool-tetrakis(3-(3,5-di-tert-butüül-4-hüdroksüfenüül)propionaat) (CAS RN 6683-19-8), — millest üle 75 % massist läbib sõela avasuurusega 250 µm ja üle 99 % massist läbib sõela avasuurusega 500 µm ning ja — mille sulamispunkt on 110–125 °C, kasutatakse PVC pulbrisegupõhise töötlemisstabilisaatori (pulbrid või pressitud graanulid) valmistamisel ⁽²⁾	1.1.–31.12	140 tonni	0 %
09.2975	ex 2918 30 00	10	Bensofenoon-3,3',4,4'-tetrakarboksüüldianhüdroiid (CAS RN 2421-28-5)	1.1.–31.12	1 000 tonni	0 %
09.2688	ex 2920 29 00	70	Tris(2,4-di-tert-butüülfenüül)fosfit (CAS RN 31570-04-4)	1.1.–31.12	6 000 tonni	0 %
09.2648	ex 2920 90 10	70	Dimetüülsulfaat (CAS RN 77-78-1)	1.1.–30.6	9 000 tonni	0 %
09.2598	ex 2921 19 99	75	Oktadetsüülamiin (CASi nr 124-30-1)	1.1.–31.12	400 tonni	0 %

Jrk nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.2649	ex 2921 29 00	60	Bis(2-dimetüülaminoetüül)(metüül)amiin (CAS RN 3030-47-5)	1.1.–31.12	1 700 tonni	0 %
09.2682	ex 2921 41 00	10	Aniliin (CAS RN 62-53-3) puhtusega vähemalt 99 % massist	1.1.–31.12	150 000 tonni	0 %
09.2617	ex 2921 42 00	89	4-fluoro-N-(1-metüületüül)benseenamiin (CAS RN 70441-63-3)	1.1.–31.12	500 tonni	0 %
09.2590	ex 2921 43 00	75	2-metüülaniilin (CAS RN 95-53-4)	1.1.–30.6	1 000 kg	0 %
09.2602	ex 2921 51 19	10	o-fenüleendiamiin (CAS RN 95-54-5)	1.1.–31.12	1 800 tonni	0 %
09.2730	ex 2921 59 90	80	4,4'-metaandiüüldianiliin (CAS RN 101-77-9) graanulitena, kasutatakse eelpolümeeride valmistamisel ⁽²⁾	1.1.–30.6	100 tonni	0 %
09.2591	ex 2922 41 00	10	L-lüsiinvesinikkloriid (CAS RN 657-27-2)	1.1.–31.12	445 000 tonni	0 %
09.2592	ex 2922 50 00	25	L-treoniin (CAS RN 72-19-5)	1.1.–31.12	166 000 tonni	0 %
09.2854	ex 2924 19 00	85	3-jodoprop-2-üün-1-üülbutüülkarbamaat (CAS RN 55406-53-6)	1.1.–31.12	250 tonni	0 %
09.2874	ex 2924 29 70	87	Paratsetamool (INN) (CAS RN 103-90-2)	1.1.–31.12	20000 tonni	0 %
09.2742	ex 2926 10 00	10	Akrüülnitriil (CAS RN 107-13-1), kasutatakse grupi 55 ja rubriigi 6815 kaupade valmistamisel ⁽²⁾	1.1.–31.12	60 000 tonni	0 %
09.2856	ex 2926 90 70	84	2-Nitro-4-(trifluorometüül)bensonitriilist (CAS RN 778-94-9)	1.1.–31.12	900 tonni	0 %
09.2708	ex 2928 00 90	15	Monometüüllhüdrasiin (CAS 60-34-4) vesilahusena, mis sisaldab 40 % (± 5) % massist monometüüllhüdrasiini	1.1.–31.12	900 tonni	0 %
09.2685	ex 2929 90 00	30	Nitroguanidiin (CAS RN 556-88-7)	1.1.–31.12	6 500 tonni	0 %
09.2597	ex 2930 90 98	94	Bis[3-(trietoksüsilüül)propüül]tetrasulfiid (CASi nr 56706-10-6)	1.1.–31.12	6 000 tonni	0 %
09.2596	ex 2930 90 98	96	2-kloro-4-(metüülsulfonüül)-3-((2,2,2-trifluoroetoksü)metüül)bensoehape (CASi nr 120100-77-8)	1.1.–31.12	300 tonni	0 %
09.2842	2932 12 00		2-furiüülaldehüüd (furfuraldehüüd)	1.1.–31.12	10 000 tonni	0 %
09.2955	ex 2932 19 00	60	Flurtamoon (ISO) (CAS RN 96525-23-4)	1.1.–31.12	300 tonni	0 %
09.2696	ex 2932 20 90	25	Dekaan-5-oliid (CAS RN 705-86-2)	1.1.–31.12	6 000 kg	0 %
09.2697	ex 2932 20 90	30	Dodekaan-5-oliid (CAS RN 713-95-1)	1.1.–31.12	6 000 kg	0 %
09.2812	ex 2932 20 90	77	Heksaan-6-oliid (CAS RN 502-44-3)	1.1.–31.12	4 000 tonni	0 %
09.2858	2932 93 00		Piperonaal (CAS RN 120-57-0)	1.1.–31.12	220 tonni	0 %

Jrk nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.2673	ex 2933 39 99	43	2,2,6,6-tetrametüülpiiperidiin-4-ool (CAS RN 2403-88-5)	1.1.–31.12	1 000 tonni	0 %
09.2674	ex 2933 39 99	44	Kloropüriifoss (ISO) (CAS RN 2921-88-2)	1.1.–31.12	9 000 tonni	0 %
09.2880	ex 2933 59 95	39	Ibrutiniib (INN) (CAS RN 936563-96-1)	1.1.–31.12	5 tonni	0 %
09.2860	ex 2933 69 80	30	1,3,5-Tris[(3-(dimetüülamino)propüül]heksahüdro-1,3,5-triasiin (CAS RN 15875-13-5)	1.1.–31.12	600 tonni	0 %
09.2595	ex 2933 99 80	49	1,4,7,10-tetraasatsükloododekaan (CASi nr 294-90-6)	1.1.–31.12	40 tonni	0 %
09.2658	ex 2933 99 80	73	5-(Atsetoatsetüülamino)bensimidasooloon (CAS RN 26576-46-5)	1.1.–31.12	400 tonni	0 %
09.2593	ex 2934 99 90	67	5-klorotiofeen-2-karboksüülhape (CAS RN 24065-33-6)	1.1.–31.12	45 000 kg	0 %
09.2675	ex 2935 90 90	79	4-[[[(2-metoksübensoüül)amino]sulfonyül]bensoüülkloriid (CAS RN 816431-72-8)	1.1.–31.12	1 000 tonni	0 %
09.2710	ex 2935 90 90	91	2,4,4-trimetüülpentaan-2-amiinium (3R,5S,6E)-7-{2-[(etüülsulfonyül)amino]-4-(4-fluorofenüül)-6-(propaan-2-üül)pürimidiin-5-üül}-3,5-dihüdroksühept-6-enoaat (CAS RN 917805-85-7)	1.1.–31.12	5 000 kg	0 %
09.2945	ex 2940 00 00	20	D-ksüloos (CAS RN 58-86-6)	1.1.–31.12	400 tonni	0 %
09.2686	ex 3204 11 00	75	Värvaine C.I. Disperse Yellow 54 (CAS RN 7576-65-0) ja sellel põhinevad valmistised, mille värvaine C.I. Disperse Yellow 54 sisaldus on üle 99 % massist	1.1.–31.12	250 tonni	0 %
09.2676	ex 3204 17 00	14	Värvainel C.I. Pigment Red 48:2 (CAS RN 7023-61-2) põhinevad preparaadid, mis sisaldavad kõnealust värvainet vähemalt 60 %, kuid alla 85 % massist	1.1.–31.12	50 tonni	0 %
09.2698	ex 3204 17 00	30	Värvaine C.I. Pigment Red 4 (CAS RN 2814-77-9) ja selle alusel valmistised, mis sisaldavad värvainet C.I. Pigment Red 4 vähemalt 60 % massist	1.1.–31.12	150 tonni	0 %
09.2659	ex 3802 90 00	19	Kaltsineeritud soodaga läbikuumutatud diatomiit	1.1.–31.12	35 000 tonni	0 %
09.2908	ex 3804 00 00	10	Naatriumlignosulfoonaat (CAS RN 8061-51-6)	1.1.–31.12	40 000 tonni	0 %
09.2889	3805 10 90		Sulfaattärpentin	1.1.–31.12	25 000 tonni	0 %
09.2935	ex 3806 10 00	10	Värskest ekstraheeritud õlivaikudest saadud kampol ja vaikhapped	1.1.–31.12	280 000 tonni	0 %
09.2832	ex 3808 92 90	40	Vesidispersioonvalmistis, mis sisaldab 38–50 % massist püritioontsinki (INN) (CAS RN 13463-41-7)	1.1.–31.12	500 tonni	0 %

Jrk nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.2876	ex 3811 29 00	55	Lisaained, mis koosnevad difenüülamiini ja hargahelaga noneenide reaktsiooni saadustest ja mis sisaldavad massist: — 228–55 % 4-monononüüldifenüülamiini, — 245–65 % 4,4'-dinonüüldifenüülamiini ning — 2kokku kuni 5 % 2,4-dinonüüldifenüülamiini ja 2,4'-dinonüüldifenüülamiini, kasutatakse määrdeõlide valmistamiseks (2)	1.1.–31.12	900 tonni	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Titaandioksiidist ja volframtrioksiidist koosnev katalüsaator	1.1.–31.12	3 000 tonni	0 %
09.2820	ex 3824 79 00	10	— Segud, mis sisaldavad massist: — 60–90 % 2-kloropropeeni (CAS RN 557-98-2), — 8–14 % (Z)-1-kloropropeeni (CAS RN 16136-84-8), — 5–23 % 2-kloropropani (CAS RN 75-29-6), — kuni 6 % 3-kloropropeeni (CAS RN 107-05-1) ja — kuni 1 % etüülkloriidi (CAS RN 75-00-3)	1.1.–31.12	6 000 tonni	0 %
09.2644	ex 3824 99 92	77	— Valmistis, mis sisaldab: — 55–78 % dimetüülglutaraati (CAS RN 1119-40-0), — 10–30 % dimetüüladipaati (CAS RN 627-93-0) ning — kuni 35 % dimetüülsuksinaati (CAS RN 106-65-0)	1.1.–31.12	10 000 tonni	0 %
09.2681	ex 3824 99 92	85	Bis[3-(trietoksüsilüül)propüül]sulfiidide segu (CAS RN 211519-85-6)	1.1.–31.12	9 000 tonni	0 %
09.2650	ex 3824 99 92	87	Atsetofenoon (CAS RN 98-86-2) puhtusega 60–90 % massist	1.1.–31.12	2 000 tonni	0 %
09.2888	ex 3824 99 92	89	— Tertsiaarsete alküüldimetüülamiinide segu, mis sisaldab massist: — 60–80 % dodetsüüldimetüülamiini (CAS RN 112-18-5) ja — 20–30 % dimetüül(tetradetsüül)amiini (CAS RN 112-75-4)	1.1.–31.12	25 000 tonni	0 %
09.2829	ex 3824 99 93	43	Puidust loodusliku vaigu ekstraheerimisel saadud jääkainete alifaatsetes lahustites lahustumatu tahke ekstrakt, millel on järgmised omadused: — vaikhappe sisaldus kuni 30 % massist, — happearv kuni 110 ja — sulamistemperatuur 100° C või rohkem	1.1.–31.12	1 600 tonni	0 %

Jrk nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksuäär (%)
09.2907	ex 3824 99 93	67	Pulbriline fütosteroolide segu, mis sisaldab massist: — steroole vähemalt 75 % ja — stanooli kuni 25 %, ning mida kasutatakse stanoolide/steroolide või stanool-/sterooli tootmisel (?)	1.1.–31.12	2 500 tonni	0 %
09.2639	3905 30 00		Polü(vinüülalkoholid), mis sisaldavad või ei sisalda hüdroliisimata atsetaatrühmi	1.1.–31.12	15 000 tonni	0 %
09.2671	ex 3905 99 90	81	Polü(vinüülbutüraal) (CAS RN 63148-65-2): — mis sisaldab hüdroksüülrühmi 17,5–20 % massist ja — mille osakeste mediaansuurus (D50) on suurem kui 0,6 mm	1.1.–31.12	12 500 tonni	0 %
09.2846	ex 3907 40 00	25	Polükarbonaadi ja polü(metakrüülmetakrülaadi) blend, milles polükarbonaadi osakaal on vähemalt 98,5 % massist, graanulitena, valguse läbilaskvusega vähemalt 88,5 %, mis on (ISO 13468-2 kohaselt) mõõdetud lainepikkusel $\lambda = 400$ nm proovikehaga, mille seinapaksus on 4,0 mm	1.1.–31.12	2 000 tonni	0 %
09.2723	ex 3911 90 19	10	Polü(oksü-1,4-fenüleenisulfonüül-1,4-fenüleenoksü-4,4'-bifenüleen)	1.1.–31.12	5 000 tonni	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Tselluloosatsetaadi helbed	1.1.–31.12	75 000 tonni	0 %
09.2864	ex 3913 10 00	10	Naatriumalginaat, eraldatud pruunvetikatest (CAS RN 9005-38-3)	1.1.–31.12	10 000 tonni	0 %
09.2641	ex 3913 90 00	87	— Naatriumhüaluronaat, mittesteriilne, mille: — massikeskmise molekulmass (M_w) on kuni 900 000, — endotoksiinisaldus on kuni 0,008 endotoksiiniühikut (EÜ/mg), — etanoolisisaldus on kuni 1 % massist, — isopropanoolisisaldus on kuni 0,5 % massist	1.1.–31.12	200 kg	0 %
09.2661	ex 3920 51 00	50	— Polümetüülmetakrülaadi tahvlid, mis vastavad järgmistele standarditele: — EN 4364 (MIL-P-5425E) ja DTD5592A või — EN 4365 (MIL-P-8184) ja DTD5592A	1.1.–31.12	100 tonni	0 %
09.2645	ex 3921 14 00	20	Regeneeritud tselluloosist vahtplastikplokk, mis on immutatud magneesiumkloriidi ja kvaternaarsest ammooniumühendist sisaldava veega ja mille mõõtmed on 100 cm (\pm 10 cm) \times 100 cm (\pm 10 cm) \times 40 cm (\pm 5 cm)	1.1.–31.12	1 700 tonni	0 %
09.2848	ex 5505 10 10	10	Sünteeskiujätmed (sh kraasmed, lõngajätmed ja kohestatud jätmed), nailonist või muust polüamiidkiust (PA6 ja PA66)	1.1.–31.12	10 000 tonni	0 %

Jrk nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.2721	ex 5906 99 90	20	Kootud ja lamineeritud kummeeritud riie, millel on järgmised omadused: — sellel on kolm kihti, — üks väliskiit on akrüülkangast, — teine väliskiit on polüesterkangast, — keskmine kiit on klorobutüülkummist, — keskmise kihi mass on 452–569 g/m ² , — riide kogumass on 952–1 159 g/m ² ning — riide kogupaksus on 0,8 kuni 4 mm, kasutatakse mootorsõidukite allalastavate katuste valmistamiseks (?)	1.1.–31.12	375 000 m ²	0 %
09.2594	ex 6909 19 00	55	Keraamiline süsinikabsorptsioonipadrin, millel on järgmised omadused: — ekstrudeeritud, põletatud, keraamiliselt seotud silindrilise kargstruktuuriga, — aktiivsöe sisaldusega vähemalt 10 %, kuid mitte üle 30 % massist, — keraamilise sideaine sisaldusega vähemalt 70 %, kuid mitte üle 90 % massist, — läbimõõduga 29–41 mm, — pikkusega kuni 150 mm, — põletatud temperatuuril vähemalt 800 °C ning — ette nähtud aurude absorbeerimiseks, ja mida kasutatakse mootorsõidukite kütusesüsteemide kütuseauruabsorberites	1.1.–31.12	1 000 000 tükki	0 %
09.2866	ex 7019 12 00 ex 7019 12 00	06 26	Klaaskiuheie: — koosneb klaaskiududest läbimõõduga 9 µm (±0,5 µm), — joontihedus 200–680 teksi, — ei sisalda kaltsiumoksiidi ning — tõmbetugevus üle 3 550 MPa, kindlaks määratud standardse katsemeetodiga ASTM D2343-09, kasutatakse lennundustööstuse toodete valmistamiseks (?)	1.1.–31.12	1 000 tonni	0 %
09.2628	ex 7019 52 00	10	Plastiga kaetud klaaskiust klaasriie, kaaluga 120 g/m ² (± 10 g/m ²), mida tavaliselt kasutatakse kokkurullitavate ja raamitud putukavõrkude tootmiseks	1.1.–31.12	3 000 000 m ²	0 %
09.2799	ex 7202 49 90	10	Ferrokroom, mille süsinikusisaldus on 1,5–4 % massist ja mille kroomisisaldus ei ületa 70 % massist	1.1.–31.12	50 000 tonni	0 %

Jrk nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.2652	ex 7409 11 00 ex 7410 11 00	30 40	Rafineeritud vaskfoolium ja -ribad, elektroliüütiliselt kaetud, paksusega vähemalt 0,015 mm	1.1.–31.12	1 020 tonni	0 %
09.2734	ex 7409 19 00	20	— Plaadid või lehed, mis koosnevad: — keraamilisest räninitriidi kihist paksusega 0,32 mm ($\pm 0,1$) mm kuni 1,0 mm ($\pm 0,1$ mm), — on mõlemalt poolt kaetud rafineeritud vasest kilega paksusega 0,8 mm ($\pm 0,1$ mm) ning — on ühelt poolt osaliselt kaetud hõbedakihiga	1.1.–31.12	7 000 000 tükki	0 %
09.2662	ex 7410 21 00	55	— Plaadid, — mis koosnevad vähemalt ühest kihist epoksiidvaiguga immutatud klaaskiudkangast, — mis on ühelt või mõlemalt küljelt kaetud vaskfooliumiga, mille paksus on kuni 0,15 mm, — mille dielektriline konstant (DK), mõõdetuna meetodi IPC-TM-650 2.5.5.2 abil, on 1 MHz juures väiksem kui 5,4, — mille dielektrilise kao nurga tangens, mõõdetuna meetodi IPC-TM-650 2.5.5.2 abil, on 1 MHz juures väiksem kui 0,035, — mille suhteline läbilöögi indeks on vähemalt 600	1.1.–31.12	80 000 m ²	0 %
09.2834	ex 7604 29 10	20	Alumiiniumisulamist varb läbimõõduga 200–300 mm	1.1.–31.12	2 000 tonni	0 %
09.2835	ex 7604 29 10	30	Alumiiniumisulamist varb läbimõõduga 300,1–533,4 mm	1.1.–31.12	1 000 tonni	0 %
09.2736	ex 7607 11 90	83	Alumiiniumi ja magneesiumi sulamist lint või foolium: — sulamist, mis vastab standardile 5182-H19 või 5052-H19, — rullides välisläbimõõduga 1 250 – 1 350 mm, — paksusega (lubatud hälve - 0,006 mm) 0,15 mm, 0,16 mm, 0,18 mm või 0,20 mm, — laiusega (lubatud hälve $\pm 0,3$ mm) 12,5 mm, 15,0 mm, 16,0 mm, 25,0 mm, 35,0 mm, 50,0 mm või 356 mm, — lubatud nõgususega kuni 0,4 mm 750 mm kohta, — tasapinnalisusega I-ühik (± 4), — tõmbetugevusega üle 365 MPa (5182-H19) või 320 MPa (5052-H19) ning — venivusega (A50) üle 3 % (5182-H19) või 2,5 % (5052-H19) kasutatakse aknakatete ribide valmistamiseks ⁽²⁾	1.1.–31.12	600 tonni	0 %

Jrk nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksuäär (%)
09.2722	8104 11 00		Survetöötlemata magneesium magneesiumisisaldusega vähemalt 99,8 % massist	1.1.–31.12	120 000 tonni	0 %
09.2840	ex 8104 30 00	20	— Magneesiumipulber: — puhtusega 98–99,5 % massist ning — osakeste suurusega 0,2–0,8 mm	1.1.–31.12	2 000 tonni	0 %
09.2629	ex 8302 49 00	91	Alumiiniumist teleskoopkäepide, mida kasutatakse kohvrite valmistamiseks (?)	1.1.–31.12	1 500 000 tükki	0 %
09.2720	ex 8413 91 00	50	Kahesilindrilise kõrgsurvepumba pea, terasest sepistatud: — freesitud keermestatud liitmikega, mille läbimõõt on 10–36,8 mm, ning — puuritud kütusekanalitega, mille läbimõõt on 3,5–10 mm, mida kasutatakse diislikütuse sissepritseüsteemides	1.1.–31.12	65 000 tükki	0 %
09.2738	ex 8482 99 00	30	Messingseparaatorid, millel on järgmised omadused: — valmistatud pidev- või tsentrifugaalvalu meetodil, — treitud, — tinasaldusega 35–38 % massist, — pliisisaldusega 0,75–1,25 % massist, — alumiiniumisisaldusega 1,0–1,4 % massist ning — tõmbetugevusega vähemalt 415 Pa, mida kasutatakse kuullaagrite tootmiseks	1.1.–31.12	50 000 tükki	0 %
09.2763	ex 8501 40 20 ex 8501 40 80	40 30	Ühefaasiline vahelduvvoolu kommutaatormootor, väljundvõimsusega vähemalt 250 W ja sisendvõimsusega 700–2 700 W, välisläbimõõduga üle 120 mm (±0,2 mm), kuid mitte üle 135 mm (±0,2 mm), nimipöörlemiskiirusega üle 30 000, kuid mitte üle 50 000 pöörde minutis, varustatud õhuventilaatoriga, kasutatakse tolmuimejate tootmisel (?)	1.1.–31.12	2 000 000 tükki	0 %
09.2588	ex 8529 90 92	56	Vedelkristallekraan: — puutepaneeliga, — vähemalt ühe trükkplaadiga lihtsa alluvseadme pikslitöötluks (ajastuskontrolleri funktsioon) ja puutetundlikuks juhtimiseks ning EEPROMiga (elektriliselt kustutatav programmeeritav püsimalu), kuvari seadistamiseks,	1.1.–30.6	450 000 tükki	0 %

Jrk nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksuäär (%)
			— ekraani diagonaaliga 15–21 cm, — tagantvalgustusega, — LVDS- (madalpingeline diferentsiaal-signaaliedastus) ja toitepistikuga, — vaatenurgaga vähemalt 70° ning — heledusega vähemalt 715 cd/m ² , kasutatakse grupi 87 mootorsõidukite valmistamisel ⁽²⁾			
09.2672	ex 8529 90 92 ex 9405 40 39	75 70	Trükkplaat valgusdiodidega: — prismadega/läätsedega varustatud või mitte ja — pistiku(te)ga varustatud või mitte, kasutatakse tagantvalgustuselementide tootmiseks rubriigi 8528 kaupade jaoks ⁽²⁾	1.1.–31.12	115 000 000 tükki	0 %
09.2003	ex 8543 70 90	63	Pingejuhitav sagedusgeneraator, mis koosneb aktiivsete ja passiivsete elementidega varustatud trükkmoodulist, mille mõõtmed ei ületa 30 mm x 30 mm	1.1.–31.12	1 400 000 tükki	0 %
09.2910	ex 8708 99 97	75	Kinnitusavadega alumiiniumsulamist kandur kinnitusmutritega või ilma, käigukasti väliseks ühendamiseks autokerega, kasutatakse grupi 87 kaupade valmistamiseks ⁽²⁾	1.1.–31.12	200 000 tükki	0 %
09.2694	ex 8714 10 90	30	Alumiiniumsulamist kahvli kinnitusklambrid, katted, sillad ja kinnitusdetailid, mida kasutatakse mootorrattaste valmistamiseks.	1.1.–31.12	1 000 000 tükki	0 %
09.2668	ex 8714 91 10 ex 8714 91 10 ex 8714 91 10	21 31 75	Süsinikkiust ja tehisvaigust valmistatud jalgrattaraam, kasutamiseks jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamisel ⁽²⁾	1.1.–31.12	350 000 tükki	0 %
09.2589	ex 8714 91 10 ex 8714 91 10 ex 8714 91 10	23 33 70	Alumiiniumist või alumiiniumist ja süsinikust raam, kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks ⁽²⁾	1.1.–31.12	8 000 000 tükki	0 %
09.2631	ex 9001 90 00	80	Klaasist läätsed, prismad ja liimitud elemendid, kokku monteerimata, CN-koodi 9002, 9005, 9013 10 või 9015 alla kuuluvate kaupade tootmiseks või parandamiseks ⁽²⁾	1.1.–31.12	5 000 000 tükki	0 %

⁽¹⁾ Tollitariifistiku tollimaksude kohaldamist ei peatata aga juhul, kui töötlejateks on jaemüügi- või toitlustusettevõtted.

⁽²⁾ Tollimaksude kohaldamine peatatakse kooskõlas eesmärgipärase kasutamise tollijärelevalvega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1) artiklile 254.

⁽³⁾ Peatatakse ainult väärtuselise tollimaksu kohaldamine. Koguselist tollimaksu kohaldatakse jätkuvalt.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2019/2221,**12. detsember 2019,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 612/2013 ettevõtjate ja maksuladude riiklikes ja keskregistris registreerimiseks kasutatavate teatiste andmete osas**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 2. mai 2012. aasta määrust (EL) nr 389/2012, milles käsitletakse halduskoostööd aktsiisimaksude valdkonnas ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2073/2004, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 22,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 612/2013 ⁽²⁾ I lisa on esitatud ettevõtjate ja maksuladude riiklikes ja keskregistris registreerimiseks kasutatavate teatiste struktuur ja sisu.
- (2) Selleks et rakendusmääruse (EL) nr 612/2013 ja komisjoni rakendusmääruse (EL) 2016/323 ⁽³⁾ kohaste üldiste taotlustega seotud teatiste struktuur oleks ühetaoline, tuleks rakendusmääruse (EL) nr 612/2013 I lisa tabelis 1 muuta andmekirje „Taotluse liik“ võimalikke väärtusi, võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1152/2003/EÜ ⁽⁴⁾ loodud arvutipõhise süsteemi uue versiooni andmenõuete muudatusi.
- (3) Rakendusmääruse (EL) nr 612/2013 I lisa tabeli 1 veerus F esitatud selgitust tuleks ajakohastada, et täpsustada andmeelementi „Väärtus“, kui peamise kriteeriumi liigi koodi väärtuseks on määratud „46 = transpordiliik“.
- (4) Kohaldatavate sätete selguse ja täpsuse tagamiseks on vaja rakendusmääruse (EL) nr 612/2013 I lisa tabelis 1 teha täiendavaid tehnilisi parandusi.
- (5) Rakendusmäärust (EL) nr 612/2013 tuleks seega vastavalt muuta.
- (6) Selleks et viia käesoleva määruse kohaldamise kuupäev vastavusse otsusega nr 1152/2003/EÜ loodud arvutipõhise süsteemi uue versiooni kohaldamise kuupäevaga, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 13. veebruarist 2020.
- (7) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas aktsiisikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) nr 612/2013 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

⁽¹⁾ ELT L 121, 8.5.2012, lk 1.⁽²⁾ Komisjoni 25. juuni 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 612/2013, milles käsitletakse ettevõtjate ja maksuladude registri haldamist ning sellega seotud statistikat ja aruandlust vastavalt nõukogu määrusele (EL) nr 389/2012, milles käsitletakse halduskoostööd aktsiisimaksude valdkonnas (ELT L 173, 26.6.2013, lk 9).⁽³⁾ Komisjoni 24. veebruari 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/323, millega kehtestatakse liikmesriikide vahelise koostöö ja teabevahetuse üksikasjalikud eeskirjad seoses nõukogu määruse (EL) nr 389/2012 kohaselt aktsiisi peatamise korra all oleva kaubaga (ELT L 66, 11.3.2016, lk 1).⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. juuni 2003. aasta otsus nr 1152/2003/EÜ aktsiisiga maksustatava kauba liikumise ja jälgimise arvutistamise kohta (ELT L 162, 1.7.2003, lk 5).

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 13. veebruarist 2020.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. detsember 2019

Komisjoni nimel

President

Ursula VON DER LEYEN

Määruse (EL) nr 612/2013 I lisa tabel 1 asendatakse järgmisega:

„Tabel 1

Üldine taotlus

(osutatud artikli 4 lõikes 5, artikli 7 lõikes 2 ja artikli 8 lõikes 2)

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRIBUUDID	R			
	<i>a</i>	Taotluse liik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1= (reserveeritud); 2= võrdlusandmete taotlus; 3= (reserveeritud); 4= (reserveeritud); 5= ettevõtjate registri resünkroniseerimise taotlus; 6= e-HD loetelu päringu taotlus; 7= SEEDI statistika taotlus.	n1
	<i>b</i>	Taotluse teate nimi	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „2“ — muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)	Väärtused võivad olla järgmised: „C_COD_DAT“= koodide üldloetelu; „C_PAR_DAT“= üldised süsteemiparameetrid; „ALL“= kogu struktuuri kohta.	a..9
	<i>c</i>	Taotlust esitav asutus	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
	<i>d</i>	Taotluse vastavustunnus	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „2“, „5“, „6“ või „7“ — muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)	<Taotluse vastavustunnus> on iga liikmesriigi puhul kordumatu.	an..44
	<i>e</i>	Alguskuupäev	C	Punkti 1 alapunktide <i>e</i> ja <i>f</i> puhul: — „R“, kui <Taotluse liik> on „2“ või „5“ — muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		kuupäev
	<i>f</i>	Lõppkuupäev	C			kuupäev

A	B	C	D	E	F	G
	g	Üks kuupäev	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „2“ või „5“ — muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		kuupäev
2		E-HD LOETELU TAOTLUS	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „6“ — muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		
	a	Liikmesriigi kood	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 3)	a2
2.1		RA_PEAMINE KRITERIUM	R			99x
	a	Peamise kriteeriumi liigi kood	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1= HVN; 2= toote kaubamärk; 3= lähetatavate aktsiisikaupade kategooriad; 4= (reserveeritud); 5= (reserveeritud); 6= (reserveeritud); 7= (reserveeritud); 8= kaubasaaja linn; 9= kaubasaatja linn; 10= käendaja linn; 11= (reserveeritud); 12= üleandmiskoha linn; 13= lähetuskoha maksulao linn; 14= vedaja linn; 15= toote CN-kood; 16= arve kuupäev; 17= kaubasaaja aktsiisimaksukohustuse registreerimisnumber; 18= kaubasaatja aktsiisimaksukohustuse registreerimisnumber; 19= käendaja aktsiisimaksukohustuse registreerimisnumber; 20= (reserveeritud);	n..2

A	B	C	D	E	F	G
					21= (reserveeritud); 22= sihtkoha maksulao aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber; 23= lähetuskoha maksulao aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber; 24= (reserveeritud); 25= aktsiisikauba kood 26= veo kestus; 27= sihtliikmesriik; 28= lähteliikmesriik; 29= kaubasaaja nimi; 30= kaubasaatja nimi; 31= käendaja nimi; 32= (reserveeritud); 33= üleandmiskoha nimi; 34= lähetuskoha maksulao nimi; 35= vedaja nimi; 36= arve number 37= kaubasaaja sihtnumber; 38= kaubasaatja sihtnumber; 39= käendaja sihtnumber; 40= (reserveeritud); 41= üleandmiskoha sihtnumber; 42= lähetuskoha maksulao sihtnumber; 43= vedaja sihtnumber; 44= kauba kogus (vastavalt e-HD sisule); 45= kohalik viitenumber, milleks on kaubasaatja märgitud seerianumber; 46= transpordiliik; 47= (reserveeritud); 48= (reserveeritud);	

A	B	C	D	E	F	G
					49= kaubasaaja käibemaksukohustuslasena registreerimise number; 50= (reserveeritud); 51= vedaja käibemaksukohustuslasena registreerimise number; 52= sihtkoha muutmine (järjenumber ≥ 2).	
2.1.1		RA_PEAMINE TUN- NUSNUMBER	O			99x
	a	väärtus	R		Kasutatakse loetelu <TRANSPORDILIIGID> olemasolevat <transpordiliigi koodi>, kui <Peamise kriteeriumi liigi kood> on „46“ (transpordiliik)	an..255
3		STA_TAOTLUS	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „7“ — muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		
	a	Statistika liik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1= aktiivsed ja mitteaktiivsed ettevõtjad; 2= aeguvad kehtivused; 3= ettevõtjad liikide ja maksuladude kaupa; 4= aktsiisiga seotud tegevus; 5= aktsiisilubades tehtud muudatused.	n1
3.1		LIIKMESRIIKIDE LOE- TELU kood	R			99x
	a	Liikmesriigi kood	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 3)	a2
4		STA_PERIOOD	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „7“ — muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		
	a	Aasta	R			n4

A	B	C	D	E	F	G
	b	Poolaasta	C	Punkti 4 alapunktide b, c ja d puhul: on kolm järgmist andmevälja valikulised ja välis- tavad üksteist: — <Poolaasta> — <Kvartal> — <Kuu> st kui on märgitud üks neist andmeväljadest, siis teisi andmevälju ei täideta	Väärtused võivad olla järgmised: 1= esimene poolaasta; 2= teine poolaasta.	n1
	c	Kvartal	C		Väärtused võivad olla järgmised: 1= esimene kvartal; 2= teine kvartal; 3= kolmas kvartal; 4= neljas kvartal.	n1
	d	Kuu	C		Väärtused võivad olla järgmised: 1= jaanuar; 2= veebruar; 3= märts; 4= aprill; 5= mai; 6= juuni; 7= juuli; 8= august; 9= september; 10= oktoober; 11= november; 12= detsember.	n..2
5		REF_TAOTLUS	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „2“ — muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		

A	B	C	D	E	F	G
	a	Ühiste riskihindamise kriteeriumide oleku märkanne	O		Väärtused võivad olla järgmised: 0= „Ei“ või „Väär“; 1= „Jah“ või „Tõene“.	n1
5.1		KOODIDE LOETELU kood	O			99x
	a	Taotletud koodide loetelu	O		Väärtused võivad olla järgmised: 1= mõõtühik; 2= juhtumiliigid; 3= tõendiliigid; 4= (reserveeritud); 5= (reserveeritud); 6= keelekoodid; 7= liikmesriigid; 8= riigikoodid; 9= pakendi koodid; 10= ebarahuldava vastuvõtu- või kontrolliaruande põhjused; 11= katkestuste põhjused; 12= (reserveeritud); 13= transpordiliigid; 14= transpordiühikud; 15= viinamarjakasvatusevõõndid; 16= veinikäitlemise koodid; 17= aktsiisikaupade kategooriad; 18= aktsiisikaubad; 19= CN-koodid; 20= vastavus CN-koodile – aktsiisikaup;	n..2

A	B	C	D	E	F	G
					<p>21= tühistamise põhjused;</p> <p>22= e-HD hoiatuse või tagasilükkamise põhjused;</p> <p>23= viivituse selgitused;</p> <p>24= (reserveeritud);</p> <p>25= juhtumist teavitavad isikud;</p> <p>26= keeldumise põhjused;</p> <p>27= hilinenud tulemuse põhjused;</p> <p>28= halduskoostöömeetmed;</p> <p>29= halduskoostöötaotluse põhjused;</p> <p>30= (reserveeritud);</p> <p>31= (reserveeritud);</p> <p>32= (reserveeritud);</p> <p>33= (reserveeritud);</p> <p>34= põhjused, miks halduskoostöömeede ei ole võimalik;</p> <p>35= (reserveeritud);</p> <p>36= dokumendi liik;</p> <p>37= (reserveeritud);</p> <p>38= (reserveeritud);</p> <p>39= käsitsi sulgemise taotluse põhjused;</p> <p>40= käsitsi sulgemise taotluse tagasilükkamise põhjused.“</p>	

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2019/2222,**12. detsember 2019,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 684/2009, millega rakendatakse nõukogu direktiivi 2008/118/EÜ, seoses aktsiisi peatamise korra alusel toimuva aktsiisikaupade liikumise arvutipõhiste menetluste kohaselt esitatavate andmetega**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiivi 2008/118/EÜ, mis käsitleb aktsiisi üldist korda ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 92/12/EMÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 29 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruse (EÜ) nr 684/2009 ⁽²⁾ I lisas on sätestatud aktsiisi peatamise korra alusel toimuvat aktsiisikaupade liikumist kajastavate elektrooniliste sõnumite struktuur ja sisu ning nende sõnumite teatavate andmeväljade täitmisel nõutavad koodid.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1152/2003/EÜ ⁽³⁾ kehtestatud arvutipõhises süsteemis, mis on kavandatud aktsiisi peatamise korra alusel toimuva aktsiisikaupade liikumise tarvis, ei ole elektroonilistele või pabermanustele viitamiseks ette nähtud standardset viisi. See tähendab, et elektroonilise haldusdokumendi ja manuse vahelise seose leidmine ei ole selge ja seda tuleb teha käsitsi, mis on maksuhaldurite jaoks koormav. Süsteemi tõhustamiseks on vaja ette näha ühtne ja automaatne võimalus elektroonilise haldusdokumendi ühendamiseks lisatud dokumentidega, elektrooniliste sõnumite sisu tuleks ajakohastada. Eelkõige tuleks ajakohastada andmerühma „SERTIFIKAAT“, lisades seoses andmeelementidega „Dokumendi liik“ ja „Dokumendi viide“ ainult ühe täiendava teabekogumi.
- (3) Kui elektroonilise haldusdokumendi esitamisel või osadeks jagamisel on vähemalt kahe sisuandmete kogumiga seotud kaup kantud samasse pakendirühma, peaks esimeses sisuandmete kogumis olema märgitud pakkeüksuste tegelik arv ja sellele järgnevates sisuandmete kogumites peaks pakkeüksuste arvuks olema määratud null. Selleks et sõnumit ei lükataks nendes sisuandmete kogumites pakkeüksuste arvu puudumise tõttu tagasi, kui elektroonilises haldusdokumendis on rohkem kui üks sisuandmete kogum, peaks andmeühiku „Pakkeüksuste arv“ väärtus olema suurem kui null andmeühiku vähemalt ühel esinemiskorral.
- (4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 684/2009 vastavalt muuta.
- (5) Selleks et viia käesoleva määruse kohaldamise kuupäev vastavusse otsusega nr 1152/2003/EÜ loodud arvutipõhise süsteemi uue versiooni kohaldamise kuupäevaga, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 13. veebruarist 2020.
- (6) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas aktsiisikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 684/2009 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

⁽¹⁾ ELT L 9, 14.1.2009, lk 12.⁽²⁾ Komisjoni 24. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 684/2009, millega rakendatakse nõukogu direktiivi 2008/118/EÜ seoses aktsiisi peatamise korra alusel toimuva aktsiisikaupade liikumise arvutipõhiste menetlustega (ELT L 197, 29.7.2009, lk 24).⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. juuni 2003. aasta otsus nr 1152/2003/EÜ aktsiisiga maksustatava kauba liikumise ja jälgimise arvutistamise kohta (ELT L 162, 1.7.2003, lk 5).

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 13. veebruarist 2020.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. detsember 2019

Komisjoni nimel

President

Ursula VON DER LEYEN

Määruse (EÜ) nr 684/2009 I lisa tabelid 1 ja 5 asendatakse järgmisega:

„Tabel 1

(viidatud artikli 3 lõikes 1 ja artikli 8 lõikes 1)

Esialgne elektrooniline haldusdokument ja elektrooniline haldusdokument

A	B	C	D	E	F	G
		ATRIBUUT	R			
	<i>a</i>	Sõnumiliik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = tavaline esitamine (kohaldatakse kõikidel juhtudel, v.a juhul, kui ekspordi suhtes kasutatakse kohapealset tollivormistust); 2 = ekspordi suhtes kasutatakse kohapealset tollivormistust. Sellist sõnumi liiki ei tohi kasutada elektroonilises haldusdokumendis, millel on kinnitatud haldusviitenumber, ega ka käesoleva määruse artikli 8 lõikes 1 viidatud paber kandjal dokumendis.	n1
	<i>b</i>	Märke hilisema esitamise kohta	D	„R“, kui liikumine algas artikli 8 lõikes 1 viidatud paber kandjal dokumendiga.	Võimalikud väärtused: 0 = väär 1 = tõene. Vaikimisi on väärtus väär. Andmeelementi ei tohi kasutada elektroonilises haldusdokumendis, millel on kinnitatud haldusviitenumber, ega ka artikli 8 lõikes 1 viidatud paber kandjal dokumendis.	n1
<i>1</i>		AKTSIISIKAUBA LIIKUMISE e-HD	R			
	<i>a</i>	Sihtkoha kood	R		Liikumise sihtkoha märkimiseks kasutatakse järgmisi väärtusi: 1 = aktsiisiladu (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punkti a alapunkt i);	n1

A	B	C	D	E	F	G
					<p>2 = registreeritud kaubasaaja (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punkti a alapunkt ii);</p> <p>3 = ajutiselt registreeritud kaubasaaja (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punkti a alapunkt ii ja artikli 19 lõike 3);</p> <p>4 = otsetarnimine (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 2);</p> <p>5 = aktsiisist vabastatud kaubasaaja (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punkti a alapunkt iv);</p> <p>6 = eksport (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punkti a alapunkt iii);</p> <p>8 = sihtkoht teadmata (kaubasaaja teadmata; direktiivi 2008/118/EÜ artikkel 22).</p>	
	b	Veo kestus	R		Märkida tavaliselt veose tarnimiseks kuluv aeg, võttes arvesse transpordiliiki ja vahemaad ning väljendatuna kas tundides (H) või päevades (D), millele järgneb kahekohaline arv (näiteks: H12 või D04). Koodile „H“ järgnev number on ≤ 24. Koodile „D“ järgnev arv peab olema väiksem maksimaalse veokestuse võimalikest väärtustest, mis II lisas koodide loetelus nr 13 on esitatud transpordiliigi koodi kohta, või nendega võrdne.	an3
	c	Transpordikorraldus	R		<p>Esialgse transpordi korraldamise eest vastutava isiku märkimiseks kasutatakse järgmisi väärtusi:</p> <p>1 = kaubasaatja;</p> <p>2 = kaubasaaja;</p> <p>3 = kauba omanik;</p> <p>4 = muu.</p>	n1
	d	HVN	R	Märgivad lähteliikmesriigi pädevad asutused pärast esialgse elektroonilise haldusdokumendi kinnitamist.	Vt II lisa, koodide loetelu nr 2.	an21
	e	E-HD kinnitamise kuupäev ja kellaeg	R	Märgivad lähteliikmesriigi pädevad asutused pärast esialgse elektroonilise haldusdokumendi kinnitamist.	Kinnitamise kellaeg märgitakse kohaliku aja järgi.	Kuupäev/kellaeg

A	B	C	D	E	F	G
	<i>f</i>	Järjekorranumber	R	Märgivad lähteliikmesriigi pädevad asutused pärast esialgse elektroonilise haldusdokumendi kinnitamist ja pärast iga sihtkohamuutust.	Esmase kinnitamise järjenumber on 1, pärast iga sihtkohamuutust suureneb lähteliikmesriigi pädevate asutuste loodud iga järgmise elektroonilise haldusdokumendi järjenumber ühe ühiku võrra.	n..2
	<i>g</i>	Ajakohastamise kinnitamise kuupäev ja kellaaeg	C	Tabelis 3 esitatud sihtkoha muutmise sõnumi kinnitamise kuupäeva ja kellaaja märgivad sihtkoha muutumisel lähteliikmesriigi pädevad asutused.	Kinnitamise kellaaeg märgitakse kohaliku aja järgi.	Kuupäev/kellaaeg
2		KAUBASAATJA	R			
	<i>a</i>	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber	R		Märkida volitatud laopidaja või registreeritud kaubasaatja kehtiv SEED-registreerimisnumber.	an13
	<i>b</i>	Kaubasaatja nimi	R			an..182
	<i>c</i>	Tänavana nimi	R			an..65
	<i>d</i>	Majanumber	O			an..11
	<i>e</i>	Sihtnumber	R			an..10
	<i>f</i>	Linn	R			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Märkida keelecode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelecode.	a2
3		KAUBASAATJA lähetuskoht	C	„R“, kui lahtris 9d märgitud päritolukood on 1		
	<i>a</i>	Maksulao viitenumber	R		Märkida lähetuskoha maksulao kehtiv SEED-registreerimisnumber.	an13
	<i>b</i>	Kaubasaatja nimi	O			an..182
	<i>c</i>	Tänavana nimi	O			an..65
	<i>d</i>	Majanumber	O			an..11

A	B	C	D	E	F	G
	e	Sihtnumber	O			an..10
	f	Linn	O			an..50
	g	NAD_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keeleкод; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
4		Lähetuskoha TOLLIASUTUS – import	C	„R“, kui lahtris 9d märgitud päritolukood on 2		
	a	Asutuse viitenumber	R		Märkida vabasse ringluse lubamise eest vastutava tolliasutuse kood. Vt II lisa, koodide loetelu nr 5.	an8
5		KAUBASAAJA	C	„R“, v.a juhul, kui sõnumi liik on „2 = ekspordi suhtes kasutatakse kohapealset tollivormistust“ või päritolukood on 8. (vt sihtkoha koodid lahtris 1 a)		
	a	Kaubasaaja registreerimisnumber	C	— „R“, kui sihtkoha kood on 1, 2, 3 või 4; — „O“, kui sihtkoha kood on 6; — andmelementi ei kohaldata, kui sihtkoha kood on 5. (vt sihtkoha koodid lahtris 1 a)	Sihtkoha koodi puhul: — 1, 2, 3 ja 4: märkida volitatud laopidaja või registreeritud kaubasaaja kehtiv SEED-registreerimisnumber; — 6: märkida kaubasaatjat eksporditolliasutuses esindava ettevõtja käibemaksukohustuslase registreerimisnumber.	an..16
	b	Kaubasaaja nimi	R			an..182
	c	Tänavanimi	R			an..65
	d	Majanumber	O			an..11
	e	Sihtnumber	R			an..10
	f	Linn	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Märkida keeleкод; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
	h	EORI-number	C	— „O“, kui sihtkoha kood on 6; — andmelementi ei kohaldata, kui sihtkoha kood on 1, 2, 3, 4, 5 või 8. (vt sihtkoha koodid lahtris 1 a)	Märkida ekspordideklaratsiooni esitamise eest vastutava isiku EORI-number, nagu on sätestatud direktiivi 2008/118/EÜ artikli 21 lõikes 5.	an..17

A	B	C	D	E	F	G
6		KAUBASAAJA kohta esitav täiendav teave	C	„R“, kui sihtkoha kood on 5 (vt sihtkoha koodid lahtris 1 a)		
	a	Liikmesriigi kood	R		Märkida sihtliikmesriik, kasutades II lisa koodide loetelus nr 3 esitatud liikmesriikide koode.	a2
	b	Aktsiisivabastustõendi number	D	„R“, kui number on märgitud komisjoni määruse (EÜ) nr 31/96 ⁽¹⁾ kohaselt koostatud aktsiisivabastustõendil.		an..255
7		KAUBASAAJA üleandmiskoht	C	— „R“, kui sihtkoha kood on 1 või 4; — „O“, kui sihtkoha kood on 2, 3 või 5. (vt sihtkoha koodid lahtris 1 a)	Märkida aktsiisikauba tegelik üleandmiskoht. Kui sihtkoha kood on 2, siis: — on elektroonilises haldusdokumendis andmerühma andmete esitamine vabatahtlik, sest lähteliikmesriik võib lahtri täita registreeritud kaubasaaja SEEDis kindlaks määratud aadressiga; — andmerühma ei kohaldata esialgse elektroonilise haldusdokumendi puhul.	—
	a	Kaubasaaja registreerimisnumber	C	— „R“, kui sihtkoha kood on 1 — „O“, kui sihtkoha kood on 2, 3 või 5. (vt sihtkoha koodid lahtris 1a)	Sihtkoha koodi puhul: — 1: märkida sihtkoha aktsiisilao kehtiv SEED-registreerimisnumber; — 2, 3 ja 5: märkida käibemaksukohustuslase registreerimisnumber või mis tahes muu tunnus.	an..16
	b	Kaubasaaja nimi	C	— „R“, kui sihtkoha kood on 1, 2, 3 või 5; — „O“, kui sihtkoha kood on 4; (vt sihtkoha koodid lahtris 1 a)		an..182
	c	Tänavana nimi	C	Lahtrite 7c, 7e ja 7f puhul: — „R“, kui sihtkoha kood on 2, 3, 4 või 5; — „O“, kui sihtkoha kood on 1; (vt sihtkoha koodid lahtris 1 a)		an..65
	d	Majanumber	O			an..11
	e	Sihtnumber	C			an..10
	f	Linn	C			an..50
	g	NAD_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekood; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2

A	B	C	D	E	F	G
8		TOLLIASUTUSELE üleandmise koht	C	„R“ ekspordi puhul (sihtkoha kood 6). (vt sihtkoha koodid lahtris 1 a)		
	a	Asutuse viitenumber	R		Märkida selle eksporditolliasutuse kood, kellele esitatakse ekspordideklaratsioon. Vt II lisa, koodide loetelu nr 5.	an8
9		e-HD	R			
	a	Kohalik viitenumber	R		Kaubasaatja poolt elektroonilisele haldusdokumendile antud kordumatu viitenumber, mille abil on võimalik saadetist kaubasaatja raamatupidamises eristada.	an..22
	b	Kaubaarve number	R		Märkida kõnealust kaupa käsitleva kaubaarve number. Kui kaubaarvet ei ole veel välja kirjutatud, tuleb märkida saatelehe või muu veodokumendi number.	an..35
	c	Kaubaarve kuupäev	O	Lähteliikmesriik võib muuta käesolevate andmete esitamise kohustuslikuks.	Lahtris 9b nimetatud dokumendi kuupäev.	Kuupäev
	d	Päritolukood	R		Liikumise päritolu võimalikud väärtused on: 1 = päritolu – aktsiisiladu (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punktis a osutatud juhul); 2 = päritolu – import (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punktis b osutatud juhul).	n1
	e	Lähetamise kuupäev	R		Direktiivi 2008/118/EÜ artikli 20 lõike 1 kohane liikumise alguskuupäev. Kuupäev ei tohi olla hilisem kui 7 päeva pärast esialgse elektroonilise haldusdokumendi esitamist. Direktiivi 2008/118/EÜ artiklis 26 viidatud juhul võib lähetamiskuupäev olla möödas.	Kuupäev
	f	Lähetamise kellaeg	O	Lähteliikmesriik võib muuta käesolevate andmete esitamise kohustuslikuks.	Direktiivi 2008/118/EÜ artikli 20 lõike 1 kohane liikumise algusaeg. Kinnitamise kellaeg märgitakse kohaliku aja järgi.	Kellaeg

A	B	C	D	E	F	G
	g	Eelmine HVN	D	Väljastavad lähteliikmesriigi pädevad asutused pärast osadeks jagamise sõnumi kinnitamist loodud uue e-HD kinnitamisel (tabel 5).	Märkida tuleb asendatud elektroonilise haldusdokumendi HVN.	an21
9.1		IMPORDI ÜHTNE HALDUSDOKUMENT	C	„R“, kui lahtris 9d märgitud päritolukood on 2 (import).		9X
	a	Impordi ühtse haldusdokumendi number	R	Ühtse haldusdokumendi numbriga märgib kas kaubasaatja esialgse e-HD esitamisel või lähteliikmesriigi pädev asutus pärast esialgse e-HD kinnitamist.	Märkida asjaomase kauba vabasse ringluse lubamise ühtse haldusdokumendi number/haldusdokumentide numbrid.	an..21
10		Lähtekoha PÄDEV ASUTUS	R			
	a	Asutuse viitenumber	R		Märkida lähteliikmesriigis aktsiisi tasumise kontrollimise eest vastutava pädeva asutuse kood. Vt II lisa, koodide loetelu nr 5.	an8
11		LIIKUMISE TAGATIS	R			
	a	Tagatise andja kood	R		Märkida tagatise eest vastutav(ad) isik(ud), kasutades II lisa koodide loetelus nr 6 esitatud koode.	n..4
12		TAGATISE ANDJA	C	„R“, kui tagatise andja kood on 2, 3, 12, 13, 23, 24, 34, 123, 124, 134, 234 või 1234 (vt II lisa koodide loetelus nr 6 esitatud käendajate koode.)	Märkida kauba vedaja ja/või omanik, kui tagatise eest vastutavad nemad.	2X
	a	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber	O	Lähteliikmesriik võib muuta käesolevate andmete esitamise kohustuslikuks.	Märkida aktsiisikauba vedaja või omaniku kehtiv SEED-registreerimisnumber või käibemaksukohustuslase registreerimisnumber.	an13
	b	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number	O			an..14

A	B	C	D	E	F	G
	c	Tagatise andja nimi	C	Lahtrite 12c, d, f ja g puhul: „O“, kui on esitatud tagatise andja aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber, muudel juhtudel „R“		an..182
	d	Tänavana nimi	C			an..65
	e	Majanumber	O			an..11
	f	Sihtnumber	C			an..10
	g	Linn	C			an..50
	h	NAD_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekoode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
13		TRANSPORT	R			
	a	Transpordiliigi kood	R		Märkida liikumise alguses kasutatav transpordiliik, kasutades II lisa koodide loetelus nr 7 esitatud koode. Kui tagatise andja kood on „Tagatis puudub vastavalt direktiivi 2008/118/EÜ artikli 18 lõike 4 punktile b“, peab transpordiliigi kood olema „Meretransport“ või „Kinnistranspordiseadmed“.	n..2
	b	Täiendav teave	C	„R“, kui transpordiliigi kood on „muu“, muudel juhtudel „O“	Kirjeldada transpordiliiki.	an..350
	c	Täiendav teave_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekoode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
14		TRANSPORDIKORRALDAJA	C	„R“ esialgse transpordi korraldamise eest vastutava isiku kindlaksmääramiseks, kui lahtrisse 1c on märgitud koodid 3 või 4.		
	a	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number	O	Lähteliikmesriik võib muuta käesolevate andmete esitamise kohustuslikuks.		an..14
	b	Transpordikorraldaja nimi	R			an..182
	c	Tänavana nimi	R			an..65

A	B	C	D	E	F	G
	d	Majanumber	O			an..11
	e	Sihtnumber	R			an..10
	f	Linn	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Märkida keelecode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelecode.	a2
15		Esimene VEDAJA	O	Lähteliikmesriik võib muuta käesolevate andmete esitamise kohustuslikuks.	Märkida esimene vedaja.	
	a	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number	O			an..14
	b	Vedaja nimi	R			an..182
	c	Tänaava nimi	R			an..65
	d	Majanumber	O			an..11
	e	Sihtnumber	R			an..10
	f	Linn	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Märkida keelecode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelecode.	a2
16		VEO ÜSIKASJAD	R			99X
	a	Transpordiühiku kood	R		Märkida lahtris 13a nimetatud transpordiliigile vastav (ad) transpordiühiku(te) kood(id). Vt II lisa, koodide loetelu nr 8.	n..2
	b	Transpordiühiku tunnus	C	„R“, kui transpordiühiku kood on muu kui 5. (v lahter 16 a)	Märkida transpordiühiku(te) registreerimisnumber, kui transpordiühiku kood on muu kui 5.	an..35

A	B	C	D	E	F	G
	c	Tõkendite tunnus	D	„R“, kui tõkendid on paigaldatud.	Märkida transpordiühiku plommimiseks kasutatud tõkendite andmed.	an..35
	d	Tõkenditega seotud teave	O		Märkida tõkendite kohta igasugune lisateave (nt kasutatud tõkendite liik).	an..350
	e	Tõkenditega seotud teave_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keeleкод; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
	f	Täiendav teave	O		Märkida igasugune transpordiga seotud lisateave, nt hilisema vedaja nimi või teave hilisema transpordiühiku kohta.	an..350
	g	Täiendav teave_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keeleкод; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
17		e-HD sisu	R		Iga saadetisse kuuluva toote puhul tuleb kasutada eraldi andmerühma.	999x
	a	Sisuandmete kordumatu viitenumber	R		Märkida kordumatu viitenumber, esimene viitenumber on 1.	n..3
	b	Aktiisikauba kood	R		Märkida aktiisikauba kood, vt II lisa koodide loetelu nr 11. Kui tagatise andja kood on „Tagatis puudub vastavalt direktiivi 2008/118/EÜ artikli 18 lõike 4 punktile b“, peab aktiisikauba kood olema energiatoote kood.	an4
	c	CN-kood	R		Märkida lähetuskuupäeval kohaldatav CN-kood. Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n8
	d	Kogus	R		Märkida kogus (väljendatuna tootekoodiga seotud mõõtühikutes, vt II lisa koodide loetelud nr 11 ja 12). Kui kaup liigub direktiivi 2008/118/EÜ artikli 19 lõikes 3 viidatud registreeritud kaubasaajale, ei tohi kauba kogus ületada kogust, mida sellel kaubasaajal on lubatud vastu võtta.	n..15,3

A	B	C	D	E	F	G
					Kui kaup liigub direktiivi 2008/118/EÜ artiklis 12 viidatud vabastatud organisatsioonile, ei tohi kauba kogus ületada aktsiisivabastustõendil märgitud kogust. Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	
	e	Brutomass	R		Märkida saadetise brutomass (aktsiisikaup koos pakendiga). Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem. Brutomass peab olema võrdne netomassiga või sellest suurem.	n..1 5,2
	f	Netomass	R		Märkida aktsiisikauba mass ilma pakendita (alkohoolsete jookide, energiatoodete ja kõikide tubakatoodete puhul, v.a sigaretid). Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem. Brutomass peab olema võrdne netomassiga või sellest suurem.	n..1 5,2
	g	Alkoholisaldus mahuprotsentides	C	„R“, kui kohaldatakse asjaomase aktsiisikauba suhtes.	Vajaduse korral märkida alkoholisaldus (mahuprotsent temperatuuril 20 °C) vastavalt II lisa koodide loetelule nr 11. Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem. Selle andmeelemendi väärtus peab olema suurem kui 0,5 ja ≤ 100 .	n..5,2
	h	Plato kraad	D	„R“, kui lähteliikmesriik ja/või sihtliikmesriik maksustab õlut lähtuvalt Plato kraadist.	Märgitakse õlle puhul, kui lähteliikmesriik ja/või sihtliikmesriik maksustab õlut lähtuvalt Plato kraadist. Vt II lisa, koodide loetelu nr 11. Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..5,2
	i	Maksumärk	O		Märkida kogu lisateave, mis on seotud sihtliikmesriigi nõutud maksumärkidega.	an..350
	j	Maksumärk_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekood; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	k	Märke maksumärgi kohta	D	„R“, kui maksumärke kasutatakse.	Märkida 1, kui kaup on märgistatud maksumärkidega või sisaldab maksumärke. Märkida 0, kui kaup ei ole maksumärkidega märgistatud ega sisalda maksumärke.	n1
	l	Päritolumärgistus	O		<p>Lahtrisse võib märkida viite sertifikaadile:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. teatavate veinide puhul, kui sellega tõendatakse kaitstud päritolunimetust või geograafilist tähist (KPN või KGT) ja aastakäiku või veiniviinamarjasorti (-sorte) kooskõlas komisjoni määruse (EÜ) nr 436/2009 ⁽²⁾ artiklitega 24 ja 31. Sertifikaadi sõnastus peab olema järgmine: „Käesolevaga tõendatakse, et kirjeldatud toode on valmistatud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1308/2013 ⁽³⁾ ning selle alusel vastu võetud delegeeritud ja rakendusaktides sätestatud eeskirjadega.“ Kui tegemist on KPN- või KGT-tootega, lisatakse KPN- või KGT-toote nimi ja selle registreerimisnumber, nagu on ette nähtud määruse (EÜ) nr 607/2009 ⁽⁴⁾ artikliga 18. 2. teatavate piiritusjookide puhul, mille turustamine on seotud alkoholi kategooriaga või kategooriatega, geograafilise tähisega või toote vanusega, kooskõlas asjakohaste piiritusjooke käsitlevate liidu õigusaktidega (eriti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 110/2008 ⁽⁵⁾ artikliga 4, artikli 12 lõikega 3 ja artikliga 15 ning II lisaga). Sertifikaadi sõnastus peab olema järgmine: „Käesolevaga tõendatakse, et kirjeldatud toode/tooted on turustatud ja märgistatud vastavalt määruse (EÜ) nr 110/2008 artikli 4, artikli 12 lõike 3 ja artikli 15 ning kõnealuse määruse alusel vastu võetud delegeeritud õigusaktide ja rakendusaktide nõuetele.“ 3. õlle puhul, mis on toodetud sellises väikeses iseseisvas õlletehases, nagu on määratletud nõukogu direktiivis 92/83/EMÜ, ⁽⁶⁾ ja millele sihtliikmesriigis taotletakse aktsiisimäära alandamist. Sertifikaadi 	an..350

A	B	C	D	E	F	G
					<p>sõnastus peab olema järgmine: „Käesolevaga tõendatakse, et kirjeldatud toode on valmistatud iseseisvas väikeses õlletehases.“</p> <p>4. etüülalkoholi puhul, mis on toodetud sellises väikeses piiritusetehases, nagu on määratletud direktiivis 92/83/EMÜ, ja millele sihtliikmesriigis taotletakse aktsiisimäära alandamist. Sertifikaadi sõnastus peab olema järgmine: „Käesolevaga tõendatakse, et kirjeldatud toode on valmistatud väikeses piiritusetehases.“</p>	
	m	Päritolunimetus_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekoode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
	n	Tootja suurus	O		<p>Õlle ja piiritusjookide puhul, millel on lahttris 17 l (Päritolunimetus) esitatud sertifikaat, märkida vastavalt eelmise aasta õlle- või puhta alkoholi toodang hektoliitrites.</p> <p>Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.</p>	n..15
	o	Tihedus	C	„R“, kui kohaldatakse asjaomase aktsiisikauba suhtes.	<p>Vajaduse korral märkida tihedus temperatuuril 15 °C vastavalt II lisa koodide loetelule nr 11.</p> <p>Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.</p>	n..5,2
	p	Kaubanduslik kirjeldus	O	Lähteliikmesriik võib muuta käesolevate andmete esitamise kohustuslikuks.	<p>Esitada kaubanduslik kirjeldus, mis võimaldaks transportitavat toodet identifitseerida.</p> <p>.03w?>Määruse (EL) nr 1308/2013 VII lisa II osa punktides 1–9, 15 ja 16 osutatud veinide vaadis transportimise puhul peab tootekirjeldus sisaldama kõnealuse määruse artiklis 120 sätestatud valikulisi üksikasju, kui need esinevad toote sildil või on kavas sinna panna.</p>	an..350
	q	Kaubanduslik kirjeldus_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekoode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	r	Toote marginimi	D	„R“ kui aktsiisikaubal on marginimi. Lähteliikmesriik võib otsustada, et transporditava toote marginime ei ole vaja märkida, kui see on märgitud kaubaarvel või lahtris 9b viidatud muul äridokumendil.	Vajadusel märkida toote marginimi.	an..350
	s	Toote marginimi_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekood; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
17.1		PAKEND	R			99x
	a	Pakendiliigi kood	R		Märkida pakendiliik, kasutades II lisa koodide loetelus nr 9 esitatud koode.	an2
	b	Pakkeüksuste arv	C	„R“, kui on märges „Loendatavad“.	Märkida pakkeüksuste arv, kui pakkeüksused on loendatavad, lähtudes II lisa koodide loetelust nr 9. Kui pakkeüksuste arvuks on määratud 0, peab olema vähemalt üks PAKEND, millel on sama „Saatja markeering“ ja mille „Pakkeüksuste arv“ on suurem kui 0.	n..15
	c	Tõkendite tunnus	D	„R“, kui tõkendid on paigaldatud.	Märkida pakkeühiku plommimiseks kasutatud tõkendite andmed.	an..35
	d	Tõkenditega seotud teave	O		Märkida tõkendite kohta igasugune lisateave (nt kasutatud tõkendite liik).	an..350
	e	Tõkenditega seotud teave_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekood; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
	f	Saatja markeering	C	— „R“, kui „Pakkeüksuste arv“ on 0 „O“ muul juhul		an..999
17.2		VEINITOOTED	D	„R“ määruse (EL) nr 1308/2013 I lisa XII osas nimetatud veinitoodete puhul		
	a	Veinitoote kategooria	R		Määruse (EL) nr 1308/2013 I lisa XII osas nimetatud veinitoodete puhul kasutatakse järgmisi väärtusi: 1 = veinid, millel ei ole kaitstud päritolunimetust/kaitstud geograafilist tähist; 2 = sordiveinid, millel ei ole kaitstud päritolunimetust/kaitstud geograafilist tähist;	n1

A	B	C	D	E	F	G
					3 = veinid, millel on kaitstud päritolunimetus/kaitstud geograafiline tähis; 4 = imporditud veinid. 5 = muu.	
	<i>b</i>	Viinamarjakasvatustsoonikood	D	„R“, mahtlastina transporditavate veinitoodete puhul (nominaalmaht rohkem kui 60 liitrit).	Märkida viinamarjakasvatustsoon, kust transporditava toode pärineb, lähtudes määruse (EL) nr 1308/2013 VII lisa 1. liitest.	n..2
	<i>c</i>	Kolmas päritoluriik	C	„R“, kui lahtris 17.2 a on veinitoote kategooriaks märgitud 4 (imporditud vein).	Märkida II lisa koodide loetelus nr 4, mitte loetelus nr 3 esitatud riigikood, v.a riigikood „GR“.	a2
	<i>d</i>	Muu teave	O			an..350
	<i>e</i>	Muu teave_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelecode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelecode.	a2
17.2.1		VEINIKÄITLEMISE kood	D	„R“, mahtlastina transporditavate veinitoodete puhul (nominaalmaht rohkem kui 60 liitrit).		99x
	<i>a</i>	Veinikäitlemise kood	R		Märkida üks või mitu veinikäitlemise koodi, lähtudes määruse (EÜ) nr 436/2009 VI lisa B osa punktis 1.4.b esitatud loetelust.	n..2
18		SERTIFIKAAT	O			9x
	<i>a</i>	Sertifikaadi lühikirjeldus	C	„R“, v.a siis, kui kasutatakse andmevälja 18c või 18e.	Märkida kõik transporditava tootega seotud sertifikaadid, näiteks lahtris 17 l viidatud päritolusertifikaadid.	an..350
	<i>b</i>	Sertifikaadi lühikirjeldus_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelecode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelecode.	a2
	<i>c</i>	Sertifikaadi viitenumber	C	„R“, v.a siis, kui andmeväli 18a või 18e on täidetud.	Märkida kõikide transporditava tootega seotud sertifikaatide viitenumbrid.	an..350
	<i>d</i>	Sertifikaadi viitenumber_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelecode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelecode.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	<i>e</i>	Dokumendi liik	C	„R“, v.a siis, kui andmeväli 18a või 18c on täidetud.	Märkida rakendusmääruse (EL) 2016/323 II lisa koodide loetelus nr 15 esitatud dokumendi liigi kood.	an..4
	<i>f</i>	Dokumendi viide	C	„R“, kui lahtrisse 18e on märgitud dokumendi liigi kood		an..35“

⁽¹⁾ Komisjoni 10. jaanuari 1996. aasta määrus (EÜ) nr 31/96 aktsiisivabastustõendi kohta (EÜT L 8, 11.1.1996, lk 11).

⁽²⁾ Komisjoni 26. mai 2009. aasta määrus (EÜ) nr 436/2009, millega kehtestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad nõukogu määrusele (EÜ) nr 479/2008 seoses istandusregistriga, kohustuslike deklaratsioonide esitamise ja turu jälgimiseks vajaliku teabe kogumisega, toodete veo saatedokumentidega ning veinisektoris peetavate registritega (ELT L 128, 27.5.2009, lk 15).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).

⁽⁴⁾ Komisjoni 14. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 607/2009, millega kehtestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad nõukogu määrusele (EÜ) nr 479/2008 seoses teatavate veiniproduktide kaitstud päritolunimetuste, kaitstud geograafiliste tähistega, traditsiooniliste nimetustega, märgistuse ja esitlusviisidega (ELT L 193, 24.7.2009, lk 60).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 110/2008 piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähistega kaitse kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 1576/89 (ELT L 39, 13.2.2008, lk 16).

⁽⁶⁾ Nõukogu 19. oktoobri 1992. aasta direktiiv 92/83/EMÜ alkoholi ja alkoholoolsete jookide aktsiisimaksude struktuuri ühtlustamise kohta (EÜT L 316, 31.10.1992, lk 21).

„Tabel 5

(viidatud artikli 6 lõikes 1 ja artikli 8 lõikes 2)

Osadeks jaotamine

A	B	C	D	E	F	G
1		e-HD osadeks jaotamine	R			
	a	Eelmine HVN	R		Märkida osadeks jaotatava e-HD HVN. Vt II lisa, koodide loetelu nr 2.	an21
2		Osadeks jaotamise liikmesriik	R			
	a	Liikmesriigi kood	R		Märkida liikmesriiki, kelle territooriumil liikumine osadeks jaotatakse, kasutades liikmesriigi koodi II lisa koodide loetelust nr 3.	a2
3		e-HD osadeks jaotamise üksikasjad	R		Osadeks jaotamise käigus asendatakse asjaomane elektrooniline haldusdokument täielikult kahe või enama uue elektroonilise haldusdokumendiga.	9x
	a	Kohalik viitenumber	R		Kaubasaatja poolt elektroonilisele haldusdokumendile antud kordumatu viitenumber, mille abil on võimalik saadetist kaubasaatja raamatupidamises eristada.	an..22
	b	Veo kestus	D	„R“, kui seoses osadeks jagamisega muutub veo kestus.	Märkida tavaliselt veo tarnimiseks kuluv aeg, võttes arvesse transpordiliiki ja vahemaad ning väljendatuna kas tundides (H) või päevades (D), millele järgneb kahekohaline arv (näiteks: H12 või D04). Koodile „H“ järgnev number on ≤ 24. Koodile „D“ järgnev arv peab olema väiksem maksimaalse veokestuse võimalikest väärtustest, mis II lisas koodide loetelus nr 13 on esitatud transpordiliigi koodi kohta, või nendega võrdne.	an3
	c	Muudetud transpordikorraldus	D	„R“, kui seoses osadeks jagamisega muutub transpordi korraldamise eest vastutav isik.	Esialgse transpordi korraldamise eest vastutava isiku märkimiseks kasutatakse järgmisi väärtusi: 1 = kaubasaatja; 2 = kaubasaaja; 3 = kauba omanik; 4 = muu.	n1

A	B	C	D	E	F	G
3.1		UUS sihtkoht	R			
	<i>a</i>	Sihtkoha kood	R		Liikumise sihtkoha märkimiseks kasutatakse järgmisi väärtusi: 1 = aktsiisiladu (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punkti a alapunkt i); 2 = registreeritud kaubasaaja (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punkti a alapunkt ii); 3 = ajutiselt registreeritud kaubasaaja (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punkti a alapunkt ii ja artikli 19 lõige 3); 4 = otsetarnimine (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõige 2); 6 = eksport (direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punkti a alapunkt iii); 8 = sihtkoht teadmata (kaubasaaja teadmata; direktiivi 2008/118/EÜ artikkel 22).	n1
3.2		Uus KAUBASAAJA	C	„O“, kui sihtkoha kood on muu kui 8. (vt sihtkoha koodid lahtris 3.1a)	Sihtkoha koodi puhul: 1, 2, 3, 4 ja 6: kui osadeks jagamise tulemusena muutub kaubasaaja, tähistatakse andmerühma märkega „R“.	
	<i>a</i>	Kaubasaaja registreerimisnumber	C	— „R“, kui sihtkoha kood on 1, 2, 3 või 4; — „O“, kui sihtkoha kood on 6; — andmelementi ei kohaldata, kui sihtkoha kood on 8. (vt sihtkoha koodid lahtris 3.1a)	Sihtkoha koodi puhul: — 1, 2, 3 ja 4: märkida volitatud laopidaja või registreeritud kaubasaaja kehtiv SEED-registreerimisnumber; — 6: märkida kaubasaatjat eksporditolliasutuses esindava ettevõtja käibemaksukohustuslase registreerimisnumber.	an..16
	<i>b</i>	Kaubasaaja nimi	R			an..182
	<i>c</i>	Tänavanimi	R			an..65
	<i>d</i>	Majanumber	O			an..11
	<i>e</i>	Sihtnumber	R			an..10
	<i>f</i>	Linn	R			an..50

A	B	C	D	E	F	G
	g	NAD_LNG	R		Märkida keelekoode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
	h	EORI-number	C	— „O“, kui sihtkoha kood on 6; — andmelementi ei kohaldata, kui sihtkoha kood on 1, 2, 3, 4 või 8. (vt sihtkoha koodid lahtris 3.1a)	Märkida ekspordideklaratsiooni esitamise eest vastutava isiku EORI-number, nagu on sätestatud direktiivi 2008/118/EÜ artikli 21 lõikes 5.	an..17
3.3		KAUBASAAJA üleandmis-koht	C	— „R“, kui sihtkoha kood on 1 või 4; — „O“, kui sihtkoha kood on 2 või 3. (vt sihtkoha koodid lahtris 3.1a)		
	a	Kaubasaaja registreerimisnumber	C	— „R“, kui sihtkoha kood on 1 — „O“, kui sihtkoha kood on 2 või 3. (vt sihtkoha koodid lahtris 3.1a)	Sihtkoha koodi puhul: — 1: märkida sihtkoha aktsiisilao kehtiv SEED-registreerimisnumber; — 2 ja 3: märkida käibemaksukohustuslase registreerimisnumber või mis tahes muu tunnus.	an..16
	b	Kaubasaaja nimi	C	— „R“, kui sihtkoha kood on 1, 2 või 3; — „O“, kui sihtkoha kood on 4; (vt sihtkoha koodid lahtris 3.1a)		an..182
	c	Tänav nimi	C	Lahtrid 3.3c, 3.3e ja 3.3f: — „R“, kui sihtkoha kood on 2, 3 või 4; — „O“, kui sihtkoha kood on 1; (vt sihtkoha koodid lahtris 3.1a)		an..65
	d	Majanumber	O			an..11
	e	Sihtnumber	C			an..10
	f	Linn	C			an..50
	g	NAD_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekoode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
3.4		TOLLIASUTUSELE üleandmise koht	C	„R“ ekspordi puhul (uue sihtkoha kood 6). (vt sihtkoha koodid lahtris 3.1a)		
	a	Asutuse viitenumber	R		Märkida selle eksporditolliasutuse kood, kellele esitatakse ekspordideklaratsioon kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2913/92 artikli 161 lõikega 5. Vt II lisa, koodide loetelu nr 5.	an8

A	B	C	D	E	F	G
3.5		Uus TRANSPORDIKORRALDAJA	C	„R“ transpordi korraldamise eest vastutava isiku kindlaksmääramiseks, kui lahtrisse 3c on märgitud kood 3 või 4.		
	a	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number	O	Lähteliikmesriik võib muuta käesolevate andmete esitamise kohustuslikuks.		an..14
	b	Transpordikorraldaja nimi	R			an..182
	c	Tänavanimi	R			an..65
	d	Majanumber	O			an..11
	e	Sihtnumber	R			an..10
	f	Linn	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Märkida keelecode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelecode.	a2
3.6		Uus VEDAJA	O	Kui seoses osadeks jagamisega muutub vedaja, võib lähteliikmesriik muuta käesolevate andmete esitamise kohustuslikuks.	Märkida uus vedaja.	
	a	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number	O			an..14
	b	Vedaja nimi	R			an..182
	c	Tänavanimi	R			an..65
	d	Majanumber	O			an..11
	e	Sihtnumber	R			an..10
	f	Linn	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Märkida keelecode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelecode.	a2

A	B	C	D	E	F	G
3.7		VEO ÜKSİKASJAD	D	Käibemaksukohustuslase registreerimisnumber „R“, kui seoses osadeks jaotamisega muutuvad veo üksikasjad.		99X
	<i>a</i>	Transpordiühiku kood	R		Märkida transpordiühiku(te) kood(id). Vt II lisa, koodide loetelu nr 8.	n..2
	<i>b</i>	Transpordiühiku tunnus	C	„R“, kui transpordiühiku kood on muu kui 5. (v lahter 3.7a)	Märkida transpordiühiku(te) registreerimisnumber, kui transpordiühiku kood on muu kui 5.	an..35
	<i>c</i>	Tõkendite tunnus	D	„R“, kui tõkendid on paigaldatud.	Märkida transpordiühiku plommimiseks kasutatud tõkendite andmed.	an..35
	<i>d</i>	Tõkenditega seotud teave	O		Märkida tõkendite kohta igasugune lisateave (nt kasutatud tõkendite liik).	an..350
	<i>e</i>	Tõkenditega seotud teave_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keeleкод; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
	<i>f</i>	Täiendav teave	O		Märkida igasugune transpordiga seotud lisateave, nt hilisema vedaja nimi või teave hilisema transpordiühiku kohta.	an..350
	<i>g</i>	Täiendav teave_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keeleкод; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
3.8		e-HD sisu	R		Iga saadetisse kuuluva toote puhul tuleb kasutada eraldi andmerühma.	999x
	<i>a</i>	Sisuandmete kordumatu viitenumber	R		Märkida toote sisuandmete kordumatu viitenumber esialgses osadeks jagatud e-HDs. Sisuanndmete kordumatu viitenumber peab olema iga välja „e-HD osadeks jaotamise üksikasjad“ puhul kordumatu. Selle andmemelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..3
	<i>b</i>	Aktsiisikauba kood	R		Märkida aktsiisikauba kood, vt II lisa koodide loetelu nr 11.	an..4

A	B	C	D	E	F	G
	<i>c</i>	CN-kood	R		Märkida osadeks jaotamise kuupäeval kohaldatav CN-kood. Selle andmelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n8
	<i>d</i>	Kogus	R		Märkida kogus (väljendatuna tootekoodiga seotud mõõtühikutes, vt II lisa koodide loetelud nr 11 ja 12). Kui kaup liigub direktiivi 2008/118/EÜ artikli 19 lõikes 3 viidatud registreeritud kaubasaajale, ei tohi kauba kogus ületada kogust, mida sellel kaubasaajal on lubatud vastu võtta. Kui kaup liigub direktiivi 2008/118/EÜ artiklis 12 viidatud vabastatud organisatsioonile, ei tohi kauba kogus ületada aktsiisivabastustõendil märgitud kogust. Selle andmelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15,3
	<i>e</i>	Brutomass	R		Märkida saadetise brutomass (aktsiisikaup koos pakendiga). Selle andmelemendi väärtus peab olema nullist suurem. Brutomass peab olema võrdne netomassiga või sellest suurem.	n..15,2
	<i>f</i>	Netomass	R		Märkida aktsiisikauba mass ilma pakendita. Selle andmelemendi väärtus peab olema nullist suurem. Brutomass peab olema võrdne netomassiga või sellest suurem.	n..15,2
	<i>i</i>	Maksumärk	O		Märkida kogu lisateave, mis on seotud sihtliikmesriigi nõutud maksumärkidega.	an..350
	<i>j</i>	Maksumärk_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekood; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	k	Märke maksumärgi kohta	D	„R“, kui maksumärke kasutatakse.	Märkida 1, kui kaup sisaldab maksumärke või on märgistatud maksumärkidega. Märkida 0, kui kaup ei sisalda maksumärke ega ole maksumärkidega märgistatud.	n1
	o	Tihedus	C	„R“, kui kohaldatakse asjaomase aktsiisikauba suhtes.	Vajaduse korral märkida tihedus temperatuuril 15 °C vastavalt II lisa koodide loetelule nr 11. Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..5,2
	p	Kaubanduslik kirjeldus	O	Lähteliikmesriik võib muuta käesolevate andmete esitamise kohustuslikuks.	Esitada kaubanduslik kirjeldus, mis võimaldaks transportitavat toodet identifitseerida.	an..350
	q	Kaubanduslik kirjeldus_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekood; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
	r	Toote marginimi	D	„R“, kui aktsiisikaubal on marginimi.	Vajadusel märkida toote marginimi.	an..350
	s	Toote marginimi_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekood; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
3.8.1		PAKEND	R			99x
	a	Pakendiliigi kood	R		Märkida pakendiliik, kasutades II lisa koodide loetelus nr 9 esitatud koode.	an2
	b	Pakkeüksuste arv	C	„R“, kui on märke „Loendatavad“.	Märkida pakkeüksuste arv, kui pakkeüksused on loendatavad, lähtudes II lisa koodide loetelust nr 9. Kui pakkeüksuste arvuks on määratud 0, peab olema vähemalt üks PAKEND, millel on sama „Saatja markeerimine“ ja mille „Pakkeüksuste arv“ on suurem kui 0.	n..15
				—		
	c	Tökendite tunnus	D	„R“, kui tökendid on paigaldatud.	Märkida pakkeühiku plommimiseks kasutatud tökendite andmed.	an..35

A	B	C	D	E	F	G
	<i>d</i>	Tõkenditega seotud teave	O		Märkida tõkendite kohta igasugune lisateave (nt kasutatud tõkendite liik).	an..350
	<i>e</i>	Tõkenditega seotud teave_LNG	C	„R“, kui vastav tekstiväli on täidetud.	Märkida keelekoode; selle andmerühma puhul kasutatakse keele kindlaksmääramiseks II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoode.	a2
	<i>f</i>	Saatja markeering	C	— „R“, kui „Pakkeüksuste arv“ on 0 — „O“ muul juhul		an..999“

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2019/2223,**13. detsember 2019,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2016/323 seoses aktsiisi peatamise korra all olevat aktsiisikaupa käsitleva teabe vahetamiseks kasutatavate vastastikuse haldusabi dokumentide jaoks nõutavate andmetega**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 2. mai 2012. aasta määrust (EL) nr 389/2012, milles käsitletakse halduskoostööd aktsiisimaksude valdkonnas ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2073/2004, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2, artikli 15 lõiget 5 ja artikli 16 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmääruses (EL) 2016/323 ⁽²⁾ on sätestatud aktsiisi peatamise korra all olevat aktsiisikaupa käsitleva teabe vahetamiseks kasutatavate vastastikuse haldusabi dokumentide struktuur ja sisu ning samuti nende dokumentide teatavate andmete täitmiseks vajalikud koodid.
- (2) Võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1152/2003/EÜ ⁽³⁾ loodud arvutipõhise süsteemi uue versiooni andmenõuetes tehtud muudatusi ning selleks, et tagada järjepidevus, tuleb teadete struktuuris ja vastastikuse abi dokumentides kasutatavate koodide loeteludes teha teatavaid muudatusi.
- (3) Rakendusmääruse (EL) 2016/323 I lisa tabeli 4 veerus F esitatud selgitust tuleks ajakohastada, et täpsustada andmeelementi „Väärtus“, kui peamise kriteeriumi liigi koodi väärtuseks on määratud „46 = transpordiliik“.
- (4) Rakendusmääruse (EL) 2016/323 I lisa tabelites 5 ja 14 esitatud andmerühma „Kaubaasaja“ vabatahtlikkust tuleks ajakohastada, nii et asjakohaseid teateid oleks võimalik saata vastusena elektroonilise haldusdokumendi päringule, kui sihtkoht on teadmata või kui ekspordi suhtes kasutatakse kohapeal toimuvat tollivormistust.
- (5) Selleks et tagada aktsiisimaksu käsitlevate õigusaktide nõuetekohane kohaldamine, peaks arvutipõhine süsteem tagama vastastikuse haldusabi dokumentide standardse struktuuri, et toetada teabevahetust juhul, kui aktsiisi peatamise korra alusel toimuvat aktsiisikauba liikumist on vaja käsitsi sulgeda. Eelkõige peaks arvutipõhine süsteem looma lähteliikmesriiki saadetava aktsiisi peatamise korra alusel toimuva aktsiisikauba liikumise käsitsi sulgemise taotluse standardstruktuuri.
- (6) Selleks et hoida ära pettust või aktsiisi saamata jäämist, peaks lähteliikmesriiki alati teavitama sihtliikmesriigi pädevat asutust või ekspordiliikmesriigi pädevat asutust käsitsi sulgemisest. Arvutipõhine süsteem peaks andma selliste vastuste jaoks standardse struktuuri.
- (7) Rakendusmääruse (EL) 2016/323 I lisa tabelites 4, 5, 7, 10, 11, 12 ja 14 esitatud mitme andmeühiku väärtusi tuleks ajakohastada, et parandada ettevõtjate esitatava teabe kvaliteeti. Need täiendavad tehnilised parandused peaksid tagama kohaldatavate sätete selguse ja täpsuse.
- (8) Selleks et käsitsi sulgemise puhul tagada, et liikmesriikide asjaomastele pädevatele asutustele edastatud nõutav teave oleks täpne ja asjakohane, on rakendusmääruse (EL) 2016/323 II lisas esitatud käsitsi sulgemise taotluse põhjuste ja käsitsi sulgemise taotluste tagasilükkamise põhjuste vajalikud koodide loetelud.
- (9) Rakendusmäärust (EL) 2016/323 tuleks seepärast vastavalt muuta.
- (10) Selleks et viia käesoleva määruse kohaldamise kuupäev vastavusse otsusega nr 1152/2003/EÜ loodud arvutipõhise süsteemi uue versiooni kohaldamise kuupäevaga, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 13. veebruarist 2020.

⁽¹⁾ ELT L 121, 8.5.2012, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 24. veebruari 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/323, millega kehtestatakse liikmesriikide vahelise koostöö ja teabevahetuse üksikasjalikud eeskirjad seoses nõukogu määruse (EL) nr 389/2012 kohaselt aktsiisi peatamise korra all oleva kaubaga (ELT L 66, 11.3.2016, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. juuni 2003. aasta otsus nr 1152/2003/EÜ aktsiisiga maksustatava kauba liikumise ja jälgimise arvutistamise kohta (ELT L 162, 1.7.2003, lk 5).

(11) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas aktsiisikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmäärust (EL) 2016/323 muudetakse järgmiselt:

1) lisatakse IIA jagu:

„IIA JAGU

Käsitsi sulgemise taotlus

Artikkel 6a

Käsitsi sulgemise taotlus

Määruse (EL) nr 389/2012 artikli 8 lõike 1 kohaldamisel võib taotluse esitanud asutus, kui aktsiisi peatamise korra alusel toimuvat aktsiisikauba liikumist ei ole võimalik direktiivi 2008/118/EÜ artikli 24 või 25 kohaselt sulgeda, taotleda lähteliikmesriigi pädevalt asutuselt aktsiisi peatamise korra alusel toimuva aktsiisikauba liikumise käsitsi sulgemist. Selline taotlus esitatakse, saates I lisa tabelis 15 esitatud „Käsitsi sulgemise taotluse“ dokumendi.“;

2) lisatakse artikkel 14a:

„Artikkel 14a

Kohustuslik teabevahetus – käsitsi sulgemine

Kui lähteliikmesriigi pädev asutus on saanud tõendeid aktsiisi peatamise korra alusel toimuva aktsiisikauba liikumise lõpetamise kohta ja liikumist ei saa sulgeda vastavalt direktiivi 2008/118/EÜ artiklile 24 või artiklile 25, otsustab ta määruse (EL) nr 389/2012 artikli 15 lõike 1 punkti c kohaldamisel, kas lõpetada aktsiisikaupade liikumine käsitsi.

Lähteliikmesriigi pädev asutus teatab oma otsusest sihtliikmesriigi või ekspordiliikmesriigi pädevale asutusele.

Liikumise käsitsi sulgemise otsusest teatamiseks kasutatakse käesoleva määruse I lisa tabelis 16 esitatud dokumenti „Käsitsi sulgemise taotluse vastus“.“;

3) I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale;

4) II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 13. veebruarist 2020.

Brüssel, 13. detsember 2019

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Määruse (EL) 2016/323 I lisa asendatakse tabelid 4, 5, 7, 10, 11, 12 ja 14 järgmisega ning lisatakse uued tabelid 15 ja 16:

„Tabel 4

(osutatud artikli 5 lõikes 1)

Üldine taotlus

A	B	C	D	E	F	G
1		TRIBUUDID	R			
	<i>a</i>	Taotluse liik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = (reserveeritud); 2 = võrdlusandmete taotlus; 3 = (reserveeritud); 4 = (reserveeritud); 5 = ettevõtjate registri resünkroniseerimise taotlus; 6 = e-HD loetelu päringu taotlus; 7 = SEEDi statistika taotlus.	n1
	<i>b</i>	Taotluse teate nimi	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „2“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)	Väärtused võivad olla järgmised: „C_COD_DAT“ = koodide üldloetelu; „C_PAR_DAT“ = üldised süsteemiparameetrid; „ALL“ = kogu struktuuri kohta.	a..9
	<i>c</i>	Taotlust esitav asutus	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
	<i>d</i>	Taotluse vastavustunnus	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „2“, „5“, „6“ või „7“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)	<Taotluse vastavustunnus> on iga liikmesriigi puhul kor- dumatu.	an..44
	<i>e</i>	Alguskuupäev	C	Punkti 1 e ja f puhul: — „R“, kui <Taotluse liik> on „2“ või „5“		kuupäev
	<i>f</i>	Lõppkuupäev	C	— Muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		kuupäev

A	B	C	D	E	F	G
	g	Üks kuupäev	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „2“ või „5“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		kuupäev
2		E-HD LOETELU TAOTLUS	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „6“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		
	a	Liikmesriigi kood	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 3)	a2
2.1		RA_PEAMINE KRITEERIUM	R			99x
	a	Peamise kriteeriumi liigi kood	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = HVN; 2 = toote kaubamärk; 3 = lähetatavate aktsiisikaupade kategooriad; 4 = (reserveeritud); 5 = (reserveeritud); 6 = (reserveeritud); 7 = (reserveeritud); 8 = kaubasaaja linn; 9 = kaubasaatja linn; 10 = käendaja linn; 11 = (reserveeritud); 12 = üleandmiskoha linn; 13 = lähetuskoha maksulao linn; 14 = vedaja linn; 15 = toote CN-kood; 16 = arve kuupäev; 17 = kaubasaaja aktsiisimaksudohustulase registreerimisnumber; 18 = kaubasaatja aktsiisimaksudohustulase registreerimisnumber; 19 = käendaja aktsiisimaksudohustulase registreerimisnumber; 20 = (reserveeritud);	n..2

A	B	C	D	E	F	G
					21 = (reserveeritud); 22 = sihtkoha maksulao aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber; 23 = lähetuskoha maksulao aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber; 24 = (reserveeritud); 25 = aktsiisikauba kood; 26 = veo kestus; 27 = sihtliikmesriik; 28 = lähteliikmesriik; 29 = kaubasaaja nimi; 30 = kaubasaatja nimi; 31 = käendaja nimi; 32 = (reserveeritud); 33 = üleandmiskoha nimi; 34 = lähetuskoha maksulao nimi; 35 = vedaja nimi; 36 = arve number; 37 = kaubasaaja sihtnumber; 38 = kaubasaatja sihtnumber; 39 = käendaja sihtnumber; 40 = (reserveeritud); 41 = üleandmiskoha sihtnumber; 42 = lähetuskoha maksulao sihtnumber; 43 = vedaja sihtnumber; 44 = kauba kogus (vastavalt e-HD sisule); 45 = kohalik viitenumber, milleks on kaubasaatja märgitud seerianumber; 46 = transpordiliik; 47 = (reserveeritud); 48 = (reserveeritud);	

A	B	C	D	E	F	G
					49 = kaubasaaja käibemaksukohustuslasena registreerimise number; 50 = (reserveeritud); 51 = vedaja käibemaksukohustuslasena registreerimise number; 52 = sihtkoha muutmine (järjenumber ≥ 2).	
2.1.1		RA_PEAMINE TUNNUS- NUMBER	O			99x
	<i>a</i>	Väärtus	R		Kasutatakse loetelu <TRANSPORDILIIGID> olemasolevat <Transpordiliigi koodi>, kui <Peamise kriteeriumi liigi kood> on „46“ (transpordiliik).	an..255
3		STA_TAOTLUS	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „7“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		
	<i>a</i>	Statistika liik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = aktiivsed ja mitteaktiivsed ettevõtjad; 2 = aeguvad kehtivused; 3 = ettevõtjad liikide ja maksuladude kaupa; 4 = aktsiisiga seotud tegevus; 5 = aktsiisilubades tehtud muudatused.	n1
3.1		LIKMESRIIKIDE LOETELU kood	R			99x
	<i>a</i>	Liikmesriigi kood	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 3)	a2
4		STA_PERIOOD	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „7“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		
	<i>a</i>	Aasta	R		Andmemelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n4
	<i>b</i>	Poolaasta	C	Punkti 4 alapunktide <i>b</i> , <i>c</i> ja <i>d</i> puhul: on kolm järgmist andmevälja valikulised ja välistavad üks- teist: — <Poolaasta>	Väärtused võivad olla järgmised: 1 = esimene poolaasta; 2 = teine poolaasta.	n1

A	B	C	D	E	F	G
	c	Kvartal	C	<ul style="list-style-type: none"> — <Kvartal> — <Kuu> st kui on märgitud üks neist andmeväljadest, siis teisi andmevälju ei täideta	Väärtused võivad olla järgmised: 1 = esimene kvartal; 2 = teine kvartal; 3 = kolmas kvartal; 4 = neljas kvartal.	n1
	d	Kuu	C		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = jaanuar; 2 = veebruar; 3 = märts; 4 = aprill; 5 = mai; 6 = juuni; 7 = juuli; 8 = august; 9 = september; 10 = oktoober; 11 = november; 12 = detsember.	n..2
5		REF_TAOTLUS	C	<ul style="list-style-type: none"> — „R“, kui <Taotluse liik> on „2“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		
	a	Ühiste riskihindamise kriteeriumide oleku märguanne	O		Väärtused võivad olla järgmised: 0 = „Ei“ või „Väär“; 1 = „Jah“ või „Tõene“.	n1

A	B	C	D	E	F	G
5.1		KOODIDE LOETELU kood	O			99x
	a	Taotletud koodide loetelu	O		<p>Väärtused võivad olla järgmised:</p> <p>1 = mõõtühik;</p> <p>2 = juhtumiliigid;</p> <p>3 = tõendiliigid;</p> <p>4 = (reserveeritud);</p> <p>5 = (reserveeritud);</p> <p>6 = keelekoodid;</p> <p>7 = liikmesriigid;</p> <p>8 = riigikoodid;</p> <p>9 = pakendi koodid;</p> <p>10 = ebarahuldava vastuvõtu- või kontrolliaruande põhjused;</p> <p>11 = katkestamise põhjused;</p> <p>12 = (reserveeritud);</p> <p>13 = transpordiliigid</p> <p>14 = transpordiühikud;</p> <p>15 = viinamarjakasvatusevõõndid;</p> <p>16 = veinikäitlemise koodid;</p> <p>17 = aktsiisikauba kategooria;</p> <p>18 = aktsiisikaubad;</p> <p>19 = CN-koodid;</p> <p>20 = vastavus CN-koodile - aktsiisikaup;</p> <p>21 = tühistamise põhjused;</p> <p>22 = e-HD hoiatuse või tagasilükkamise põhjused;</p> <p>23 = viivituse selgitused;</p> <p>24 = (reserveeritud);</p> <p>25 = juhtumist teavitavad isikud;</p>	n..2

A	B	C	D	E	F	G
					26 = keeldumise põhjused; 27 = hilinevad tulemuse põhjused; 28 = halduskoostöömeetmed; 29 = halduskoostööd käsitleva taotluse põhjused; 30 = (reserveeritud); 31 = (reserveeritud); 32 = (reserveeritud); 33 = (reserveeritud); 34 = põhjused, miks halduskoostöömeede ei ole võimalik; 35 = (reserveeritud); 36 = dokumendi liik; 37 = (reserveeritud); 38 = (reserveeritud); 39 = käsitsi sulgemise taotluse põhjused; 40 = käsitsi sulgemise taotluse tagasilükkamise põhjused;	

Tabel 5

(osutatud artikli 5 lõikes 2)

Üldise taotluse tulemusena esitatav e-HD loetelu

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRIBUUDID	R			
	<i>a</i>	Taotlust esitav asutus	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
	<i>b</i>	Taotluse vastavustunmus	R		<Taotluse vastavustunmus> on iga liikmesriigi puhul kor- dumatu.	an..44

A	B	C	D	E	F	G
2		E-HD LOETELU KIRJE	O			99x
	a	Saatmise kuupäev	R			kuupäev
2.1		AKTSIISIKAUBA LIIKUMINE	R			
	a	HVN	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 2)	an21
	b	E-HD kinnitamise kuupäev ja kellaeg	R			Kuupäev/ kellaeg
	c	Järjekorranumber	R		Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..2
2.2		KAUBASAATJA	R			
	a	Aktiisimaksukohustuslase registreerimisnumber	R		KAUBASAATJA: Kehtiv registreerimisnumber <Aktiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA>. Väljal <KAUBASAATJA> osutatud isiku <Ettevõtja liigi kood> peab olema: — „volitatud laopidaja“ VÕI — „registreeritud kaubasaatja“. (vt määruse (EL) nr 612/2013 II lisa koodide loetelu nr 1)	an13
	b	Ettevõtja nimi	R			an..182
2.3		KAUBASAATJA lähetuskoht	C	KUI <e-HD. Päritolukood> on „Päritolu – maksuladu“, SIIS <KAUBASAATJA lähetuskoht> on „R“ <Lähetuskoha TOLLIASUTUS – import> ei kohaldata MUUL JUHUL: <KAUBASAATJA lähetuskoht> ei kohaldata <Lähetuskoha TOLLIASUTUS – import> on „R“		
	a	Maksulao viitenumber	R		KAUBASAATJA lähetuskoht: Kehtiv registreerimisnumber <Maksulao viitenumber> (aktiisimaksukohustuslase registreerimisnumber SEEDis). (vt määruse (EL) nr 612/2013 II lisa koodide loetelu nr 1)	an13
	b	Ettevõtja nimi	O			an..182

A	B	C	D	E	F	G															
2.4		Lähetuskoha TOLLIASUTUS – import	C	KUI <e-HD. Päritolukood> on „Päritolu – maksuladu“, SIIS <KAUBASAATJA lähetuskoht> on „R“ <Lähetuskoha TOLLIASUTUS – import> ei kohaldata MUUL JUHUL: <KAUBASAATJA lähetuskoht> ei kohaldata <Lähetuskoha TOLLIASUTUS – import> on „R“																	
	a	Asutuse viitenumber	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8															
2.5		KAUBASAAJA	C	„R“, v.a juhul, kui sõnumiliik on „2 = ekspordi suhtes kasutatakse kohapealset tollivormistust“ või päritolukood on 8.																	
	a	Kaubasaaja registreerimisnumber	C	KUI <Sihtkoha kood> on: — „Sihtkoht – maksuladu“ — „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“ — „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“ — „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“ SIIS <KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber> on „R“. MUUL JUHUL: KUI <Sihtkoha kood> on: — „Sihtkoht – eksport“, SIIS <KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber> on „O“. MUUL JUHUL andmelementi <KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber> ei kohaldata.	Andmeelemendi <Kaubasaaja registreerimisnumber> võimalikud väärtused on esitatud järgmises tabelis.	an..16															
					<table border="1"> <thead> <tr> <th>Sihtkoha kood</th> <th>KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber</th> <th>KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 - „Sihtkoht – maksuladu“</td> <td>Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ¹</td> <td>Maksulao viitenumber (aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber) ²</td> </tr> <tr> <td>2 - „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“</td> <td>Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ³</td> <td>Mis tahes registreerimisnumber ⁴</td> </tr> <tr> <td>3 - „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“</td> <td>Ajutise loa viitenumber ⁵</td> <td>Mis tahes registreerimisnumber ⁶</td> </tr> <tr> <td>4 - „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“</td> <td>Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ⁷</td> <td>(Ei kohaldata)</td> </tr> </tbody> </table>	Sihtkoha kood	KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber	KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber	1 - „Sihtkoht – maksuladu“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ¹	Maksulao viitenumber (aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber) ²	2 - „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ³	Mis tahes registreerimisnumber ⁴	3 - „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“	Ajutise loa viitenumber ⁵	Mis tahes registreerimisnumber ⁶	4 - „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ⁷	(Ei kohaldata)	
Sihtkoha kood	KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber	KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber																			
1 - „Sihtkoht – maksuladu“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ¹	Maksulao viitenumber (aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber) ²																			
2 - „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ³	Mis tahes registreerimisnumber ⁴																			
3 - „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“	Ajutise loa viitenumber ⁵	Mis tahes registreerimisnumber ⁶																			
4 - „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ⁷	(Ei kohaldata)																			

A	B	C	D	E	F	G									
					<table border="1"> <tr> <td data-bbox="1288 165 1487 284">5 - Sihtkoht – aktsiisist vabastatud kaubasaaja</td> <td data-bbox="1487 165 1686 284">(Ei kohaldata)</td> <td data-bbox="1686 165 1888 284">Mis tahes registreerimisnumber ⁸</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1288 284 1487 464">6 - „Sihtkoht – eksport“</td> <td data-bbox="1487 284 1686 464">Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (valikuline)</td> <td data-bbox="1686 284 1888 464">(Andmerühm <KAUBASAAJA üleandmiskoht> puudub)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1288 464 1487 555">8 - Sihtkoht teadmata</td> <td data-bbox="1487 464 1686 555">(Ei kohaldata)</td> <td data-bbox="1686 464 1888 555">(Ei kohaldata)</td> </tr> </table>	5 - Sihtkoht – aktsiisist vabastatud kaubasaaja	(Ei kohaldata)	Mis tahes registreerimisnumber ⁸	6 - „Sihtkoht – eksport“	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (valikuline)	(Andmerühm <KAUBASAAJA üleandmiskoht> puudub)	8 - Sihtkoht teadmata	(Ei kohaldata)	(Ei kohaldata)	
5 - Sihtkoht – aktsiisist vabastatud kaubasaaja	(Ei kohaldata)	Mis tahes registreerimisnumber ⁸													
6 - „Sihtkoht – eksport“	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (valikuline)	(Andmerühm <KAUBASAAJA üleandmiskoht> puudub)													
8 - Sihtkoht teadmata	(Ei kohaldata)	(Ei kohaldata)													
					<p>(¹) Kaubasaaja ettevõtjaliik on „Volitatud laopidaja“. Kehtiv registreerimisnumber <Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA>.</p> <p>(²) Kehtiv <Maksulao viitenumber> andmerühmas <MAKSULADU>.</p> <p>(³) Kaubasaaja ettevõtjaliik on „Registreeritud kaubasaaja“. Kehtiv registreerimisnumber <Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA>.</p> <p>(⁴) Üleandmiskoha korral tähendab „Mis tahes registreerimisnumber“ käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit või muud registreerimisnumbrit; see on valikuline.</p> <p>(⁵) Kehtiv <Ajutise loa viitenumber> andmerühmas <AJUTINE LUBA>.</p> <p>(⁶) Üleandmiskoha korral tähendab „Mis tahes registreerimisnumber“ käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit või muud registreerimisnumbrit; see on valikuline.</p> <p>(⁷) Kaubasaaja ettevõtjaliik on kas „Volitatud laopidaja“ või „Registreeritud kaubasaaja“. Kehtiv registreerimisnumber <Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA>.</p> <p>(⁸) Üleandmiskoha korral tähendab „Mis tahes registreerimisnumber“ käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit või muud registreerimisnumbrit; see on valikuline.</p> <p>(vt vajaduse korral määruse (EL) nr 612/2013 II lisa koodide loetelud 1 ja 2)</p>										

A	B	C	D	E	F	G															
	b	EORI-number	C	<ul style="list-style-type: none"> — „O“, kui <Sihtkoha kood> on „Sihtkoht – eksport“ — Muul juhul ei kohaldata 	Esitada ekspordideklaratsiooni esitamise eest vastutava isiku EORI number, nagu on sätestatud direktiivi 2008/118/EÜ artikli 21 lõikes 5.	an..17															
	c	Ettevõtja nimi	R			an..182															
2.6		KAUBASAAJA üleandmiskoht	C	<p>Järgnevalt on kirjeldatud andmerühmade <KAUBASAAJA üleandmiskoht> ja <TOLLIASUTUSE üleandmiskoht> valikulisust vastavalt andmemelemendile <Sihtkoha kood>.</p> <ul style="list-style-type: none"> — „R“, kui sihtkoha kood on 1 või 4; — „O“, kui sihtkoha kood on 2, 3 või 5. — muul juhul ei kohaldata 	—	—															
	a	Kaubasaaja registreerimisnumber	C	<p>KUI <Sihtkoha kood> on „Sihtkoht – maksuladu“ SIIS <KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber> „R“</p> <p>MUUL JUHUL: KUI <Sihtkoha kood> on „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“ SIIS <KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber> ei kohaldata.</p> <p>MUUL JUHUL on <KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber> „O“</p>	<p>Andmemelemendi <Kaubasaaja registreerimisnumber> võimalikud väärtused on esitatud järgmises tabelis.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Sihtkoha kood</th> <th>KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber</th> <th>KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 - „Sihtkoht – maksuladu“</td> <td>Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ¹</td> <td>Maksulao viitenumber (aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber) ²</td> </tr> <tr> <td>2 - „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“</td> <td>Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ³</td> <td>Mis tahes registreerimisnumber ⁴</td> </tr> <tr> <td>3 - „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“</td> <td>Ajutise loa viitenumber ⁵</td> <td>Mis tahes registreerimisnumber ⁶</td> </tr> <tr> <td>4 - „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“</td> <td>Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ⁷</td> <td>(Ei kohaldata)</td> </tr> </tbody> </table>	Sihtkoha kood	KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber	KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber	1 - „Sihtkoht – maksuladu“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ¹	Maksulao viitenumber (aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber) ²	2 - „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ³	Mis tahes registreerimisnumber ⁴	3 - „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“	Ajutise loa viitenumber ⁵	Mis tahes registreerimisnumber ⁶	4 - „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ⁷	(Ei kohaldata)	an..16
Sihtkoha kood	KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber	KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber																			
1 - „Sihtkoht – maksuladu“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ¹	Maksulao viitenumber (aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber) ²																			
2 - „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ³	Mis tahes registreerimisnumber ⁴																			
3 - „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“	Ajutise loa viitenumber ⁵	Mis tahes registreerimisnumber ⁶																			
4 - „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber ⁷	(Ei kohaldata)																			

A	B	C	D	E	F	G									
					<table border="1"> <tr> <td data-bbox="1290 165 1487 284">5 - Sihtkoht – aktsiisist vabastatud kaubasaaja</td> <td data-bbox="1487 165 1684 284">(Ei kohaldata)</td> <td data-bbox="1684 165 1883 284">Mis tahes registreerimisnumber ⁸</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1290 284 1487 464">6 - „Sihtkoht – eksport“</td> <td data-bbox="1487 284 1684 464">Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (valikuline)</td> <td data-bbox="1684 284 1883 464">(Andmerühm <KAUBASAAJA üleandmiskoht> puudub)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="1290 464 1487 555">8 - Sihtkoht teadmata</td> <td data-bbox="1487 464 1684 555">(Ei kohaldata)</td> <td data-bbox="1684 464 1883 555">(Ei kohaldata)</td> </tr> </table>	5 - Sihtkoht – aktsiisist vabastatud kaubasaaja	(Ei kohaldata)	Mis tahes registreerimisnumber ⁸	6 - „Sihtkoht – eksport“	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (valikuline)	(Andmerühm <KAUBASAAJA üleandmiskoht> puudub)	8 - Sihtkoht teadmata	(Ei kohaldata)	(Ei kohaldata)	
5 - Sihtkoht – aktsiisist vabastatud kaubasaaja	(Ei kohaldata)	Mis tahes registreerimisnumber ⁸													
6 - „Sihtkoht – eksport“	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (valikuline)	(Andmerühm <KAUBASAAJA üleandmiskoht> puudub)													
8 - Sihtkoht teadmata	(Ei kohaldata)	(Ei kohaldata)													
					<p>(¹) Kaubasaaja ettevõtjaliik on „Volitatud laopidaja“. Kehtiv registreerimisnumber <Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA>.</p> <p>(²) Kehtiv <Maksulao viitenumber> andmerühmas <MAKSULADU>.</p> <p>(³) Kaubasaaja ettevõtjaliik on „Registreeritud kaubasaaja“. Kehtiv registreerimisnumber <Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA>.</p> <p>(⁴) Üleandmiskoha korral tähendab „Mis tahes registreerimisnumber“ käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit või muud registreerimisnumbrit; see on valikuline.</p> <p>(⁵) Kehtiv <Ajutise loa viitenumber> andmerühmas <AJUTINE LUBA>.</p> <p>(⁶) Üleandmiskoha korral tähendab „Mis tahes registreerimisnumber“ käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit või muud registreerimisnumbrit; see on valikuline.</p> <p>(⁷) Kaubasaaja ettevõtjaliik on kas „Volitatud laopidaja“ või „Registreeritud kaubasaaja“. Kehtiv registreerimisnumber <Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA>.</p> <p>(⁸) Üleandmiskoha korral tähendab „Mis tahes registreerimisnumber“ käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit või muud registreerimisnumbrit; see on valikuline.</p> <p>(vt vajaduse korral määruse (EL) nr 612/2013 II lisa koodide loetelu nr 1)</p>										

A	B	C	D	E	F	G
	b	Ettevõtja nimi	C	KUI <Sihtkoha kood> on „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“ SIIS on <Kaubasaaja nimi> „O“. MUUL JUHUL on <Kaubasaaja nimi> „R“.		an..182
2.7		TOLLIASUTUSE üleandmiskoht	C	Andmerühmade <KAUBASAAJA üleandmiskoht> ja <TOLLIASUTUSE üleandmiskoht> valikulisust kirjeldatakse alljärgnevas tabelis vastavalt andmeelemendile <Sihtkoha kood>.		
				Sihtkoha kood	<KAUBASAAJA üleandmiskoht>	<TOLLIASUTUSE üleandmiskoht>
				1 - „Sihtkoht – maksuladu“	„R“	Ei ole asjakohane
				2 - „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“	„O“	Ei ole asjakohane
				3 - „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“	„O“	Ei ole asjakohane
				4 - „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“	„R“	Ei ole asjakohane
				5 - Sihtkoht – aktiivisest vabastatud kaubasaaja	„O“	Ei ole asjakohane
				6 - „Sihtkoht – eksport“	Ei ole asjakohane	„R“
				8 - Sihtkoht teadmata (kaubasaaja teadmata)	Ei ole asjakohane	Ei ole asjakohane

A	B	C	D	E	F	G
	a	Asutuse viitenumber	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
2.8		AKTSIISIKAUBA KATEGORIA kood	R			9x
	a	Aktsiisikauba kategooria kood	R		(vt määruse (EL) nr 612/2013 II lisa koodide loetelu nr 3)	a1
2.9		TRANSPORDIKORRALDAJA	C	KUI <E-HD päis. Transpordikorraldus> (IE801) (või <E-HD päis. Transpordikorraldus> (IE815)) on „Kaubasaatja“ või „Kaubasaaja“, SIIS <TRANSPORDIKORRALDAJA> ei kohaldata. MUUL JUHUL on <TRANSPORDIKORRALDAJA> „R“.		
	a	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number	O			an..14
	b	Ettevõtja nimi	R			an..182
2.10		Esimene VEDAJA	O			
	a	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number	O			an..14
	b	Ettevõtja nimi	R			an..182

Tabel 7

(osutatud artikli 6 lõikes 1)

Üldine halduskoostöö taotlus

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRIBUUDID	R			
	a	Taotluse liik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = Halduskoostöö 2 = varasemate andmete taotlus.	n1
	b	Tulemuste tähtaeg	R			kuupäev

A	B	C	D	E	F	G
2		JÄRELMEETMED	R			
	<i>a</i>	Järelmeetmete vastavustunnus	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 1)	an28
	<i>b</i>	Väljastamiskuupäev	R			kuupäev
	<i>c</i>	Saatva liikmesriigi kood	R		Liikmesriik määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 osutatud liikmesriigi koodiga.	a2
	<i>d</i>	Saatva asutuse viitenumber	O		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
	<i>e</i>	Saatev ametnik	O			an..35
	<i>f</i>	Vastuvõtva liikmesriigi kood	R		Liikmesriik määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 osutatud liikmesriigi koodiga.	a2
	<i>g</i>	Vastuvõtva asutuse viitenumber	O		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
	<i>h</i>	Vastuvõttev ametnik	O			an..35
	<i>i</i>	Juhtumi riiklik viit	O			an..99
3		HKT_TAOTLUS	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „1“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		
	<i>a</i>	Halduskoostöö taotluse teave	R			an..999
	<i>b</i>	Halduskoostöö taotluse teave_LNG	R		Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	<i>c</i>	Lipp	O		Väärtused võivad olla järgmised: 0 = „Ei“ või „Väär“; 1 = „Jah“ või „Tõene“.	n1
3.1		TAOTLUSE PÕHJUSE kood	R			99x
	<i>a</i>	Halduskoostöö taotluse põhjuse kood	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 8)	n..2

A	B	C	D	E	F	G
	b	HKT_täiendav teave	C	— „R“, kui <Halduskoostöö taotluse põhjuse kood> on „Muu“ — „O“ muul juhul	—	an..999
	c	HKT_täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
3.1.1		RISKIHINDAMISE VIITE-NUMBER	O			99x
	a	Muu riskiprofiil	O			an..999
	b	Muu riskiprofiil_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
3.2		HVNi loetelu	O			99x
	a	HVN	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 2)	an21
	b	Järjekorranumber	O		Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..2
3.3		ETTEVÕTJA isik	O			99x
	a	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber	C	Lahtrite 3.3 a, b ja c puhul: esitada tuleb vähemalt üks järgmistest atribuutidest: — <Ettevõtja aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> — <Käibemaksukohustuslasena registreerimise number> — <Ettevõtja nimi>	Kehtiv registreerimistunnus (aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber) <ettevõtja aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA> või <Ajutise loa viitenumber> andmerühmas <AJUTINE LUBA>. (vt määruse (EL) nr 612/2013 II lisa koodide loetelud 1 ja 2)	an13
	b	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number	C			an..14
	c	Ettevõtja nimi	C			an..182
	d	Liikmesriigi kood	C	— „R“, kui <Ettevõtja nimi> on esitatud ning <Ettevõtja aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> ja <Käibemaksukohustuslasena registreerimise number> mitte — Muul juhul ei kohaldata (vt „Ettevõtja aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber“ lahtris 3.3a, „Käibemaksukohustuslasena registreerimise number“ lahtris 3.3b, „Ettevõtja nimi“ lahtris 3.3c)	Liikmesriik määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 osutatud liikmesriigi koodiga.	a2
	e	Tänavanimi	O			an..65
	f	Majanumber	O			an..11
	g	Sihtnumber	O			an..10

A	B	C	D	E	F	G
	<i>h</i>	Linn	O			an..50
	<i>i</i>	NAD_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	<i>Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.</i>	a2
	<i>j</i>	Telefoninumber	O			an..35
	<i>k</i>	Faksinumber	O			an..35
	<i>l</i>	E-posti aadress	O			an..70
3.4		TÕENDAVAD DOKUMEN- DID	O			9x
	<i>a</i>	Tõendava dokumendi lühikir- jeldus	C	— „R“, kui <Tõendava dokumendi liik> on „Muu“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Tõendava dokumendi viitenumber“ lahtris 3.4c ja „Kujutis dokumendist“ lahtris 3.4e)		an..999
	<i>b</i>	Tõendava dokumendi lühikir- jeldus_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	<i>Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.</i>	a2
	<i>c</i>	Tõendava dokumendi viite- number	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi liik> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (vt „Tõendava dokumendi lühikirjeldus“ lahtris 3.4a ja „Doku- mendi kujutis“ lahtris 3.4e)		an..999
	<i>d</i>	Tõendava dokumendi viite- number_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	<i>Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.</i>	a2
	<i>e</i>	Dokumendi kujutis	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi liik> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (vt „Tõendava dokumendi lühikirjeldus“ lahtris 3.4a ja „Tõendava dokumendi viitenumber“ lahtris 3.4c)		

A	B	C	D	E	F	G
	f	Tõendava dokumendi liik	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi liik> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (vt „Tõendava dokumendi viitenumber“ lahtris 3.4c ja „Dokumendi kujutis“ lahtris 3.4e)	(vt II lisa koodide loetelu nr 15)	n..4
3.5		Taotletavad MEETMED	O			99x
	a	Halduskoostöömeetme kood	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 9)	n..2
	b	HKT meetme täiendav teave	C	— „R“, kui <Halduskoostöömeetme kood> on „Muu“ — „O“ muul juhul (vt „Halduskoostöömeetme kood“ lahtris 3.5a)		an..999
	c	HKT meetme täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
4		VARASEMATE ANDMETE TAOTLUS	C	— „R“, kui <Taotluse liik> on „2“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Taotluse liik“ lahtris 1a)		
	a	HVN	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 2)	an21
	b	Varasemate andmete taotluse ulatuse liik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = <Ulatuse kuupäev> määratud konkreetsel kuupäeval kehtivad andmed; 2 = varasemad andmed alates andmeelemendiga <Ulatuse kuupäev> määratud konkreetsest kuupäevast; 3 = kõik varasemad andmed. (vt „Ulatuse kuupäev“ lahtris 4c)	n1
	c	Ulatuse kuupäev	C	— Ei kohaldata, kui <Varasemate andmete taotluse ulatuse liik> on „3“ — „R“ muul juhul (vt „Varasemate andmete taotluse ulatuse liik“ lahtris 4b)		kuupäev
	d	Varasemate andmete taotluse põhjus	R			an..999

A	B	C	D	E	F	G
	<i>e</i>	Varasemate andmete taotluse põhjus_LNG	R		Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
5		KONTAKT	O			
	<i>a</i>	Asutuse viitenumber	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
	<i>b</i>	Esitav aktsiisiametnik	O			an..35
	<i>c</i>	Telefoninumber	O			an..35
	<i>d</i>	Faksinumber	O			an..35
	<i>e</i>	E-posti aadress	O			an..70

Tabel 10

(osutatud artikli 6 lõikes 3, artikli 9 lõikes 1 ning artiklites 10 ja 16)

Halduskoostöö tulemused

A	B	C	D	E	F	G
1		JÄRELMEETMED	R			
	<i>a</i>	Järelmeetmete vastavustunnus	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 1)	an28
	<i>b</i>	Väljastamiskuupäev	R			kuupäev
	<i>c</i>	Saatva liikmesriigi kood	R		Liikmesriik määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 osutatud liikmesriigi koodiga.	a2
	<i>d</i>	Saatva asutuse viitenumber	O		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
	<i>e</i>	Saatev ametnik	O			an..35
	<i>f</i>	Vastuvõtva liikmesriigi kood	R		Liikmesriik määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 osutatud liikmesriigi koodiga.	a2
	<i>g</i>	Vastuvõtva asutuse viitenumber	O		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
	<i>h</i>	Vastuvõttev ametnik	O			an..35

A	B	C	D	E	F	G
	i	Juhtumi riiklik viit	C	— „O“, kui <Järelmeetmete vastavustunnus> ei vasta vastavustunnusele <Järelmeetmete vastavustunnus> taotluse teates — „R“, kui <Järelmeetmete vastavustunnus> vastab vastavustunnusele <Järelmeetmete vastavustunnus> taotluse teates JA <Juhtumi riiklik viit> on taotluse teates esitatud — Muul juhul ei kohaldata	Kui <Järelmeetmete vastavustunnus> vastab vastavustunnusele <Järelmeetmete vastavustunnus> taotluse teates JA <Juhtumi riiklik viit> on taotluse teates esitatud, SIIS <Juhtumi riiklik viit> väärtus peab olema võrdne taotluse teate <Juhtumi riiklik viit> väärtusega.	an..99
2		KONTAKT	O			
	a	Asutuse viitenumber	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
	b	Esitav aktsiisiametnik	O			an..35
	c	Telefoninumber	O			an..35
	d	Faksinumber	O			an..35
	e	E-posti aadress	O			an..70
3		HKT_MEETME TULEMUS	O			99x
	a	HVN	O		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 2)	an21
	b	Järjekorranumber	C	— „O“, kui <HVN> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata (vt „HVN“ lahtris 3a)	Andmemelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..2
	c	Halduskoostöömeetme kood	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 9)	n..2
	d	HKT meetme täiendav teave	C	— „R“, kui <Halduskoostöömeetme kood> on „Muu“ — „O“ muul juhul (vt „Halduskoostöömeetme kood“ lahtris 3c)		an..999
	e	HKT meetme täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	f	HKT meetme mittevõimalikkuse põhjuse kood	O		(vt II lisa, koodide loetelu nr 11)	n..2

A	B	C	D	E	F	G
	g	HKT meetme mittevõimalikkuse põhjuse täiendav teave	C	— „R“, kui <HKT meetme mittevõimalikkuse põhjuse kood> on „Muu“ — „O“ muul juhul (vt „HKT meetme mittevõimalikkuse põhjuse kood“ lahtris 3f)		an..999
	h	HKT meetme mittevõimalikkuse põhjuse täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	i	Leid sihtkohas	O		Väärtused võivad olla järgmised: 0 = Muu leid 1 = (reserveeritud); 2 = saadeti on nõuetekohane; 3 = saadeti ei ole sihtkohta jõudnud; 4 = saadeti hilines; 5 = leitud puudujääk; 6 = aktsiisikaup ei ole nõuetekohane; 7 = saadeti ei ole sisestatud laoarvestusse; 8 = ettevõtjaga ei saadud ühendust; 9 = ettevõtja puudub; 10 = leitud ülejääk; 11 = vale aktsiisikauba kood; 12 = vale sihtkoha kood; 13 = tuvastatud erinevused; 14 = soovitatav käsitsi sulgeda; 15 = soovitatav katkestamine; 16 = avastatud eiramine.	n..2
	j	Muu leiuliik	C	— „R“, kui <Leid sihtkohas> on „Muu leid“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Leid sihtkohas“ lahtris 3i)		an..999

A	B	C	D	E	F	G
	k	Muu leiuliik_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	l	Täiendavad selgitused	O			an..999
	m	Täiendavad selgitused_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	n	Kontrolliaruande viitenumber	O		(vt II lisa, koodide loetelu nr 2) Kontrolliaruannet sisaldaval teatel on süsteemis (sealhulgas juhul, kui see sisaldub liikumise varasemate andmete/varasemate andmete tulemustega seotud vastuvõetud teates) sama <Kontrolliaruande viitenumber>, kui esitatud teatel. Kui esitatud teade sisaldab andmelementi <HVN>, langeb see samuti kokku asjaomase kontrolliaruannet sisaldava teate andmelemendiga <HVN>. (vt „HVN“ lahtris 3a)	an16
4		TAGASISIDETAOTLUS	O			
	a	Tagasisidetaotlus või esitatud tagasiside	R		Väärtused võivad olla järgmised: 0 = tagasisidet ei ole taotletud; 1 = tagasisidetaotlus; 2 = tagasiside on esitatud;	n1
	b	Järelmeetmed	C	Kui lahtrisse 4a on tehtud märke, siis vähemalt üks järgmisest kahest väljast: — <Järelmeetmed> — <Teabe asjakohasus>	—	an..999
	c	Järelmeetmed_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	d	Esitatud teabe asjakohasus	C	Kui lahtrisse 4a on tehtud märke, siis vähemalt üks järgmisest kahest väljast: — <Järelmeetmed> — <Teabe asjakohasus>	—	an..999
	e	Teabe asjakohasus_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2

A	B	C	D	E	F	G
5		TÕENDAVAD DOKUMEN- DID	O			9x
	a	Tõendava dokumendi lühikir- jeldus	C	— „R“, kui <Tõendava dokumendi liik> on „Muu“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Tõendava dokumendi liik“ lahtris 5f)		an..999
	b	Tõendava dokumendi lühikir- jeldus_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	<i>Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.</i>	a2
	c	Tõendava dokumendi viite- number	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi lühikirjeldus> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (vt „Tõendava dokumendi lühikirjeldus“ lahtris 5a ja „Do- kumendi kujutis“ lahtris 5e)		an..999
	d	Tõendava dokumendi viite- number_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	<i>Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.</i>	a2
	e	Dokumendi kujutis	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi lühikirjeldus> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (vt „Tõendava dokumendi lühikirjeldus“ lahtris 5 a ja „Tõendava dokumendi viitenumber“ lahtris 5c)		
	f	Tõendava dokumendi liik	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi lühikirjeldus> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (vt „Tõendava dokumendi lühikirjeldus“ lahtris 5a, „Tõendava dokumendi viitenumber“ lahtris 5e ja „Dokumendi kujutis“ lah- tris 5e)	(vt II lisa koodide loetelu nr 15)	n..4

Tabel 11

(osutatud artikli 9 lõikes 2 ja artiklis 11)

Kontrolliaruanne

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRIBUUDID	R			
	<i>a</i>	Teate liik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = Kinnita dokument	n1
	<i>b</i>	Kontrolliaruande kinnitamise kuupäev ja kellaeg	C	— „R“ pärast kinnitamist — Muul juhul ei kohaldata		Kuupäev/ kellaeg
2		KONTROLLIARUANDE PÄIS	R			
	<i>a</i>	Kontrolliaruande viitenumber	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 2)	an16
2.1		KONTROLLIASUTUS	R			
	<i>a</i>	Kontrolliasutuse viitenumber	O		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
	<i>b</i>	Liikmesriigi kood	C	Lahtrite 2.1 <i>b, c, d, e, f</i> ja <i>g</i> puhul: — „R“, v.a <Majanumber>, mis on „O“, kui ei ole esitatud andmelementi <Kontrolliasutuse viitenumber>; — Muul juhul ei kohaldata (vt „Kontrolliasutuse viitenumber“ lahtris 2.1 <i>a</i>)	Liikmesriik määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 osutatud liikmesriigi koodiga.	a2
	<i>c</i>	Kontrolliasutuse nimi	C		an..35	
	<i>d</i>	Tänavanimi	C		an..65	
	<i>e</i>	Majanumber	C		an..11	
	<i>f</i>	Sihtnumber	C		an..10	
	<i>g</i>	Linn	C		an..50	
	<i>h</i>	Telefoninumber	C		Lahtrite 2.1 <i>h, i</i> ja <i>j</i> korral: kui elementi <Kontrolliasutuse viitenumber> ei ole esitatud, tuleb esitada vähemalt üks järgmisest kolmest atribuudist: — <Telefoninumber> — <Faksinumber> — <E-posti aadress> — muul juhul neid kolme atribuuti ei kasutata. (vt „Kontrolliasutuse viitenumber“ lahtris 2.1 <i>a</i>)	an..35
	<i>i</i>	Faksinumber	C	an..35		
	<i>j</i>	E-posti aadress	C	an..70		

A	B	C	D	E	F	G
	k	NAD_LNG	C	„R“, kui vastav vaba tekstiväli (vastavad vabad tekstiväljad) on täidetud.	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
3		AKTSIISIKAUBA LIIKUMISE e-HD	C	Esitada tuleb üks kahest andmerühmast: <AKTSIISIKAUBA LIIKUMISE e-HD> või <MUU SAATEDOKUMENT>		
	a	HVN	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 2)	an21
	b	Järjekorranumber	R		Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..2
4		MUU SAATEDOKUMENT	C	Esitada tuleb üks kahest andmerühmast: <AKTSIISIKAUBA LIIKUMISE e-HD> või <MUU SAATEDOKUMENT>		
	a	Muu saatedokumendi liik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 0 = Muu 2 = SAAD	n1
	b	Muu saatedokumendi lühikirjeldus	C	„R“, kui <Muu saatedokumendi lühikirjeldus> on „Muu“ Muul juhul ei kohaldata		an...350
	c	Muu saatedokument_LNG lühikirjeldus	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	n2
	d	Muu saatedokumendi number	R			an...350
	e	Muu saatedokumendi kuupäev	R			kuupäev
	f	Muu saatedokumendi kujutis	O			
	g	Lähteliikmesriik	R		Liikmesriik määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 osutatud liikmesriigi koodiga.	a2
	h	Sihtliikmesriik	R		Liikmesriik määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 osutatud liikmesriigi koodiga.	a2

A	B	C	D	E	F	G
4.1		ETTEVÕTJA Liikumisega seotud isik	O			9x
	a	Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber	C	Esitada tuleb vähemalt üks järgmistest atribuutidest: — <Ettevõtja aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> — <Ettevõtja registreerimisnumber> — <Ettevõtja nimi>	Kehtiv registreerimistunnus (aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber) <ettevõtja aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA> või <Ajutise loa viitenumber> andmerühmas <AJUTINE LUBA>. (vt määruse (EL) nr 612/2013 II lisa koodide loetelu nr 1)	an13
	b	Kaubasaaja registreerimisnumber	C	Esitada tuleb vähemalt üks järgmistest atribuutidest: — <Ettevõtja aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> — <Ettevõtja registreerimisnumber> — <Ettevõtja nimi>	Käibemaksukohustuslase registreerimisnumber või muu riiklik registreerimisnumber.	an16
	c	Ettevõtja nimi	C	Esitada tuleb vähemalt üks järgmistest atribuutidest: — <Ettevõtja aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> — <Ettevõtja registreerimisnumber> — <Ettevõtja nimi>	—	an..182
	d	Ettevõtja isiku liik	O		Võimalikud on järgmised väärtused: 1 = kaubasaatja; 2 = kaubasaaja; 3 = maksuesindaja; 4 = kauba müüja; 5 = kohustatud isik; 6 = eraisikust klient.	n..2
	e	Liikmesriigi kood	C	„R“, kui <Ettevõtja nimi> on esitatud NING <Ettevõtja aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> ja <Ettevõtja registreerimisnumber> mitte Muul juhul ei kohaldata	(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 3)	a2
	f	Tänav nimi	O			an..65
	g	Majanumber	O			an..11
	h	Sihtnumber	O			an..10

A	B	C	D	E	F	G
	<i>i</i>	Linn	O			an..50
	<i>j</i>	NAD_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	<i>Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.</i>	a2
	<i>k</i>	Telefoninumber	O			an..35
	<i>m</i>	E-posti aadress	O			an..70
4.2		KAUBAARTIKKEL	O			999x
	<i>a</i>	Kauba kirjeldus	O			an..55
	<i>b</i>	CN-kood	C	— „R“, kui <MUU SAATEDOKUMENT. Muu saatedokumendi kujutis> ei esine andmerühmas <MUU SAATEDOKUMENT> — Muul juhul ei kohaldata <i>(vt lahtrid 4 ja 4f)</i>	Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n8
	<i>c</i>	Kauba kaubanduslik kirjeldus	O			an..999
	<i>d</i>	Lisakood	O			an..35
	<i>e</i>	Kogus	C	— „R“, kui <MUU SAATEDOKUMENT. Muu saatedokumendi kujutis> ei esine andmerühmas <MUU SAATEDOKUMENT> — Muul juhul ei kohaldata <i>(vt lahtrid 4 ja 4f)</i>	Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15.3
	<i>f</i>	Mõõtühiku kood	C	— „R“, kui <MUU SAATEDOKUMENT. Muu saatedokumendi kujutis> ei esine andmerühmas <MUU SAATEDOKUMENT> — Muul juhul ei kohaldata <i>(vt lahtrid 4 ja 4f)</i>	<i>(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 12)</i>	n..2
	<i>g</i>	Brutomass	O		Brutomass peab olema võrdne netomassiga või sellest suurem. Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15,2
	<i>h</i>	Netomass	O		Brutomass peab olema võrdne netomassiga või sellest suurem. Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15,2

A	B	C	D	E	F	G
4.3		TRANSPORDIVAHEND	C	— „R“, kui <MUU SAATEDOKUMENT. Muu saatedokumendi kujutis> ei esine andmerühmas <MUU SAATEDOKUMENT> — Muul juhul ei kohaldata (vt lahtrid 4 ja 4f)		
	a	Ettevõtja nimi	R			an..182
	b	Tänav nimi	R			an..65
	c	Majanumber	O			an..11
	d	Vedaja riik	R		Märkida riigikood, mis esineb määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 4, mitte aga määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 (v.a riigikood „GR“).	a2
	e	Sihtnumber	R			an..10
	f	Linn	R			an..50
	g	Transpordiliigi kood	R		Märkida transpordiliik, kasutades määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 7 esitatud koode.	n..2
	h	HKT_täiendav teave	C	— „R“, kui <TRANSPORDIVAHEND. Transpordiliigi kood> on f„Muu“ — Muul juhul ei kohaldata (vt lahter 4.3 g)		an..999
	i	HKT_täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	j	Registreerimine	R			an..35
	k	Registreerimisriik	R		Märkida riigikood, mis esineb määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 4, mitte aga määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 (v.a riigikood „GR“).	a2
5		KONTROLLIARUANNE	R			
	a	Kontrolli kuupäev	R			kuupäev
	b	Kontrolli läbiviimise koht	R			an..350
	c	Kontrolli läbiviimise koht_LNG	R		Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	d	Kontrolli liik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = füüsiline kontroll; 2 = dokumendikontroll;	n1
	e	Kontrolli põhjus	R		Väärtused võivad olla järgmised: 0 = muu põhjus; 1 = spontaanselt alustatud kontroll; 2 = kontroll juhtumist teavitamise alusel; 3 = kontroll abitaotluse alusel; 4 = kontroll muu asutuse taotlusel; 5 = kontroll hoiatuse alusel.	n1
	f	Täiendav päritolu viitenumber	O			an..350
	g	Täiendav päritolu viitenumber_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli on täidetud — uul juhul ei kohaldata	<i>Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.</i>	a2
	h	Teave kontrolliametniku kohta	R			an..350
	i	Teave kontrolliametniku kohta_LNG	R		<i>Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.</i>	a2
	j	Kontrolli üldjärelendus	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = rahuldav; 2 = leitud teatavad lahknevused; 3 = soovitatav katkestamine; 4 = kavatsus esitada nõue nõukogu direktiivi 2008/118/EÜ artikli 10 alusel; 5 = avastatud lubatav kahjustumine seoses nõukogu direktiivi 2008/118/EÜ artikli 7 lõikega 4.	n1

A	B	C	D	E	F	G
	k	Vajalik kontroll saabumisel	R		Väärtused võivad olla järgmised: 0 = „Ei“ või „Väär“; 1 = „Jah“ või „Tõene“.	n1
	l	Lipp	R		Väärtused võivad olla järgmised: 0 = „Ei“ või „Väär“; 1 = „Jah“ või „Tõene“.	n1
	m	Märkused	O			an..350
	n	Märkused_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
5.1		TEHTUD KONTROLLITOIMINGUD	R			99x
	a	Tehtud kontrollitoimingud	R		Väärtused võivad olla järgmised: 0 = muud kontrollitoimingud; 1 = kinnitatud üle loendatud pakid; 2 = maha laadimine; 3 = pakkide avamine; 4 = selgitustega paberkoopia tegemine dokumentidest (nt SAAD) 5 = loendamine; 6 = proovivõtmine; 7 = halduskontroll; 8 = kauba kaalumine/mõõtmine; 9 = pisteline kontroll; 10 = dokumentide kontroll; 11 = esitatud dokumentide võrdlemine e-HDga.	n..2

A	B	C	D	E	F	G
	b	Muud kontrollitoimingud	C	— „R“, kui <Tehtud kontrollitoimingud> on „0“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Tehtud kontrollitoimingud“ lahtris 5.1a)		an..350
	c	Muud kontrollitoimingud_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
5.2		TOETAVAD TÕENDID	C	— „R“, kui <Kontrolli põhjus> on „2“ — „O“ muul juhul (vt „Kontrolli põhjus“ lahtris 5e)		9x
	a	Väljaandev asutus	O			an..35
	b	Väljaandev asutus_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	c	Tõendite liigi kood	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 6)	n..2
	d	Täiendav teave tõendite liigi kohta	C	— „R“, kui <Tõendite liigi kood> on „Muu“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Tõendite liigi kood“ lahtris 5.2c)		an..350
	e	Täiendav teave tõendite liigi kohta_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	f	Tõendite viitenumber	O			an..350
	g	Tõendite viitenumber_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	h	Tõendite kujutis	O			
5.3		MITTEVASTAVUSE PÕHJUSED	O			9x
	a	Mittevastavuse põhjuse kood	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 12)	n..2
	b	Täiendav teave	C	— „R“, kui <Mittevastavuse põhjuse kood> on „Muu“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Mittevastavuse põhjuse kood“ lahtris 5.3a)		an..350
	c	Täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2

A	B	C	D	E	F	G
5.4		VEO ÜKSIKASJAD	O			99x
	a	Transpordiühiku kood	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 7)	n..2
	b	Transpordiühikute andmed	C	— „R“, kui <Transpordiühiku kood> ei ole „Kinnistranspordiseadmed“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Transpordiühiku kood“ lahtris 5.4a)		an..35
	c	Tõkendite andmed	O			an..35
	d	Teave tõkendite kohta	O			an..350
	e	Tõkenditega seotud teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	f	Täiendav teave	O			an..350
	g	Täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
5.5		KONTROLLIARUANDE sisu	O			99x
	a	Sisuandmete kordumatu viitenumber	C	— „R“, kui andmerühm <AKTSIISIKAUBA LIIKUMISE e-HD> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata	Väärtus viitab seonduva e-HD sisu andmeelemendile <Sisuandmete kordumatu viitenumber> ja see peab olema teates kordumatu. Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..3
	b	Kauba kirjeldus	C	— „O“, kui andmerühm <MUU SAATEDOKUMENT> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata	—	an..55
	c	CN-kood	C	— „R“, kui andmerühm <MUU SAATEDOKUMENT> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata	Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n8
	d	Lisakood	C	— „O“, kui andmerühm <MUU SAATEDOKUMENT> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata	—	an..35
	e	Märke puudujäägi või ülejäägi kohta	O		Väärtused võivad olla järgmised: S = Puudujääk E = Ülejääk	a1

A	B	C	D	E	F	G
	<i>f</i>	Tuvastatud puudujääk või ülejääk	C	— „R“, kui <Märke puudujäägi või ülejäägi kohta> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata (vt „Märke puudujäägi või ülejäägi kohta“ lahtris 5.5e)	Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15,3
	<i>g</i>	Märkused	O			an..350
	<i>h</i>	Märkused_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
5.5.1		MITTEVASTAVUSE PÕHJUSED	O			9x
	<i>a</i>	Mittevastavuse põhjuse kood	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 12)	n..2
	<i>b</i>	Täiendav teave	C	— „R“, kui <Mittevastavuse põhjuse kood> on „Muu“ — „O“ muul juhul (vt „Mittevastavuse põhjuse kood“ lahtris 5.5.1a)		an..350
	<i>c</i>	Täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2

Tabel 12

(osutatud artiklis 14)

Juhtumiaruanne

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRIBUUDID	R			
	<i>a</i>	Teate liik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = Esmane esildis 3 = Kinnita dokument	n1
	<i>b</i>	Juhtumiaruande kinnitamise kuupäev ja kellaeg	C	— „R“ pärast kinnitamist — Muul juhul ei kohaldata	—	Kuupäev/ kellaeg

A	B	C	D	E	F	G
2		JUHTUMIARUANDE PÄIS	R			
	<i>a</i>	Juhtumiaruande number	C	— „R“, kui <Teate liik> on „3“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Teate liik“ lahtris 1a)	(vt II lisa, koodide loetelu nr 2)	an16
	<i>b</i>	Juhtumiaruande esitamise liikmesriigi viitenumber	C	— „R“, kui <Teate liik> on „1“ või „3“ ja esitamislükmesriik erineb juhtumi esinemise liikmesriigist — „O“, kui <Teate liik> on „1“ või „3“ ja esitamislükmesriik on juhtumi esinemise liikmesriik — Muul juhul ei kohaldata (vt „Teate liik“ lahtris 1a)	Andmemelemendi <Juhtumiaruande esitamise liikmesriigi viitenumber> vorming: — 2 tähte: juhtumiaruande esitamise liikmesriigi tunnus, millele järgneb riiklikul tasandil kinnitatud kordumatu kood.	an..35
	<i>c</i>	HVN	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 2)	an21
	<i>d</i>	Järjekorranumber	R		Andmemelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..2
3		MUU SAATEDOKUMENT	C	Esitada tuleb üks kahest andmerühmast: <AKTSIISIKAUBA LIIKUMISE e-HD> või <MUU SAATEDOKUMENT>		
	<i>a</i>	Muu saatedokumendi liik	R		Väärtused võivad olla järgmised: 0 = Muu 2 = SAAD	n1
	<i>b</i>	Muu saatedokumendi lühikirjeldus	C	— „R“, kui <Muu saatedokumendi lühikirjeldus> on „Muu“ — Muul juhul ei kohaldata		an..350
	<i>c</i>	Muu saatedokument_LNG lühikirjeldus	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata		a2
	<i>d</i>	Muu saatedokumendi number	R			an..350
	<i>e</i>	Muu saatedokumendi kuupäev	R			kuupäev
	<i>f</i>	Muu saatedokumendi kujutis	O			

A	B	C	D	E	F	G
	g	Lähteliikmesriik	R		Liikmesriik määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 osutatud liikmesriigi koodiga.	a2
	h	Sihtliikmesriik	R		Liikmesriik määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 osutatud liikmesriigi koodiga.	a2
3.1		ETTEVÕTJA Liikumisega seotud isik	O			9x
	a	Aktiisimaksukohustuslase registreerimisnumber	C	<ul style="list-style-type: none"> — Esitada tuleb vähemalt üks järgmistest atribuutidest: — <Ettevõtja aktiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> — <Ettevõtja registreerimisnumber> — <Ettevõtja nimi> 	Kehtiv registreerimistunnus (aktiisimaksukohustuslase registreerimisnumber) <ettevõtja aktiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA> või <Ajutise loa viitenumber> andmerühmas <AJUTINE LUBA>. (vt määruse (EL) nr 612/2013 II lisa koodide loetelu nr 1)	an13
	b	Kaubasaaja registreerimisnumber	C	<ul style="list-style-type: none"> — Esitada tuleb vähemalt üks järgmistest atribuutidest: — <Ettevõtja aktiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> — <Ettevõtja registreerimisnumber> — <Ettevõtja nimi> 	Käibemaksukohustuslase registreerimisnumber või muu riiklik registreerimisnumber.	an16
	c	Ettevõtja nimi	C	<ul style="list-style-type: none"> — Esitada tuleb vähemalt üks järgmistest atribuutidest: — <Ettevõtja aktiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> — <Ettevõtja registreerimisnumber> — <Ettevõtja nimi> 	—	an..182
	d	Ettevõtja isiku liik	O		Võimalikud on järgmised väärtused: 1 = kaubasaatja; 2 = kaubasaaja; 3 = maksuesindaja; 4 = kauba müüja; 5 = kohustatud isik; 6 = eraisikust klient.	n..2
	e	Liikmesriigi kood	C	<ul style="list-style-type: none"> — „R“, kui <Ettevõtja nimi> on esitatud NING <Ettevõtja aktiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> ja <Ettevõtja registreerimisnumber> mitte — Muul juhul ei kohaldata 	(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 3)	a2

A	B	C	D	E	F	G
	<i>f</i>	Tänavanimi	O			an..65
	<i>g</i>	Majanumber	O			an..11
	<i>h</i>	Sihtnumber	O			an..10
	<i>j</i>	NAD_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	<i>Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.</i>	a2
	<i>k</i>	Telefoninumber	O			an..35
	<i>l</i>	Faksinumber	O			an..35
	<i>m</i>	E-posti aadress	O			an..70
3.2		KAUBAARTIKKEL	O			999x
	<i>a</i>	Kauba kirjeldus	O			an..55
	<i>b</i>	CN-kood	C	— „R“, kui <MUU SAATEDOKUMENT. Muu saatedokumendi kujutis> ei esine andmerühmas <MUU SAATEDOKUMENT> — Muul juhul ei kohaldata (vt lahtrid 3 ja 3f)	Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n8
	<i>c</i>	Kauba kaubanduslik kirjeldus	O			an..999
	<i>d</i>	Lisakood	O			an..35
	<i>e</i>	Kogus	C	— „R“, kui <MUU SAATEDOKUMENT. Muu saatedokumendi kujutis> ei esine andmerühmas <MUU SAATEDOKUMENT> — Muul juhul ei kohaldata (vt lahtrid 3 ja 3f)	Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15,3
	<i>f</i>	Mõõtühiku kood	C	— „R“, kui <MUU SAATEDOKUMENT. Muu saatedokumendi kujutis> ei esine andmerühmas <MUU SAATEDOKUMENT> — Muul juhul ei kohaldata (vt lahtrid 3 ja 3f)	(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 12)	n..2
	<i>g</i>	Brutomass	O		Brutomass peab olema võrdne netomassiga või sellest suurem. Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15,2

A	B	C	D	E	F	G
	<i>h</i>	Netomass	O		Brutomass peab olema võrdne netomassiga või sellest suurem. Andmemelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15,2
3.3		TRANSPORDIVAHEND	C	— „R“, kui <MUU SAATEDOKUMENT. Muu saatedokumendi kujutis> ei esine andmerühmas <MUU SAATEDOKUMENT> — Muul juhul ei kohaldata (vt lahtrid 3 ja 3f)		
	<i>a</i>	Ettevõtja nimi	R			an..182
	<i>b</i>	Tänavanimi	R			an..65
	<i>c</i>	Majanumber	O			an..11
	<i>d</i>	Vedaja riik	R		Märkida riigikood, mis esineb määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 4, mitte aga määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 (v.a riigikood „GR“).	a2
	<i>e</i>	Sihtnumber	R			an..10
	<i>f</i>	Linn	R			an..50
	<i>g</i>	Transpordiliigi kood	R		Märkida transpordiliik, kasutades määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 7 esitatud koode.	n..2
	<i>h</i>	HKT_täiendav teave	C	— „R“, kui TRANSPORDIVAHEND. Transpordiliigi kood> on „muu“ — Muul juhul ei kohaldata (vt lahter 3.3 g)		an..999
	<i>i</i>	HKT_täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	<i>j</i>	Registreerimine	R			an..35
	<i>k</i>	Registreerimisriik	R		Märkida riigikood, mis esineb määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 4, mitte aga määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 3 (v.a riigikood „GR“).	a2
4		JUHTUMIARUANNE	R			
	<i>a</i>	Juhtumi kuupäev	R			kuupäev
	<i>b</i>	Juhtumi esinemiskoht	R			an..350

A	B	C	D	E	F	G
	c	Juhtumi esinemiskoht_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	d	Teave aktsiisiametniku kohta	O			an..35
	e	Esitav isik	R			an..35
	f	Esitava isiku kood	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 10)	n..2
	g	Täiendav teave esitava isiku kohta	C	— „R“, kui <Esitava isiku kood> on „Muu“ — „O“ muul juhul (vt „Esitava isiku kood“ lahtris 4f)		an..350
	h	Täiendav teave esitava isiku kohta_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	i	Muudetud transpordikorraldus	O		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = kaubasaatja; 2 = kaubasaaja; 3 = kauba omanik; 4 = Muu	n1
	j	Märkused	O			an..350
	k	Märkused_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
5		JUHTUMI TÕENDID	O			9x
	a	Väljaandev asutus	O			an..35
	b	Väljaandev asutus_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	c	Tõendite liigi kood	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 6)	n..2

A	B	C	D	E	F	G
	d	Täiendav teave tõendite liigi kohta	C	— „R“, kui <Tõendite liigi kood> on „Muu“ — Muul juhul ei kohaldata (vt „Tõendite liigi kood“ lahtris 5c)		an..350
	e	Täiendav teave tõendite liigi kohta_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	2
	f	Tõendite viitenumber	R			an..350
	g	Tõendite viitenumber_LNG	R		Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	h	Tõendite kujutis	O			
6		Uus TRANSPORTIKORRALDAJA	C	— Ei kohaldata, kui „Muudetud transpordikorraldus“ on „1“ või „2“ või see väli ei ole täidetud — „R“ muul juhul (vt „Muudetud transpordikorraldus“ lahtris 4i)		
	a	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number	O			an..14
	b	Ettevõtja nimi	R			an..182
	c	Tänava nimi	R			an..65
	d	Majanumber	O			an..11
	e	Sihtnumber	R			an..10
	f	Linn	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
7		Uus VEDAJA	O			
	a	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number	O			an..14
	b	Ettevõtja nimi	R			an..182
	c	Tänava nimi	R			an..65
	d	Majanumber	O			an..11

A	B	C	D	E	F	G
	e	Sihtnumber	R			an..10
	f	Linn	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
8		VEO ÜKSIKASJAD	O			99x
	a	Transpordiühiku kood	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 7)	n..2
	b	Transpordiühikute andmed	C	— Ei kohaldata, kui <Transpordiühiku kood> on „Kinnis- transpordiseadmed“ — „R“ muul juhul (vt „Transpordiühiku kood“ lahtris 8 a)		an..35
	c	Tõkendite andmed	O			an..35
	d	Teave tõkendite kohta	O			an..350
	e	Tõkenditega seotud teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	f	Täiendav teave	O			an..350
	g	Täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
9		JUHTUMIARUANDE sisu	C	— „O“, kui on täidetud väljad <Uus TRANSPORDIKORRALDAJA>, <Uus VEDAJA> või <VEO ÜKSIKASJAD> — „R“ muul juhul (Vt „Uus TRANSPORDIKORRALDAJA“ lahtris 6, „Uus VEDAJA“ lahtris 7 või „VEO ÜKSIKASJAD“ lahtris 8)		99x
	a	Juhtumi liigi kood	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 14)	n..2
	b	Seonduv teave	C	— „R“, kui <Juhtumi liigi kood> on „0“ — „O“ muul juhul (vt „Juhtumi liigi kood“ lahtris 9a)		an..350
	c	Seonduv teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	d	Sisuandmete kordumatu viitenumber	C	— „R“, kui andmerühm <AKTSIISIKAUBA LIIKUMISE e-HD> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata	Väärtus viitab seonduva e-HD sisu andmeelemendile <Sisuandmete kordumatu viitenumber> ja see peab olema teates kordumatu. Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..3
	e	Kauba kirjeldus	C	— „O“, kui andmerühm <MUU SAATEDOKUMENT> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata		an..55
	f	CN-kood	C	— „R“, kui andmerühm <MUU SAATEDOKUMENT> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata	Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n8
	g	Lisakood	C	— „O“, kui andmerühm <MUU SAATEDOKUMENT> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata		an..35
	h	Märke puudujäägi või ülejäägi kohta	C	Lahtrite 9h, ja 9i korral: — „R“, kui <Sisuandmete kordumatu viitenumber > või <Kauba kirjeldus> või <CN-kood> või <lisakood> on märgitud — Muul juhul ei kohaldata (vt sisuandmete kordumatu viitenumber lahtris 9d, kauba kirjeldus lahtris 9e, CN-kood lahtris 9f ja lisakood lahtris 9g)	Väärtused võivad olla järgmised: S = Puudujääk E = Ülejääk	a1
	i	Tuvastatud puudujääk või ülejääk	C		Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..1,5,3

Tabel 14

(osutatud artiklis 13)

e-HD hoiatus või tagasilükkamine

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRIBUUDID	R			
	a	Hoiatuse tagasilükkamise kinnitamise kuupäev ja kellaeg	C	— „R“, kui vastav tekstiväli on kinnitatud — Muul juhul ei kohaldata		Kuupäev/ kellaeg
2		AKTSIISIKAUBA LIIKUMISE e-HD	R			

A	B	C	D	E	F	G																					
	a	HVN	R		Märkida e-HD HVN. (vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 2)	an21																					
	b	Järjekorranumber	R		Andmemelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..2																					
3		KAUBASAAJA	C	„R“, v.a juhul, kui sõnumiliik on „2 = ekspordi suhtes kasutatakse kohapealset tollivormistust“ või päritolukood on 8.																							
	a	Kaubasaaja registreerimisnumber	C	<ul style="list-style-type: none"> — „R“, kui <Sihtkoha kood> on: <ul style="list-style-type: none"> — „Sihtkoht – maksuladu“ — „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“ — „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“ — „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“ — „O“, kui <Sihtkoha kood> on „Sihtkoht – eksport“ — Muul juhul ei kohaldata 	<table border="1"> <tr> <td colspan="3">Andmemelemendi <Kaubasaaja registreerimisnumber> võimalikud väärtused on esitatud järgmises tabelis.</td> </tr> <tr> <td>Sihtkoha kood</td> <td>KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber</td> <td>KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber</td> </tr> <tr> <td>1 - „Sihtkoht – maksuladu“</td> <td>Aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber ¹</td> <td>Maksulao viitenumber (aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber) ²</td> </tr> <tr> <td>2 - „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“</td> <td>Aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber ³</td> <td>Mis tahes registreerimisnumber ⁴</td> </tr> <tr> <td>3 - „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“</td> <td>Ajutise loa viitenumber ⁵</td> <td>Mis tahes registreerimisnumber ⁶</td> </tr> <tr> <td>4 - „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“</td> <td>Aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber ⁷</td> <td>(Ei kohaldata)</td> </tr> <tr> <td>5 - Sihtkoht – aktiisist vabastatud kaubasaaja</td> <td>(Ei kohaldata)</td> <td>Mis tahes registreerimisnumber ⁸</td> </tr> </table>	Andmemelemendi <Kaubasaaja registreerimisnumber> võimalikud väärtused on esitatud järgmises tabelis.			Sihtkoha kood	KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber	KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber	1 - „Sihtkoht – maksuladu“	Aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber ¹	Maksulao viitenumber (aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber) ²	2 - „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“	Aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber ³	Mis tahes registreerimisnumber ⁴	3 - „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“	Ajutise loa viitenumber ⁵	Mis tahes registreerimisnumber ⁶	4 - „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“	Aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber ⁷	(Ei kohaldata)	5 - Sihtkoht – aktiisist vabastatud kaubasaaja	(Ei kohaldata)	Mis tahes registreerimisnumber ⁸	an..16
Andmemelemendi <Kaubasaaja registreerimisnumber> võimalikud väärtused on esitatud järgmises tabelis.																											
Sihtkoha kood	KAUBASAAJA. Kaubasaaja registreerimisnumber	KAUBASAAJA üleandmiskoht. Kaubasaaja registreerimisnumber																									
1 - „Sihtkoht – maksuladu“	Aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber ¹	Maksulao viitenumber (aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber) ²																									
2 - „Sihtkoht – registreeritud kaubasaaja“	Aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber ³	Mis tahes registreerimisnumber ⁴																									
3 - „Sihtkoht – ajutiselt registreeritud kaubasaaja“	Ajutise loa viitenumber ⁵	Mis tahes registreerimisnumber ⁶																									
4 - „Sihtkoht – vahetu kättetoimetamine“	Aktiisimaksukohustulase registreerimisnumber ⁷	(Ei kohaldata)																									
5 - Sihtkoht – aktiisist vabastatud kaubasaaja	(Ei kohaldata)	Mis tahes registreerimisnumber ⁸																									

A	B	C	D	E	F	G
					<div data-bbox="1290 161 1494 320">6 - „Sihtkoht – eksport“</div> <div data-bbox="1494 161 1688 320">Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (valikuline)</div> <div data-bbox="1688 161 1888 320">(Andmerühm <KAUBASAAJA üleandmiskoht> puudub)</div> <div data-bbox="1290 320 1494 400">8 - Sihtkoht teadmata</div> <div data-bbox="1494 320 1688 400">(Ei kohaldata)</div> <div data-bbox="1688 320 1888 400">(Ei kohaldata)</div> <div data-bbox="1290 400 1888 1177"> <p>(¹) Kaubasaaja ettevõtjaliik on „Volitatud laopidaja“. Kehtiv registreerimisnumber <Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA>.</p> <p>(²) Kehtiv <Maksulao viitenumber> andmerühmas <MAKSULADU>.</p> <p>(³) Kaubasaaja ettevõtjaliik on „Registreeritud kaubasaaja“. Kehtiv registreerimisnumber <Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA>.</p> <p>(⁴) Üleandmiskoha korral tähendab „Mis tahes registreerimisnumber“ käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit või muud registreerimisnumbrit; see on valikuline.</p> <p>(⁵) Kehtiv <Ajutise loa viitenumber> andmerühmas <AJUTINE LUBA>.</p> <p>(⁶) Üleandmiskoha korral tähendab „Mis tahes registreerimisnumber“ käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit või muud registreerimisnumbrit; see on valikuline.</p> <p>(⁷) Kaubasaaja ettevõtjaliik on kas „Volitatud laopidaja“ või „Registreeritud kaubasaaja“. Kehtiv registreerimisnumber <Aktsiisimaksukohustuslase registreerimisnumber> andmerühmas <ETTEVÕTJA LUBA>.</p> <p>(⁸) Üleandmiskoha korral tähendab „Mis tahes registreerimisnumber“ käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrit või muud registreerimisnumbrit; see on valikuline.</p> <p>(vt vajaduse korral määruse (EL) nr 612/2013 II lisa koodide loetelud 1 ja 2)</p> </div>	
	<i>b</i>	EORI-number	C	— „O“, kui <Sihtkoha kood> on „Sihtkoht – eksport“ — Muul juhul ei kohaldata	Esitada ekspordideklaratsiooni esitamise eest vastutava isiku EORI number, nagu on sätestatud direktiivi 2008/118/EÜ artikli 21 lõikes 5.	an..17
	<i>c</i>	Ettevõtja nimi	R			an..182
	<i>d</i>	Tänavanimi	R			an..65
	<i>e</i>	Majanumber	O			an..11
	<i>f</i>	Sihtnumber	R			an..10

A	B	C	D	E	F	G
	g	Linn	R			an..50
	h	NAD_LNG	R		Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
4		SIHTKOHA TOLLIASUTUS	R			
	a	Asutuse viitenumber	R		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 5)	an8
5		HOIATUS	R			
	a	Hoiatuse kuupäev	R			kuupäev
	b	e-HD tagasilükatud oleku märguanne	R		Kahendmuutuja vorming on digitaalne: „0“ või „1“ („0“ = „Ei“ või „Väär“; „1“ = „Jah“ või „Tõene“).	n1
6		E-HD HOIATUSE VÕI TAGASILÜKKAMISE PÕHJUSE kood	C	— „R“, kui <e-HD tagasilükatud oleku märguanne> on „Tõene“ — „O“ muul juhul		9x
	a	e-HD hoiatuse või tagasilükkamise põhjuse kood	R		(vt II lisa, koodide loetelu nr 5)	n..2
	b	Täiendav teave	C	— „R“, kui <e-HD hoiatuse või tagasilükkamise põhjuse kood> on „Muu“ — „O“ muul juhul (vt „e-HD hoiatuse või tagasilükkamise põhjuse kood“ lahtris 6a)		an..350
	c	Täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2

Tabel 15

(osutatud artiklis 6a)

Käitsi sulgemise taotlus

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRIBUUT	R			
	a	HVN	R		Märkida e-HD HVN. (vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 2)	an21

A	B	C	D	E	F	G
	<i>b</i>	Järjekorranumber	R		Märkida e-HD järjenumber.	n..2
	<i>c</i>	Käsitsi sulgemise taotluse põhjuse kood	R		(vt II lisa koodide loetelu nr 16)	n1
	<i>d</i>	Käsitsi sulgemise taotluse põhjuse täiendav teave	C	— „R“, kui <Käsitsi sulgemise taotluse põhjuse kood> on „Muu“ — „O“ muul juhul		an..999
	<i>e</i>	Käsitsi sulgemise taotluse põhjuse täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
2		TÕENDAVAD DOKUMEN- DID	O			9x
	<i>a</i>	Tõendava dokumendi lühikirjeldus	C	— „R“, kui <Tõendava dokumendi liik> on „Muu“ — Muul juhul ei kohaldata		an..999
	<i>b</i>	Tõendava dokumendi lühikirjeldus_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	<i>c</i>	Tõendava dokumendi viitenumber	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi liik> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (Vt „Dokumendi kujutis“ lahtris 2e ja „Tõendava dokumendi liik“ lahtris 2f)		an..999
	<i>d</i>	Tõendava dokumendi viitenumber_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	<i>e</i>	Dokumendi kujutis	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi liik> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (Vt „Tõendava dokumendi viitenumber“ lahtris 2c ja „Tõendava dokumendi liik“ lahtris 2f)		
	<i>f</i>	Tõendava dokumendi liik	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi liik> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (vt „Tõendava dokumendi viitenumber“ lahtris 2c ja „Dokumendi kujutis“ lahtris 2e)	(vt II lisa koodide loetelu nr 15)	n..4

A	B	C	D	E	F	G
3		Käsitsi sulgemise taotluse sisuandmed	O			999X
	<i>a</i>	Sisuandmete kordumatu viitenumber	R		Väärtus viitab seonduva e-HD sisu andmeelemendile <Sisuandmete kordumatu viitenumber> ja see peab olema teates kordumatu. Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..3
	<i>b</i>	Märke puudujäägi või ülejäägi kohta	O		Väärtused võivad olla järgmised: S = Puudujääk E = Ülejääk	a1
	<i>c</i>	Tuvastatud puudujääk või ülejääk	C	— „R“, kui <Märke puudujäägi või ülejäägi kohta> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata (vt „Märke puudujäägi või ülejäägi kohta“ lahtris 3b)	Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15,3
	<i>d</i>	Aktsiisikauba kood	O		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 11)	an4
	<i>e</i>	Kogus, millest keelduti	O		Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15,3
	<i>f</i>	Täiendav teave	O			an..350
	<i>g</i>	Täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2

Tabel 16

(osutatud artiklis 14a)

Käsitsi sulgemise taotluse vastus

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRIBUUT	R			
	<i>a</i>	HVN	R		Märkida e-HD HVN. (vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 2)	an21
	<i>b</i>	Järjekorranumber	R		Märkida e-HD järjenumber.	n..2

A	B	C	D	E	F	G
	c	Aktsiisikauba saabumise kuupäev	O		Direktiivi 2008/118/EÜ artikli 20 lõike 2 kohase liikumise lõppkuupäev.	kuupäev
	d	Vastuvõtmise üldised järeldused	O		Väärtused võivad olla järgmised: 1 = kaup on vastu võetud ja vastab kaubaarvele; 2 = kaup on vastu võetud, kuid ei vasta kaubaarvele; 3 = kauba vastuvõtmisest keelduti; 4 = kauba vastuvõtmisest keelduti osaliselt; 21 = kaup on välja viidud ja vastab kaubaarvele; 22 = kaup on välja viidud, kuid ei vasta kaubaarvele; 23 = kauba väljaviimisest keelduti.	n..2
	e	Täiendav teave	O			an..350
	f	Täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	g	Käsitsi sulgemise taotluse põhjuse kood	R		(vt II lisa koodide loetelu nr 16)	n1
	h	Käsitsi sulgemise taotluse põhjuse täiendav teave	C	— „R“, kui <Käsitsi sulgemise taotluse põhjuse kood> on „Muu“ — „O“ muul juhul		an..999
	i	Käsitsi sulgemise taotluse põhjuse täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2
	j	käsitsi sulgemise taotlus võeti vastu;	R		Kahendmuutuja vorming on digitaalne: „0“ või „1“ („0“ = „Ei“ või „Väär“; „1“ = „Jah“ või „Tõene“).	n1
	k	Käsitsi sulgemise taotluse tagasilükkamise põhjuse kood	C	— „R“, kui <Käsitsi sulgemise taotlus võeti vastu> on „0“ — Muul juhul ei kohaldata	(vt II lisa koodide loetelu nr 17)	n1
	l	Käsitsi sulgemise taotluse tagasilükkamise täiendav teave	C	— „R“, kui <Käsitsi sulgemise taotluse tagasilükkamise kood> on „Muu“ — „O“ muul juhul		an..999
	m	Käsitsi sulgemise taotluse tagasilükkamise täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2

A	B	C	D	E	F	G
2		TÕENDAVAD DOKUMEN- DID	O			9x
	<i>a</i>	Tõendava dokumendi lühikir- jeldus	C	— „R“, kui <Tõendava dokumendi liik> on „Muu“ — Muul juhul ei kohaldata		an..999
	<i>b</i>	Tõendava dokumendi lühikir- jeldus_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	<i>Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.</i>	a2
	<i>c</i>	Tõendava dokumendi viite- number	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi liik> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (Vt „Dokumendi kujutis“ lahtris 2e ja „Tõendava dokumendi liik“ lahtris 2f)		an..999
	<i>d</i>	Tõendava dokumendi viite- number_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli või -väljad on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	<i>Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.</i>	a2
	<i>e</i>	Dokumendi kujutis	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi liik> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (Vt „Tõendava dokumendi viitenumber“ lahtris 2c ja „Tõendava dokumendi liik“ lahtris 2f)		
	<i>f</i>	Tõendava dokumendi liik	C	Vähemalt üks järgmisest kolmest väljast: — <Tõendava dokumendi liik> — <Tõendava dokumendi viitenumber> — <Dokumendi kujutis> (vt „Tõendava dokumendi viitenumber“ lahtris 2c ja „Dokumendi kujutis“ lahtris 2e)	(vt II lisa koodide loetelu nr 15)	n..4
3		Käsitsi sulgemise taotluse sisuandmed	O			999X
	<i>a</i>	Sisuandmete kordumatu viite- number	R		Väärtus viitab seonduva e-HD sisu andmeelemendile <Si- suandmete kordumatu viitenumber> ja see peab olema tea- tes kordumatu. Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..3

A	B	C	D	E	F	G
	<i>b</i>	Märke puudujäägi või ülejäägi kohta	O		Väärtused võivad olla järgmised: S = Puudujääk E = Ülejääk	a1
	<i>c</i>	Tuvastatud puudujääk või ülejääk	C	— „R“, kui <Märke puudujäägi või ülejäägi kohta> on esitatud — Muul juhul ei kohaldata (vt „Märke puudujäägi või ülejäägi kohta“ lahtris 3b)	Andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15,3
	<i>d</i>	Aktsiisikauba kood	O		(vt määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelu nr 11)	an4
	<i>e</i>	Kogus, millest keelduti	O		Selle andmeelemendi väärtus peab olema nullist suurem.	n..15,3
	<i>f</i>	Täiendav teave	O			an..350
	<i>g</i>	Täiendav teave_LNG	C	— „R“, kui vastav tekstiväli on täidetud — Muul juhul ei kohaldata	Selles andmerühmas märgitakse keel määruse (EÜ) nr 684/2009 II lisa koodide loetelus nr 1 esitatud keelekoodiga.	a2“

II LISA

Määruse (EÜ) nr 2016/323 II lisa muudetakse järgmiselt:

- 1) Koodide loetelus nr 4 (Keeldumise põhjused) asendatakse rea 8 kanne „Kirjeldus“ järgmisega:
„Taotluse esitanud liikmesriik ei saa õiguslikel põhjustel samalaadset teavet esitada“.
- 2) Koodide loetelus nr 15 (Dokumendi liik) lisatakse rea 18 järele järgmine uus rida:

„<TARICi kood>	SAD lahtris 44 kasutatud mis tahes TARICi kood“
----------------	---

- 3) Lisatakse uus koodide loetelu nr 16 (Käsitsi lõpetamise taotluse põhjused):

„Koodide loetelu nr 16. käsitsi sulgemise taotluse põhjused;

Kood	Kirjeldus
0	Muu
1	Eksport on suletud, kuid puudub IE518
2	Kaubasaaja ei ole enam EMCSI ühendatud
3	Vabastatud kaubasaaja
4	Väljaviimine kinnitatud, kuid puudub IE829 (IE818 järjekord vale)
5	Liikumist ei toimu, kuid tühistamine ei ole enam võimalik
6	Mitme e-HD väljastamine ühe liikumise jaoks
7	e-HD ei hõlma tegelikku liikumist
8	Vigane vastuvõtmise kinnitus
9	e-HD ekslik tagasilükkamine“

- 4) Lisatakse uus koodide loetelu nr 17 (Käsitsi lõpetamise taotluse põhjused):

„Koodide loetelu nr 17. käsitsi sulgemise taotluse tagasilükkamise põhjused

Kood	Kirjeldus
0	Muu
1	Esitatud tõendid ei õigusta käsitsi sulgemist
2	Taotluse esitamise põhjus ei õigusta käsitsi sulgemist“

OTSUSED

EUROOPA PARLAMENDI OTSUS (EL) 2019/2224,

23. oktoober 2019,

Euroopa Liidu 2017. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, II jagu – Euroopa Ülemkogu ja nõukogu

EUROOPA PARLAMENT,

- võttes arvesse Euroopa Liidu 2017. aasta üldeelarvet ⁽¹⁾,
 - võttes arvesse Euroopa Liidu 2017. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (COM(2018)0521 – C8-0320/2018) ⁽²⁾,
 - võttes arvesse nõukogu aastaaruannet eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile 2017. aastal tehtud siseauditite kohta,
 - võttes arvesse kontrollikoja aastaaruannet eelarveaasta 2017 eelarve täitmise kohta koos institutsioonide vastustega ⁽³⁾,
 - võttes arvesse vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 287 tehtud kontrollikoja kinnitavat avaldust ⁽⁴⁾ 2017. aasta raamatupidamise aastaaruande usaldusvärsuse ja selle aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta,
 - võttes arvesse oma 26. märtsi 2019. aasta otsust, ⁽⁵⁾ millega lükatakse edasi otsuse tegemine 2017. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, ning sellele lisatud resolutsiooni,
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 314 lõiget 10 ja artikleid 317, 318 ja 319,
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002), ⁽⁶⁾ eriti selle artikleid 55, 99, 164, 165 ja 166,
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrust (EL, Euratom) 2018/1046 (mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012), ⁽⁷⁾ eriti selle artikleid 59, 118, 260, 261 ja 262,
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 100 ja V lisa,
 - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni teist raportit (A9-0010/2019),
1. ei anna heakskiitu nõukogu peasekretäri tegevusele Euroopa Ülemkogu ja nõukogu 2017. aasta eelarve täitmisel;
 2. esitab oma tähelepanekud alltoodud resolutsioonis;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus ja resolutsioon, mis on selle lahutamatu osa, Euroopa Ülemkogule, nõukogule, komisjonile ja kontrollikojale ning korraldada nende avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

President
David Maria SASSOLI

Peasekretär
Klaus WELLE

⁽¹⁾ ELT L 51, 28.2.2017.

⁽²⁾ ELT C 348, 28.9.2018, lk 1.

⁽³⁾ ELT C 357, 4.10.2018, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT C 357, 4.10.2018, lk 9.

⁽⁵⁾ ELT L 249, 27.9.2019, lk 25.

⁽⁶⁾ ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

⁽⁷⁾ ELT L 193, 30.7.2018, lk 1.

EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOON (EL) 2019/2225,**23. oktoober 2019,****tähelepanekutega, mis on Euroopa Liidu 2017. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitleva otsuse lahutamatu osa, II jagu – Euroopa Ülemkogu ja nõukogu***Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse oma otsust Euroopa Liidu 2017. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, II jagu – Euroopa Ülemkogu ja nõukogu,
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 100 ja V lisa,
 - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni teist raportit (A9-0010/2019),
- A. arvestades, et kõigi liidu institutsioonide tegevus peab olema läbipaistev ja nad peaksid olema kõigi liidu kodanike ees täielikult vastutavad neile ülesannete täitmiseks usaldatud rahaliste vahendite kasutamise eest;
- B. arvestades, et Euroopa Parlament on ainus otse valitud liidu institutsioon, kes vastutab Euroopa Liidu üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise eest;
- C. arvestades, et eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetlus igale liidu institutsioonile ja asutusele eraldi on pikaajaline tava, mida tunnustavad kõik teised institutsioonid peale nõukogu, ning arvestades, et see menetlus on välja töötatud selleks, et tagada läbipaistvus ja demokraatlik aruandekohustus liidu kodanike ees ning võidelda pettuste vastu;
1. tuletab meelde, et liidu institutsioonidel on haldusautonoomia oma toimingutega seotud küsimustes; rõhutab, et on tähtis, et nad tegutseksid oma eelarve täitmisel vastutustundlikult ja professionaalselt;
 2. rõhutab parlamendi rolli eelarve täitmisele heakskiidu andmisel vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingule ja finantsmäärusele ning seda, et kuigi nõukogu rolli eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluses soovitusi andva institutsioonina tuleb täielikult tunnustada, tuleb parlamendi ja nõukogu eri rollidel vahet teha, et järgida aluslepingutes ja finantsmääruses sätestatud institutsioonilist raamistikku;
 3. tuletab meelde, et parlament annab teiste institutsioonide eelarve täitmisele heakskiidu pärast seda, kui on läbi vaadanud esitatud dokumendid ja küsimustele antud vastused ning kuulanud ära teiste institutsioonide peasekretärid; rõhutab, et nõukogu peab täielikult ja heas usus osalema iga-aastases eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluses, nagu teised institutsioonid seda teevad; peab kahetsusväärseks probleeme, mis on nõukogus eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse käigus tekkinud;
 4. peab kahetsusväärseks, et nõukogu ei vastanud jälle parlamendi esitatud kirjalikele küsimustele ning et nõukogu peasekretär ei osalenud 27. novembril 2018. aastal eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse raames toimunud kuulamisel; peab samuti kahetsusväärseks, et nõukogu ei vastanud ka parlamendi 26. märtsi 2019. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitlevas resolutsioonis esitatud tähelepanekutele, jättes sellega Euroopa Parlamendi rolli arvesse võtmata;
 5. tuletab meelde, et nõukogu koostöövalmiduse puudumise tõttu on nõukogu eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluses korduvalt probleeme olnud, mille tõttu Euroopa Parlament ei andnud heakskiitu nõukogu peasekretäri tegevusele aastate 2009–2016 eelarve täitmisel ning lükkas 2019. aasta märtsis edasi otsuse tegemise heakskiidu andmise kohta 2017. aasta eelarve täitmisel;
 6. märgib, et nõukogu vastas parlamendi eelarvekomisjoni ettepanekule nõukogu eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse kohta 2. mail 2018 muudetud ettepanekuga ning et parlamendi eelarvekontrollikomisjon vastas nõukogu muudetud ettepanekule 16. juulil 2018; nõuab, et nõukogu võtaks viimase ettepaneku suhtes kiiresti seisukoha, et eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse uut korda saaks kohaldama hakata võimalikult kiiresti;
 7. peab kahetsusväärseks, et parlamendi poolt varasemates eelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitlevates resolutsioonides esitatud ettepanekut lahutada Euroopa Ülemkogu ja nõukogu eelarve kummagi institutsiooni eraldi eelarveks ei ole kaalutud; nõuab, et eelarved lahutataks, sest see aitab kaasa mõlema institutsiooni finantsjuhtimise paremale läbipaistvusele ja parandab nende aruandekohustust ja kulutõhusust;

8. kordab, et tunneb muret 2017. aastast 2018. aastasse üle kantud assigneeringute väga suure summa pärast, eelkõige mis puudutab mööblit, tehnilist sisseaset, transporti ja arvutisüsteeme; tuletab nõukogule meelde, et assigneeringute ülekandmine on siiski eelarve aastasuse põhimõttest tehtav erand ja peaks kajastama tegelikke vajadusi; taunib lisaks seda, et nõukogu ei esita piisavalt teavet kinnisvarapoliitika kohta;
9. peab kiiduväärseks finantsjuhtimise ja tulemuslikkuse parandamiseks tehtud pingutusi, näiteks eelarve kavandamise keskset ühtlustamist mitmeaastase tegevuspõhise eelarve kavandamise kaudu;
10. tunnustab nõukogu haldustoimingute ajakohastamises saavutatud edusamme, näiteks on nõukogu veebisaidil avaldatud tõsistest rikkumistest teatamise sise-eeskiri ning nõukogu töötajatele mõeldud eetika- ja käitumisjuhend; palub, et nõukogu suurendaks inimeste teadlikkust sellest eeskirjast ning tagaks, et kõiki töötajaid teavitatakse nende õigustest;
11. tuletab meelde, et nõukogu nõustus 6. Detsembril 2017 komisjoni ettepanekuga kohustusliku läbipaistvusregistri kohta, kuid ei ole seda veel rakendanud; peab äärmiselt kahetsusväärseks, et nõukogu ei osale läbipaistvusregistri süsteemis; kutsub nõukogu tungivalt üles jätkama arutelu läbipaistvusregistrit käsitlevate õigusaktide paketi tehniliste aspektide üle, et saavutada kolme institutsiooni poliitiline kokkulepe võimalikult kiiresti, kuna liidu institutsioonide tõhustatud läbipaistvus suurendab üldsuse usaldust liidu vastu;
12. rõhutab, et parlament toetas oma täiskogu hääletusel Euroopa Ombudsmani ettepanekuid seoses ombudsmani poolt nõukogule antud soovitude ja ettepanekutega muuta liidu õigusloomeprotsessi jälgimine avalikkusele lihtsamaks (läbipaistvus nõukogu õigusloomeprotsessis, OI/2/2017/TE); tuletab meelde, et nõukogu peaks muu hulgas süstemaatilisel registreerima iga liikmesriigi seisukoha nõukogu ettevalmistavates organites, töötama kooskõlas liidu õigusega välja selged ja avalikustatud dokumentidele juurdepääsupiirangu kehtestamise kriteeriumid, samuti töötama välja iga seadusandliku ettepaneku jaoks eraldi veebilehe ning parandama avaliku dokumendiregistri kasutajasõbralikkust;
13. kordab, et nõukogu tegevus peaks olema läbipaistev ja nõukogu peaks olema liidu kodanike ees täielikult vastutav talle kui liidu institutsioonile usaldatud rahaliste vahendite kasutamise eest;
14. toonitab, et tulemuslikuks eelarve täitmise kontrolliks on vaja parlamendi ja nõukogu koostööd, kusjuures mõlemad institutsioonid austavad teise rolli; on seisukohal, et nende kahe institutsiooni vahelise avatud ja ametliku dialoogi kujul toimuv hea koostöö saadaks liidu kodanikele positiivse signaali;
15. väljendab muret Euroopa meedias esitatud teabe üle, mis käsitleb äriühingute sponsorlust seoses nõukogu eesistujariigiks olevate liikmesriikidega ning kinnitab omalt poolt liidu kodanike ja parlamendiliikmete poolt väljendatud muret; tunnistab, et liikmesriikidelt eeldatakse ise oma eesistumise rahastamist, ja väljendab kahetsust, et äriühingute sponsorluse kasutamine osa kulude katmiseks on viimastel aastatel muutunud tavaks; väljendab muret, et selline tava võib kahjustada liidu mainet liidu kodanike silmis ning põhjustada liidu, selle institutsioonide ja eriti nõukogu suhtes usalduse kaotuse ohu; teeb ettepaneku, et nõukogu võtaks vastu suunised eesistumise finantsläbipaistvuse ja -sõltumatuse edendamiseks; soovib nõukogul tungivalt ette näha eesistumise eelarvesse lisamine; kavatseb tähelepanelikult jälgida Euroopa Ombudsmani uurimise järeldusi selles küsimuses; palub, et nõukogu edastaks selle mureküsimuse liikmesriikidele, eelkõige praegusele eesistujariikide kolmikule;
16. väljendab heameelt asjaolu üle, et nõukogu arvates on eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse küsimusega tegelemine vajalik ning et ta on valmis leppima parlamendiga kokku, kuidas selles küsimuses võimalikult kiiresti koostööd teha.

EUROOPA PARLAMENDI OTSUS (EL) 2019/2226,**23. oktoober 2019,****Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti 2017. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti 2017. aasta lõplikku raamatupidamisaruannet,
- võttes arvesse kontrollikoja aruannet Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti eelarveaasta 2017 raamatupidamise aastaaruande kohta koos ameti vastusega ⁽¹⁾,
- võttes arvesse vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 287 tehtud kontrollikoja kinnitavat avaldust ⁽²⁾ 2017. aasta raamatupidamise aastaaruande usaldusvääruse ja selle aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta,
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2019. aasta soovitus ameti tegevusele heakskiidu andmise kohta 2017. aasta eelarve täitmisel (05825/2019 – C8-0098/2019),
- võttes arvesse oma 26. märtsi 2019. aasta otsust, ⁽³⁾ millega lükatakse edasi otsuse tegemine 2017. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, ning Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti tegevdirektori vastuseid,
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 319,
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002), ⁽⁴⁾ eriti selle artiklit 208,
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrust (EL, Euratom) 2018/1046 (mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012), ⁽⁵⁾ eriti selle artiklit 70,
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 2010. aasta määrust (EL) nr 439/2010 (millega luuakse Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet), ⁽⁶⁾ eriti selle artiklit 36,
- võttes arvesse komisjoni 30. septembri 2013. aasta delegeeritud määrust (EL) nr 1271/2013 (raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artiklis 208), ⁽⁷⁾ eriti selle artiklit 108,
- võttes arvesse komisjoni 18. detsembri 2018. aasta delegeeritud määrust (EL) 2019/715 raamfinantsmääruse kohta asutustele, mis on asutatud Euroopa Liidu toimimise lepingu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu alusel ning millele osutatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artiklis 70, ⁽⁸⁾ eriti selle artiklit 105,
- võttes arvesse kodukorra artiklit 100 ja V lisa,
- võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni teist raportit (A9-0011/2019),

1. ei anna heakskiitu Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti tegevdirektori tegevusele ameti 2017. aasta eelarve täitmisel;

2. esitab oma tähelepanekud alltoodud resolutsioonis;

⁽¹⁾ ELT C 434, 30.11.2018, lk 116.

⁽²⁾ ELT C 434, 30.11.2018, lk 116.

⁽³⁾ ELT L 249, 27.9.2019, lk 182.

⁽⁴⁾ ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 193, 30.7.2018, lk 1.

⁽⁶⁾ ELT L 132, 29.5.2010, lk 11.

⁽⁷⁾ ELT L 328, 7.12.2013, lk 42.

⁽⁸⁾ ELT L 122, 10.5.2019, lk 1.

3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus ja resolutsioon, mis on selle lahutamatu osa, Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti tegevdirektorile, nõukogule, komisjonile ja kontrollikojale ning korraldada nende avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

President
David Maria SASSOLI

Peasekretär
Klaus WELLE

EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOON (EL) 2019/2227,**23. oktoober 2019,****tähelepanekutega, mis on Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti 2017. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitleva otsuse lahutamatu osa**

EUROOPA PARLAMENT,

- võttes arvesse oma otsust Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti 2017. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta,
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 100 ja V lisa,
 - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni teist raportit (A9-0011/2019),
- A. arvestades, et kõik liidu detsentraliseeritud asutused peaksid olema läbipaistvad ning kandma liidu kodanike ees neile kui liidu asutustele eraldatud raha kasutamise eest täit vastutust;
- B. arvestades, et Euroopa Parlamendi roll eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluses on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingus, finantsmääruses ja raamfinantsmääruses;
1. rõhutab, et liidu eelarvet tuleb täita vastutustundlikult ja läbipaistvalt;
 2. tuletab meelde Euroopa Parlamendi rolli eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluses vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu, finantsmääruse ja Euroopa Parlamendi kodukorra sätetele;

Põhjendus vastupidise arvamuse esitamiseks eelarveaasta 2017 raamatupidamise aastaaruande aluseks olevate maksete seaduslikkuse ja korrektsuse kohta

3. tuletab meelde, et kontrollikoja aruande kohaselt oli Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti finantsmääruse ja muude kohaldatavate reeglite ja sätete ränk ja pidev rikkumine maksete puhul peamiselt seotud maksete aluseks olevate riigihanke- ja töölevõtmismenetlustega; peab peale selle kahetsusväärseks, et pidev rikkumine annab tunnistust puudulikust sisekontrollisüsteemist; peab väga kahetsusväärseks, et nõuetele mittevastavate maksete tõttu on veariski sisaldav summa kokku vähemalt 7,7 miljonit eurot, mis moodustab 10,3 % Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti (edaspidi „amet“) 2017. aasta maksete kogusummast;

Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluse tulemused

4. peab kahetsusväärseteks OLAFi avastatud hankemenetluse rikkumisi, liidu vahendite väärkasutamisi, juhtimisvigu, ametiseisundi kuritarvitusi personaliküsimustes, andmekaitse-eeskirjade rikkumisi, ahistamise ja töötajatega sobimatu käitumise juhtumeid 2017. aastal; kordab ametile tehtud üleskutset anda eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile OLAFi soovitatud meetmete rakendamist aru; mõistab ameti taotlust esitada konfidentsaalsuse ja andmekaitseküsimuste tõttu üksikasjalikum aruanne asjakohases vormis;
5. tunneb heameelt, et ameti haldusnõukogu 6. juuni 2018. aasta otsusega vabastati tegevdirektor viivitamata ametist; rõhutab siiski, et 2017. aasta eelarvet täideti ameti eelmise juhtkonna järelevalve all; rõhutab, et käesolevas raportis käsitletakse 2017. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmist; väljendab heameelt selle üle, et 6. juunil 2018 nimetati ametisse ajutine tegevdirektor ja 16. juunil 2019 nimetati ametisse uus tegevdirektor; võtab teadmiseks uue tegevdirektori kavatsuse viia läbi põhjalikke reforme, mis tagavad usaldusväärse juhtimise; tunneb heameelt uue tegevdirektori positiivse sõnumi ja edaspidise tiheda koostöö kavatsuse üle, mida ta väljendas 4. septembril 2019 toimunud avalikul kuulamisel;

2016. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise raporti ja 2017. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise esimese raporti järelemeetmed

6. tuletab meelde Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2018. aasta põhjendatud otsust ⁽¹⁾, millega ei antud heakskiitu ameti tegevdirektori tegevusele 2016. aasta eelarve täitmisel; tuletab meelde, et 26. märtsil 2019 otsustas Euroopa Parlament lükata edasi otsuse tegemise ameti 2017. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta;

(1) ELT L 331, 28.12.2018, lk 213.

7. tunneb heameelt ameti aruande üle, milles käsitletakse Euroopa Parlamendi poolt eelarveaasta 2017 kohta esitatud tähelepanekute suhtes võetud järeloometmeid, eelkõige ameti haldusnõukogu, ajutise tegevdiriaktori ja uue tegevdiriaktori võetud parandusmeetmeid, et parandada ameti juhtimisstruktuuri ja tõhusust, taastada läbipaistvus ja suurendada usaldust; toetab 2019. aastaks koostatud ameti juhtimise tegevuskava ja peab selles nimetatud meetmeid kiiduväärseks; nõuab tungival, et amet annaks eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile tegevuskava rakendamise korrapäraselt ja avalikult aru;
8. tunnustab tehtud jõupingutusi ja tunneb heameelt edusammude üle, mida on tehtud sisekontrollisüsteemide rakendamisel, sealhulgas hanke- ja kulutoimingute kontrollimisel; toetab otsust vähendada õigusnõustamise allhankeid ja need kiiresti lõpetada ning luua ametisisene õigusteenistus; nõustub kontrollikoja tähelepanekutega, mille kohaselt on vaja täiendavaid parandusmeetmeid;
9. märgib rahuolevalt, et amet on ellu viinud kaks kolmandikku hankemenetlusi puudutavatest parandusmeetmetest, eelkõige seoses maksetega, mis on tehtud eeskirjavastastes hankemenetlustes, ja viinud lõpule uued avatud menetlused, mille auditeerimisel kontrollikoda märkusi ei esitanud;
10. tunneb heameelt selle üle, et kehtestatud on ulatuslik töölevõtmiskava, millel on olnud vabade juhtivate ja muude ametikohtade täitmisele positiivne mõju; märgib rahuloluga, et on võetud uusi meetmeid, mis aitavad hoida ära ahistamist, suurendada töötajate heaolu ja vähendada tööjõu voolavust; nõuab tungival, et amet viiks värbamised kiiresti lõpule täielikus kooskõlas selleks ette nähtud õiguslike menetlustega ja annaks saavutatud tulemustest korrapäraselt aru;
11. märgib rahuloluga, et enamik haldusnõukogu liikmeid on avaldanud ameti veebisaidil oma huvide deklaratsiooni ja elulookirjelduse; kutsuhaldusnõukogu ülejäänud liikmeid üles avaldama oma elulookirjelduse võimalikult kiiresti; väljendab heameelt uue juhtkonna kindla soovi üle suurendada teadlikkust ning ennetada ja tuvastada võimalikke huvide konflikti olukordi ja need lahendada; palub ametil töötada välja sellealane terviklik strateegia, see kasutusele võtta ja seda ameti järgmises juhtimise tegevuskavas kirjeldada ning anda eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile saavutatud tulemustest aru;
12. võtab rahuloluga teadmiseks ameti uue juhtkonna kavandatavad meetmed rikkumisest teatajate julgustamiseks ja kaitseks; tuletab meelde, et rikkumisest teatajate seisukohalt turvaline keskkond on eeskirjade eiramise ja ebaseadusliku tegevuse ennetamiseks, paljastamiseks ja selliste juhtumite lahendamiseks oluline tingimus; soovib ametil kehtestada kiiresti rikkumisest teatamist ja nn pöördukse efekti käsitleva sisekorra ja suunised ning anda edaspidi saavutatud tulemustest aru;
13. viitab eelarve täitmisele heakskiidu andmise otsusele lisatud muude horisontaalsete tähelepanekute osas oma 26. märtsi 2019. aasta resolutsioonile ⁽²⁾ ametite tulemuste, finantsjuhtimise ja kontrolli kohta.

⁽²⁾ ELT L 249, 27.9.2019, lk 361.

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2019/2228,**19. detsember 2019,****Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtulepingu liidu nimel allkirjastamise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 79 lõiget 3 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) 28. veebruaril 2011 volitas nõukogu komisjoni alustama Valgevene Vabariigiga läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtulepingu („leping“) üle. Läbirääkimised viidi edukalt lõpule ning leping paraferiti 17. juunil 2019 e-kirjade vahetuse teel.
- (2) 7. mai 2009. aasta idapartnerluse tippkohtumise deklaratsiooni raames kinnitasid liit ja partnerriigid veel kord oma poliitilist toetust viisanõude täielikule kaotamisele turvalises keskkonnas ja liikuvuse edendamisele, sõlmides idapartnerluse riikidega viisalihtsustus- ja tagasivõtulepingud.
- (3) Lepingu eesmärk on kehtestada nende isikute kiire ja tõhusa tuvastamise ning ohutu ja nõuetekohase tagasitoomise kord, kes ei vasta või enam ei vasta Valgevene või mõne liidu liikmesriigi territooriumile sisenemise, seal viibimise või elamise tingimustele, ning soodustada vastastikuse koostöö vaimus selliste isikute transiiti.
- (4) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artiklite 1 ja 2 kohaselt ja ilma et see piiraks kõnealuse protokoll nr 4 kohaldamist, ei osale nimetatud liikmesriigid käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole nende suhtes siduv ega kohaldatav.
- (5) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.
- (6) Leping tuleks seetõttu allkirjastada ja lepingule lisatud ühisdeklaratsioonid heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtulepingu liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et nimetatud leping sõlmitakse ⁽¹⁾.

Artikkel 2

Liidu nimel kiidetakse heaks lepingule lisatud ühisdeklaratsioonid.

⁽¹⁾ Lepingu tekst avaldatakse koos selle sõlmimise otsusega.

Artikkel 3

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud lepingule liidu nimel alla kirjutama.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 19. detsember 2019

Nõukogu nimel
eesistuja
K. MIKKONEN

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2019/2229,**19. detsember 2019,****millega antakse luba alustada läbirääkimisi Valgevene Vabariigiga tollikoostöö ja vastastikuse haldusabi lepingu üle**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõiget 3 ja lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõigetega 3 ja 4,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni soovitusi,

ning arvestades, et komisjonile tuleks tuleks anda luba alustada Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi Valgevene Vabariigiga, et leppida kokku tollikoostöös ja vastastikusel haldusabis,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Komisjonile antakse luba alustada Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi Valgevene Vabariigiga tollikoostöö ja vastastikuse haldusabi lepingu üle.

Artikkel 2

Läbirääkimisi peetakse käesoleva otsuse *addendum*'is esitatud nõukogu läbirääkimisjuhiste kohaselt.

Artikkel 3

Läbirääkimiste pidamisel konsulteeritakse tolliliidu töörühmaga.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

Brüssel, 19. detsember 2019

*Nõukogu nimel**Eesistuja*

K. MIKKONEN

LISA

NÕUKOGU OTSUS, MILLEGA ANTAKSE EUROOPA KOMISJONILE LUBA ALUSTADA LÄBIRÄÄKIMISI VALGEVENE VABARIIGIGA TOLLIKOOSTÖÖ JA VASTASTIKUSE HALDUSABI LEPINGU ÜLE**1. Kavandatava lepingu olemus**

Kavandatava lepingu kohaldamisalasse kuuluvad vaid liidu pädevusse kuuluvad küsimused. Kavandatava lepingu üldeesmärk on arendada ja süvendada tolliküsimustega seotud koostööd ja vastastikust haldusabi Valgevene Vabariigiga; eelkõige luua õiguslik alus tollikoostööraamistikule, mille eesmärk on muuta tarneahel turvaliseks ja hõlbustada seaduslikku kaubandust, tagades ühtlasi tulemusliku tollikontrolli, ning kaitsta Euroopa Liidu finantshuve, võimaldades teabevahetust, et tagada tollialaste õigusaktide nõuetekohane kohaldamine. Kavandatav leping sõlmitakse määramata ajaks.

2. Kavandatava lepingu sisu

Kavandatav leping hõlmab kõiki Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi (ka: „lepinguosalised“) poolt nende vastavates tollialastes õigusaktides vastu võetud sätteid, milles käsitletakse kaupade importi, eksporti ja transiiti ning nende kuulumist mis tahes muu tolliprotseduuri alla. Põhimõtteliselt ei käsitleta ühtki valdkonda, mis kuulub liidu jurisdiktsiooni alla ja kus oleks kohane tollikoostöö või vastastikune haldusabi.

Kavandatav leping peaks seega hõlmama järgmisi elemente:

- 1) koostöö tollialaste õigusaktide täiustamisel, ühtlustamisel ja tolliprotseduuride lihtsustamisel;
- 2) järgmise rajamine või kehtestamine: ajakohased tollisüsteemid, sh ajakohane tollivormistustehnoloogia, volitatud ettevõtjaid käsitlevad sätteid, automatiseeritud riskipõhine analüüsi- ja kontrollisüsteem, kauba vabastamise lihtsustatud kord ja vabastamisjärgne kontroll ning tolli ja äriühingute partnerlust käsitlevad sätteid;
- 3) lepinguosaliste territooriumil ümberlaadimiste ja transiidi hõlbustamine ja tulemuslik kontroll; kõigi asjaomaste ametiasutuste ja ametkondade koostöö ja tegevuse koordineerimine lepinguosaliste territooriumil, et hõlbustada transiitliiklust; asjaomaste tollitransiidisüsteemide ühilduvuse võimaluste uurimine, kui see on vajalik ja asjakohane;
- 4) kutse-eetika;
- 5) vajaduse korral ning korra alusel, mis tuleb kindlaks määrata, asjakohase teabe ja asjakohaste andmete vahetamine, järgides seejuures lepinguosaliste eeskirju tundlike andmete konfidentsiaalsuse ja isikuandmete kaitse kohta;
- 6) tollimeetmete kooskõlastamine lepinguosaliste tolliasutuste vahel;
- 7) vajaduse korral ja kui see on asjakohane ning korra alusel, mis tuleb kindlaks määrata, volitatud ettevõtjate programmide ja tollikontrollide, sh samaväärsete kaubanduse hõlbustamise meetmete vastastikune tunnustamine;
- 8) tolliväärtuse määramine;
- 9) vastastikune haldusabi.

3. Muud sätted

Asjakohaste ELi õigusaktidega kooskõlas määratakse kindlaks kohaldatavad konfidentsiaalsuse, andmekaitse ja teabekasutamise eeskirjad.

Kavandatav leping sisaldab tavapäraseid sätteid territoriaalse kohaldamise, jõustumise, kestuse ja denonsseerimiseks vajaliku teate kohta.

4. Ühine tollikoostöö komitee

Kavandatava lepinguga nähakse ette ühine tollikoostöö komitee, mis hoolitseb lepingu nõuetekohase toimimise eest; komitee võib teha otsuseid ja võtta muid meetmeid, mis on vajalikud lepingu eesmärkide täitmiseks.

Kooskõlas ELi lepingu artikliga 17 esindab liitu ühises tollikoostöö komitees Euroopa Komisjon, keda abistavad liikmesriikide esindajad.

Kavandatava lepingu rakendamiseks seotud tehniliste küsimuste uurimiseks ja ühisele tollikoostöö komiteele sellega seotud soovituste tegemiseks võib moodustada töörühma.

Töörühm koosneb mõlema lepinguosalise ekspertidest.

Töörühm annab aru ühisele tollikoostöö komiteele, kes võtab vastastikusel kokkuleppel vastu asjakohased otsused.

5. Läbirääkimine

Komisjon peaks esitama nõukogule aruande läbirääkimiste tulemuste ning vajaduse korral ka kõigi läbirääkimiste käigus esile kerkida võivate probleemide kohta.

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (EL) 2019/2230,**19. detsember 2019,****millega muudetakse otsust 2007/884/EÜ, millega lubatakse Ühendkuningriigil jätkata meetme kohaldamist, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artikli 26 lõike 1 punktist a ning artiklitest 168 ja 169**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 395 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 2006/112/EÜ artiklitega 168 ja 169 on maksukohustuslasele antud õigus arvata maha nende kaupade ja teenuste eest tasutud käibemaks, mida kasutatakse maksukohustuslase maksustatavate tehingute tarbeks või teatavatel muudel eesmärkidel. Kõnealuse direktiivi artikli 26 lõike 1 punktis a käsitatakse ettevõtte vara kasutamist maksukohustuslase või tema töötajate isiklikuks tarbeks või üldiselt muul kui ettevõtluse eesmärgil tasu eest teenuste osutamisenä.
- (2) Otsusega 2007/884/EÜ ⁽²⁾ lubatakse Ühendkuningriigil piirata 50 % määraga direktiivi 2006/112/EÜ artiklite 168 ja 169 kohast auto rendilevõtja või liisija õigust arvata maha käibemaks selliste autode rendilt või liisingult, mida ei kasutata täielikult ettevõtluse tarbeks. Samuti võimaldab see Ühendkuningriigil mitte käsitada tasu eest teenuste osutamisenä maksukohustuslase rendilevõetud või liisitud ametiauto erakasutust. Kõnealuste meetmetega (edaspidi „erandmeetmed“) kaob ametiauto rendilevõtjal või liisijal vajadus pidada arvestust selle autoga tehtud erasõitude üle ja arvestada käibemaksu selle autoga isiklikuks tarbeks tehtud tegeliku läbisõidu pealt. Otsuse 2007/884/EÜ kehtivusaeg lõpeb 31. detsembril 2019.
- (3) Komisjonis 2. aprillil 2019 registreeritud kirjas taotles Ühendkuningriik luba jätkata otsusega 2007/884/EÜ lubatud erandmeetmete kohaldamist.
- (4) Direktiivi 2006/112/EÜ artikli 395 lõike 2 kohaselt teatas komisjon 29. aprilli 2019. aasta kirjaga teistele liikmesriikidele Ühendkuningriigi esitatud taotlusest. Komisjon teatas 2. mai 2019. aasta kirjas Ühendkuningriigile, et tal on olemas taotluse hindamiseks kogu vajalik teave.
- (5) 29. märtsil 2017 esitas Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (edaspidi „Ühendkuningriik“) Euroopa Liidu lepingu (edaspidi „ELi leping“) artikli 50 kohase teate oma kavatsuse kohta liidust välja astuda. Vastavalt ELi lepingu artikli 50 lõikele 3 lõpeb aluslepingute kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes väljaastumislepingu jõustumise kuupäeval või lepingu puudumise korral kahe aasta möödumisel teatest, kui Euroopa Ülemkogu kokkuleppel Ühendkuningriigiga ei otsusta ühehäälselt seda tähtaega pikendada. Euroopa Ülemkogu võttis pärast seda, kui ta oli leppinud 22. märtsil 2019 kokku esimeses pikendamises ja 11. aprillil 2019 teises pikendamises, 29. oktoobril 2019 vastu otsuse (EL) 2019/1810, ⁽³⁾ milles ta nõustus pärast Ühendkuningriigi järjekordset taotlust pikendada ELi lepingu artikli 50 lõikes 3 sätestatud tähtaega kuni 31. jaanuarini 2020.

⁽¹⁾ ELT L 347, 11.12.2006, lk 1.

⁽²⁾ Nõukogu 20. detsembri 2007. aasta otsus 2007/884/EÜ, millega lubatakse Ühendkuningriigil jätkata meetme kohaldamist, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artikli 26 lõike 1 punktist a ning artiklitest 168 ja 169 (ELT L 346, 29.12.2007, lk 21).

⁽³⁾ Euroopa Ülemkogu 29. oktoobri 2019. aasta otsus (EL) 2019/1810, tehtud kokkuleppel Ühendkuningriigiga, millega pikendatakse ELi lepingu artikli 50 lõike 3 kohast tähtaega (ELT L 278 I, 30.10.2019, lk 1).

- (6) Vastavalt ELi lepingu artiklile 50 pidas Euroopa Liit Ühendkuningriigiga läbirääkimisi lepingu üle, milles sätestatakse väljaastumise kord, võttes arvesse tema ja liidu tulevaste suhete raamistikku (edaspidi „väljaastumisleping“). 11. jaanuaril 2019 võttis nõukogu vastu otsuse (EL) 2019/274 väljaastumislepingu allkirjastamise kohta ⁽⁴⁾. Pärast edasisi läbirääkimisi liidu ja Ühendkuningriigi läbirääkijate vahel 2019. aasta septembris ja oktoobris jõuti kokkuleppele väljaastumislepingu muudetud tekstis, mille Euroopa Ülemkogu kinnitas 17. oktoobril 2019. Nõukogu võttis 21. oktoobril 2019 vastu otsuse (EL) 2019/1750 muudetud väljaastumislepingu allkirjastamise kohta ⁽⁵⁾. Väljaastumislepingu ⁽⁶⁾ neljandas osas on sätestatud üleminekuperiood, mis algab väljaastumislepingu jõustumise kuupäeval ja lõpeb 31. detsembril 2020. Kui väljaastumislepingus ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse üleminekuperioodil Ühendkuningriigi suhtes ja Ühendkuningriigis jätkuvalt liidu õigust.
- (7) Käesoleva otsuse kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes ja Ühendkuningriigis lõpeb igal juhul järgmisel päeval pärast seda, kui vastavalt ELi lepingu artikli 50 lõikele 3 lõpeb aluslepingute kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes, või kui vastavalt ELi lepingu artikli 50 lõikele 2 on jõustunud Ühendkuningriigiga sõlmitud väljaastumisleping, järgmisel päeval pärast üleminekuperioodi lõppu või 31. detsembril 2022, olenevalt sellest, milline kuupäev on varasem.
- (8) Koos taotlusega esitas Ühendkuningriik komisjonile otsuse 2007/884/EÜ artikli 3 teise lõigu kohase aruande, mis sisaldas käibemaksu mahaarvamise õiguse piirangu protsendimäära läbivaatamist. Ühendkuningriigi esitatud teabe kohaselt kajastab mahaarvamise õigusele seatud 50 % piirang jätkuvalt erandmeetmega hõlmatud sõidukite ettevõtlike eesmärgil ja isiklikuks tarbeks kasutamise suhte tegelikku olukorda. Erandmeetmete kehtivuse pikendamine peaks siiski piirduma ajaga, mis on vajalik meetmete tõhususe ja protsendimäära sobivuse hindamiseks. Seepärast tuleks Ühendkuningriigil lubada jätkata erandmeetmete kohaldamist veel piiratud ajavahemiku jooksul.
- (9) Tuleks kehtestada tähtaeg loa taotlemisele, kui erandmeetmete kohaldamist soovitakse jätkata ka pärast 2022. aastat, juhul kui see on kohaldatav. Lisaks sellele peaks Ühendkuningriik esitama koos iga sellise pikendamistaotlusega aruande, mis sisaldab käibemaksu mahaarvamise õiguse piirangu protsendimäära läbivaatamist.
- (10) Erandmeetmetel ei ole negatiivset mõju käibemaksust tulenevatele liidu omavahenditele.
- (11) Otsust 2007/884/EÜ tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2007/884/EÜ artikkel 3 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 3

Käesoleva otsuse kohaldamine lõpeb järgmisel päeval pärast seda, kui vastavalt ELi lepingu artikli 50 lõikele 3 lõpeb aluslepingute kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes, või kui vastavalt ELi lepingu artikli 50 lõikele 2 on jõustunud Ühendkuningriigiga sõlmitud väljaastumisleping, järgmisel päeval pärast üleminekuperioodi lõppu või 31. detsembril 2022, olenevalt sellest, milline kuupäev on varasem.

Kui see on asjakohane, siis käesoleva otsusega lubatud erandmeetmete kohaldamise pikendamise taotlus tuleb esitada komisjonile hiljemalt 1. aprilliks 2022. Taotlusele lisatakse aruanne, milles vaadatakse läbi piirangu protsendimäär, mida kohaldatakse õiguse suhtes arvata maha käibemaks selliste autode rendilt või liisingult, mida ei kasutata täielikult ettevõtlike tarbeks.“

⁽⁴⁾ Nõukogu 11. jaanuari 2019. aasta otsus (EL) 2019/274 Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingu Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel allkirjastamise kohta (ELT L 47 I, 19.2.2019, lk 1).

⁽⁵⁾ Nõukogu 21. oktoobri 2019. aasta otsus (EL) 2019/1750, millega muudetakse otsust (EL) 2019/274 Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingu Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel allkirjastamise kohta (ELT L 274 I, 28.10.2019, lk 1).

⁽⁶⁾ Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise leping (ELT C 384 I, 12.11.2019, lk 1).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle teatavakstegemise päeval.

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2020.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile.

Brüssel, 19. detsember 2019

Nõukogu nimel
eesistuja
K. MIKKONEN

EUROOPA KESKPANGA OTSUS (EL) 2019/2231,**10. detsember 2019,****müntide emissiooni 2020. aasta mahu heakskiitmise kohta (EKP/2019/40)**

EUROOPA KESKPANGA JUHATUS,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 128 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Keskpannga 4. detsembri 2015. aasta otsust (EL) 2015/2332 euromüntide emissioonimahu heakskiitmise menetlusraamistiku kohta (EKP/2015/43), ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 2 lõiget 9,

ning arvestades järgmist:

- (1) alates 1. jaanuarist 1999 on Euroopa Keskpangal (EKP) liikmesriikide, mille rahaühik on euro, (edaspidi „osalevad liikmesriigid“) poolt emiteeritud müntide emissiooni mahu heakskiitmise ainuõigus.
- (2) 19 euroala liikmesriiki on EKP-le heakskiitmiseks esitanud oma taotlused 2020. aastal emiteeritavate müntide mahu kohta koos täiendavate selgitavate märkustega prognoosimise metodoloogia kohta. Mõned nendest liikmesriikidest on esitanud ka täiendava teabe käibemüntide kohta, kui see oli kättesaadav ja liikmesriik pidas seda oluliseks taotluse heakskiitmise põhjendamiseks.
- (3) Euroala liikmesriikidel on õigus münte emiteerida, kuid vajalik on EKP nõusolek emissiooni mahu kohta ja seega ei tohi liikmesriigid EKP poolt heaks kiidetud mahtusid ületada ilma eelneva EKP nõusolekuta kooskõlas otsuse (EL) 2015/2332 (EKP/2015/43) artikliga 3.
- (4) Kuna müntide mahu muutmist ei ole taotletud, teeb EKP juhatus otsuse (EL) 2015/2332 (EKP/2015/43) artikli 2 lõike 9 kohaselt otsuse müntide emissiooni 2020. aasta mahu kohta, kiites heaks euroala liikmesriikide poolt esitatud taotlused,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1***Mõisted**

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „müntide emissioonimaht“ – müntide emissiooni maht otsuse (EL) 2015/2332 (EKP/2015/43) artikli 1 punktis 3 määratletud tähenduses;
- b) „käibemündid“ – käibemündid nõukogu määruse (EL) nr 729/2014 artikli 2 punkti 1 tähenduses ⁽²⁾;
- c) „meenemündid“ – meenemündid Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 651/2012 ⁽³⁾ artikli 1 punktis 3 määratletud tähenduses;

*Artikkel 2***2020. aastal emiteeritavate euromüntide mahu heakskiitmine**

EKP kiidab heaks euroala liikmesriikide poolt 2020. aastal emiteeritavate euromüntide mahu vastavalt järgmisele tabelile:

⁽¹⁾ ELT L 328, 12.12.2015, lk 123.⁽²⁾ Nõukogu 24. juuni 2014. aasta määrus (EL) nr 729/2014 ringlusse lastavate euromüntide nimiväärtuste ja tehniliste näitajate kohta (ELT L 194, 27.7.2014, lk 1).⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta määrus (EL) nr 651/2012 euromüntide emiteerimise kohta (ELT L 201, 27.7.2012, lk 135).

	2020. aasta emissiooniks heakskiidetud euro müntide maht		
	Käibemündid	Meenemündid (mitte ringluse eesmärgil)	Müntide emissiooni maht
	(miljonit eurot)	(miljonit eurot)	(miljonit eurot)
Belgia	59,0	1,0	60,0
Saksamaa	412,0	209,0	621,0
Eesti	10,1	0,3	10,4
Iirimaa	10,5	0,5	11,0
Kreeka	119,1	0,7	119,8
Hispaania	357,3	30,0	387,3
Prantsusmaa	224,0	50,0	274,0
Itaalia	174,0	2,7	176,7
Küpros	12,0	0,1	12,1
Läti	8,3	0,2	8,5
Leedu	22,0	0,7	22,7
Luksemburg	14,6	1,0	15,6
Malta	9,4	0,2	9,6
Holland	17,0	3,0	20,0
Austria	71,5	153,5	225,0
Portugal	61,1	2,1	63,2
Sloveenia	23,0	1,0	24,0
Slovakkia	19,0	1,2	20,2
Soome	15,0	10,0	25,0

*Artikkel 3***Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub päeval, mil sellest adressaatidele teatatakse.

*Artikkel 4***Adressaadid**

Käesolev otsus on adresseeritud euroala liikmesriikidele.

Frankfurt Maini ääres, 10. detsember 2019

EKP president
Christine LAGARDE

RAHVUSVAHELISTE LEPINGUTEGA LOODUD ORGANITE VASTU VÕETUD AKTID

ELI JA ALBAANIA STABILISEERIMIS- JA ASSOTSIEERIMISNÕUKOGU OTSUS nr 1/2019,

28. november 2019,

Albaania osalemise kohta Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti töös vaatlejana ja sellega seotud korra kohta vastavalt nõukogu määruses (EÜ) nr 168/2007 sätestatud raamistikule [2019/2232]

ELI JA ALBAANIA STABILISEERIMIS- JA ASSOTSIEERIMISNÕUKOGU,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Albaania Vabariigi vahelist stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingut, ⁽¹⁾

võttes arvesse nõukogu 15. veebruari 2007. aasta määrust (EÜ) nr 168/2007, millega asutatakse Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 28,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Ülemkogu otsustas 1997. aasta detsembri Luxembourgigi kohtumisel vaadelda osalemist liidu ametites kui ühinemiseelse strateegia tõhustamise viisi. Kõnealuse Euroopa Ülemkogu järeldustes märgitakse, et liidu „ametid, milles taotlejariigid saavad osaleda, määratakse kindlaks igal üksikjuhtumil eraldi“.
- (2) Albaania jagab Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti (edaspidi „amet“) eesmärgi ning tunnustab ameti ülesannete ulatust ja kirjeldust, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 168/2007.
- (3) On asjakohane, et amet tegeleks Albaanias määruse (EÜ) nr 168/2007 artikli 3 lõike 1 kohaselt põhiõiguste küsimustega ulatuses, mis on vajalik Albaania õiguse järkjärguliseks vastavusseviimiseks liidu õigusega.
- (4) Seetõttu tuleks lubada Albaanial osaleda ameti töös vaatlejana ning kehtestada vaatlejana osalemise kord, sealhulgas ameti algatustest osavõtmist, osamaksu ja töötajaid käsitlevad sätted.
- (5) Vastavalt nõukogu määruses (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68 ⁽³⁾ sätestatud Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikli 12 lõike 2 punktile a ja artikli 82 lõike 3 punktile a võib ameti direktor erandina lubada võtta tööle Albaania täieõiguslikke kodanikke,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Albaania kui kandidaatriik osaleb vaatlejana määrusega (EÜ) nr 168/2007 asutatud Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti töös.

⁽¹⁾ ELT L 107, 28.4.2009, lk 166.

⁽²⁾ ELT L 53, 22.2.2007, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1.

Artikkel 2

1. Amet võib tegeleda Albaanias määruse (EÜ) nr 168/2007 artikli 3 lõike 1 kohaselt põhiõiguste küsimustega ulatuses, mis on vajalik Albaania õiguse järkjärguliseks vastavusseviimiseks liidu õigusega.
2. Kõnealusel eesmärgil võib amet täita Albaanias määruse (EÜ) nr 168/2007 artiklites 4 ja 5 sätestatud ülesandeid.

Artikkel 3

Albaania toetab kooskõlas käesoleva otsuse lisaga rahaliselt ameti tegevust, millele on osutatud määruse (EÜ) nr 168/2007 artiklis 4.

Artikkel 4

1. Albaania nimetab ametisse vaatleja ja tema asendaja, kes vastavad määruse (EÜ) nr 168/2007 artikli 12 lõikes 1 sätestatud kriteeriumidele. Nad võivad haldusnõukogu töös osaleda liikmesriikide määratud liikmete ja asendusliikmetega võrdsel alusel, kuid ilma hääleõiguseta.
2. Albaania määrab määruse (EÜ) nr 168/2007 artikli 8 lõikes 1 osutatud riiklikuks kontaktametnikuks ühe valitsusametniku.
3. Nelja kuu jooksul alates käesoleva otsuse jõustumisest teatab Albaania Euroopa Komisjonile lõigetes 1 ja 2 osutatud isikute nimed, kvalifikatsioonid ja kontaktandmed.

Artikkel 5

Ametile esitatud või sealt saadud andmeid võib avaldada ja need tehakse avalikkusele kättesaadavaks tingimusel, et konfidentsiaalset teavet kaitstakse Albaanias samal määral kui liidus.

Artikkel 6

Ametil on Albaanias samasugune õigusvõime kui juriidilistel isikutel Albaania õiguse kohaselt.

Artikkel 7

Et võimaldada ametil ja selle töötajatel täita oma ülesandeid, tagab Albaania neile privileegid ja immunitetid, mis on identsed Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Euroopa Liidu privileegide ja immunitetide protokollis nr 7 artiklites 1–4, 5, 6, 10–13, 15, 17 ja 18 sätestatutega.

Artikkel 8

Pooled võtavad kõik üld- ja erimeetmed, mis on vajalikud nende käesolevast otsusest tulenevate kohustuste täitmiseks, ning teatavad nendest stabiliseerimis- ja assotsieerimisnõukogule.

Artikkel 9

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäevale järgneva teise kuu esimesel päeval.

Brüssel, 28. november 2019

*ELi ja Albaania stabiliseerimis-
ja assotsieerimisnõukogu nimel
eesistuja
J. BORRELL FONTELLES*

LISA

ALBAANIA OSAMAKS EUROOPA LIIDU PÕHIÕIGUSTE AMETIS

1. Albaania poolt Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti (edaspidi „amet“) töös osalemise eest Euroopa Liidu üldeelarvesse tasumisele kuuluv osamaks, mis on sätestatud punktis 2, katab Albaania osalemise kõik kulud esimese kolme aasta jooksul. Alates neljandast aastast määratakse osamaksu suurus kindlaks vastavalt punktile 6.
2. Albaania poolt liidu üldeelarvesse esimesel kolmel aastal tasumisele kuuluv osamaks on järgmine:

1. aasta:	160 000 eurot
2. aasta:	163 000 eurot
3. aasta:	166 000 eurot

3. Võimalik rahaline toetus liidu abiprogrammide raames lepitakse kokku eraldi vastavalt asjaomasele liidu programmile.
4. Albaania osamaksu hallatakse kooskõlas finantsmäärusega, ⁽¹⁾ mida kohaldatakse liidu üldeelarve suhtes.
5. Albaania esindajate ja ekspertide reisi- ja elamiskulud, mis on tehtud eesmärgiga võtta osa ameti tööst või ameti tööprogrammi rakendamisega seotud koosolekutest, kaetakse ameti poolt samadel alustel kui liidu liikmesriikidel kooskõlas kehtiva korraga.
6. Komisjon esitab pärast käesoleva otsuse jõustumist ja iga järgmise aasta alguses Albaaniale rahastamisnõude, mis vastab käesoleva otsuse kohasele Albaania osamaksule ameti eelarves. Oma osaluse esimesel kalendriaastal maksab Albaania osamaksu, mis on arvatud proportsionaalselt alates tema osaluse alguskuupäevast kuni aasta lõpuni. Järgmistel aastatel vastab osamaks käesoleva lisa punktis 2 esitatud tabelis sätestatule. Alates neljandast aastast kohandatakse osamaksu vastavalt ametile antud toetuse suurenemisele või vähenemisele, et säiliks vastavus Albaania osamaksu ja ameti EL-28 hõlmava eelarve vahel. Osamaksu võib järgmistel eelarveaastatel Eurostati poolt avaldatavate värskemate statistiliste andmete põhjal muuta.
7. Osamaksu arvestatakse eurodes ja see makstakse pank komisjoni eurokontole.
8. Albaania maksab oma osamaksu rahastamisnõudest lähtuvalt 30 päeva jooksul alates rahastamisnõude saatmisest komisjoni poolt.
9. Viivitus Albaania osamaksu tasumisel tekitab kohustuse tasuda intresse maksetähtpäevaks maksmata summalt. Intressimäär vastab määrale, mida rakendab Euroopa Keskpank maksetähtpäeval oma eurotehingutele ning seda suurendatakse 1,5 protsendipunkti võrra.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**ÜHELT POOLT GHANA NING TEISELT POOLT EUROOPA ÜHENDUSE JA SELLE LIIKMESRIIKIDE
VAHELISE VAHEPEALSE MAJANDUSPARTNERLUSLEPINGUGA LOODUD
MAJANDUSPARTNERLUSLEPINGU KOMITEE OTSUS nr 1/2019,**

2. detsember 2019,

seoses Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemisega [2019/2233]

MAJANDUSPARTNERLUSLEPINGU KOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Ghana ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelist vahepealset majanduspartnerluslepingut („leping“), millele kirjutati alla 28. juulil 2016 Brüsselis ja mida kohaldatakse ajutiselt alates 15. detsembrist 2016, eelkõige selle artikleid 76, 77 ja 81,

võttes arvesse Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga („liit“) ühinemise lepingut ja majanduspartnerluslepinguga ühinemise akti, mille Horvaatia Vabariik andis hoiule 8. novembril 2017,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingut kohaldatakse ühelt poolt nende territooriumide suhtes, kus kohaldatakse Euroopa Liidu toimimise lepingut, nimetatud aluslepingus sätestatud tingimustel, ning teiselt poolt Ghana territooriumi suhtes.
- (2) Vastavalt lepingu artiklile 77 võib majanduspartnerluslepingu komitee teha otsuse mis tahes muutmismeetmete kohta, mida võib olla vaja uute liikmesriikide liiduga ühinemise järel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Horvaatia Vabariik kui lepingu üks osaline võtab nagu teisedki liidu liikmesriigid vastu ja teadmiseks lepingu, selle lisade ja protokollide ning lisatud deklaratsioonide tekstid.

Artikkel 2

Lepingu artikkel 81 asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 81*

Autentsed tekstid

Käesolev leping on koostatud kahes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, horvaadi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi ja ungari keeles, kusjuures kõik nimetatud tekstid on võrdselt autentsed.“

Artikkel 3

Liit edastab lepingu horvaadikeelse versiooni Ghanale.

Artikkel 4

1. Lepingu sätteid kohaldatakse kaupade suhtes, mida eksporditakse Ghanast Horvaatia Vabariiki või Horvaatia Vabariigist Ghanasse ja mis vastavad sellistele päritolureeglitele, mis kehtivad lepinguosaliste territooriumil, ning mis 15. detsembril 2016 olid teel või ajutiselt ladustatud mõnes Ghana või Horvaatia Vabariigis asuvas tollilaos või vabatsoonis.
2. Lõikes 1 osutatud juhtudel on lubatud sooduskohtlemine tingimusel, et päritolutõend, mille eksportiva riigi tolliasutus on tagasiulatavalt väljastanud, esitatakse importiva riigi tolliasutusele nelja kuu jooksul alates käesoleva otsuse jõustumise kuupäevast.

Artikkel 5

Ghana kohustub mitte esitama Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemisega seoses nõudeid, taotlusi ega esildisi ega muutma ega tühistama kontsessioone vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXIV artikli lõikele 6 ja XXVIII artiklile või teenustekaubanduse üldlepingu (GATS) XXI artiklile.

Artikkel 6

Käesolev otsus jõustub selle allkirjastamise päeval.

Otsuse artikleid 3 ja 4 kohaldatakse siiski alates 15. detsembrist 2016.

Brüssel, 2. detsember 2019

Ghana nimel

Alan KYEREMATEN

Ghana Vabariigi kaubandus- ja tööstusminister

Euroopa Liidu nimel

Phil HOGAN

Euroopa Komisjoni kaubandusvolinik

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

ET